

TXOSTENA
MEMORIA
MEMOIRE
2022



EUSKO
IKASKUNTZA
Asmoz ta Jakitez

TXOSTENA
MEMORIA
MEMOIRE
2022



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

www.eusko-ikaskuntza.eus

EUSKO IKASKUNTZA

Memoria 2022 / Eusko Ikaskuntza. – Donostia : Eusko Ikaskuntza, 2022. – 118 or. : ir. ; 23 cm.

ISSN: 0213-8662

1. Eusko Ikaskuntza I. Tit.

06 Eusko Ikaskuntza

Erakunde hauen babesarekin: Arabako Foru Aldundia, Bizkaiko Foru Aldundia, Gipuzkoako Foru Aldundia, Nafarroako Gobernua, Eusko Jaurlaritza eta Zientzia eta Berrikuntza Ministeritza.



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS - SOCIÉTÉ D'ÉTUDES BASQUES - BASQUE STUDIES SOCIETY
Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia
www.eusko-ikaskuntza.eus e-mail: ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus

Lege Gordailua: SS – 0512/04
Fotokonposaketa: Belén Moreno
Inprimaketa: Fasprint (Donostia)

Aurkibidea

Índice

Index

05

Aurkezpena

06

Sarrera

08

Eusko Ikaskuntzaren
jarduera zientifikoa

22

Beste proiektu eta
ekimen batzuk

26

Sariak

28

Zabalkundea

32

Erakundea

38

Datu ekonomikoak

43

Presentación

44

Introducción

46

Actividad científica
de Eusko Ikaskuntza

60

Otros proyectos e
iniciativas

64

Premios

66

Difusión

70

La Institución

76

Datos económicos

81

Présentation

82

Introduction

84

L'activité scientifique
d'Eusko Ikaskuntza

98

Autres projets
et initiatives

102

Prix

104

Diffusion

108

L'Institution

114

Données économiques

| 2022 TXOSTENA





2020ko irailean aukeratutako zuzendaritza-taldearen bigarren ekitaldia laburbiltzen du **Txosten** honek, koronabirusaren krisiaren ondoren baldintza normalean egin den lehena. Urte bizia eta garrantzitsua izan da, zalantzarik gabe, Eusko Ikaskuntzaren bizitza luzean, eta aurrera egin dugu ziklo honetarako finkatutako helburuak betetzeko bidean.

Lehenik eta behin, Eusko Ikaskuntzak gure lurraldeko gizartearentzako erreferentziazko erakunde gisa duen posizionamenduan izandako aurrerabidea nabarmendu nahi dut. Horretarako, aliantza estrategikoak eta hitzarmenak egiten ditugu erakundeekin, maila guztietan harreman instituzionalak ehunduz, eta komunikazio publikoa bultzatzen dugu.

Ikerketa eta berrikuntza sozialeko programak dira jarduera zientifikoaren muina. Haien inguruan laguntzen dugu lurralde guztietako pertsonak biltzen, belaunaldi desberdinetakoak eta iritzi anitzekoak, orainari eta etorkizun kolektiboari eragiten dioten gaiei buruz hitz egiteko eta eztabaidatzeko, adosteko eta proposamenak egiteko: hezkuntza, kultura- eskubideak, gizarte-ongizatea, lurralde-oreka, aniztasunaren eta gatazken kudeaketa, identitateak edo trantsizioak eraldatzen ari den mundu honetan. Bederatzi proiektuetako bakoitza, bere erritmoekin eta garapen- mailekin, etapak betetzen eta bere helburuetan heltzen doa.

Jakina denez, Eusko Ikaskuntzaren lanari koherentzia ematen diote Eusko Ikaskuntzaren Kongresuek, eta euskal komunitateek aurrean dituzten erronketan eta beharrezanetan sakontzen dute. 2018ko “Mendeurrenaren Kongresuak” ekarri zuen erreferente pizgarriarekin, hausnarketa-aldi bat ireki dugu hemeretzigarren zenbakiari begira.

2022rako beste helburu batzuk izan dira gure bazkideen parte-hartzea sustatzea, edukiak eta proposamenak gizarteratzea eta finantzak egonkortzea. Eginkizun horiei begira lagungarri izango da Donostian egoitza nagusi berrira lekualdatzea, Batzarrak aurten onartu eta 2023an inauguratuko duguna.

Amaitzeko, eskerrak eman nahi dizkiet bazkideei, Eusko Ikaskuntzaren orainaren eta etorkizunaren bermatzaile diren aldetik izan duten parte-hartzeagatik eta konpromisoagatik. Eskerrik asko denoi.

Ana Urkiza
Lehendakaria



SARRERA

Eusko Ikaskuntza 1918an sortu zen Arabako, Bizkaiko, Gipuzkoako eta Nafarroako aldundien ekimenez. Erakunde zientifiko-kultural gisa aitortua dago euskal-eremu osoan eta zuzeneko harremana du bere inguruko administrazio guztiekin. Euskal Herriko gizarteak eta lurraldeek planteatutako etorkizuneko erronkei erantzun bateratzaileak eta berritzaileak eskaintzeko sortu zen, lurralde-kohesioa lortzea helburu zuela.

Mandatu hori erabat indarrean dago oraindik, gaur egungo gizarte moderno eta konplexuaren koordenatu berrietara egokituta, jakina. Eusko Ikaskuntzak hausnarketa partekatua sustatzen du, eta, horretarako, ezagutza eta adimen kolektiboa aktibatzen ditu. Izan ere, gizarte ahaldunduz du, aipatutako erronkei erantzun globalak eta integratzaileak eskaintzeko, kontuan hartuta lurraldeen berezitasuna eta aniztasuna, genero-ikuspuntua eta independentzia ideologikoa. Herritar, erakunde, eragile eta adituen artean zubi-lana eginez, gure gizartearen etorkizuna irudikatzen du, eta aurrea

hartzen dio. Hortik aurrera, errealitate berriak behatzeko, ikertzeko, esperimentatzeko eta gizarteratzeko programak lantzen ditu; erronkak identifikatzen ditu; **beharrizan sozialak aztertzen ditu**, eta, horrekin guztiarekin, **proposamen berritzaileak eta aurreratutak** prestatzen ditu.

Eusko Ikaskuntzaren XVIII. Kongresuko (2018an egin zen, erakundearen mendeurrenaren urtean, hain zuzen) lanetik ateratako “Liburu Zuria” erreferentziatzen hartuta, Euskal Komunitate Globalarentzat oinarritutakoak diren eta funtsezko balioa duten alderdiei buruzko proiektuak sustatzen ari da Eusko Ikaskuntza, eta, aldi berean, eztabaidak sustatzen ditu, non euskal gizarteak, anitza eta plurala, mintzatzen baita.



Oinarrizko printzipioak

- Diziplinartekotasuna
- Lurraldean arteko lotura
- Herritarrekiko harremanak
- Belaunaldien arteko batasuna
- Erakundeen arteko lankidetzeta
- Euskararen erabilera bermatzea
- Genero-ikuspegia
- Independentzia ideologikoa
- Nazioartekotzea

Eusko Ikaskuntzaren ezaugarriak

Bere ezaugarri eta berezitasunengatik, Eusko Ikaskuntzak bere lekua du ekosistema zientifiko eta kulturalan, eta posizio horretatik laguntzen du gure etorkizuna eraikitzen:

- Gure herriaren garapenerako **estrategikoak diren gaiak** lantzen ditu; horretarako, **agenda propioa** zehaztu eta kudeatzen du.

- **Kalitatezko egitasmoak** garatzen ditu; lortzen dituen emaitzek eta egiten dituen proposamenek oinarri akademiko-zientifiko sendoak eta kontrastatuak dituzte.
- **Ikerketa-metodologia aurreratuak** erabiltzen ditu, etorkizuna prestatzeko edota trantsizioak kudeatzeko beren-beregi prestatutakoak.
- Helburutzat du egitasmoak prestatzeko fase guztiak **modu integratuan** antolatzea: **behaketa + ikerketa + esperimentazioa + sozializazioa**.
- Ikerketa eta proposamenak interes komunera bideratzen dira, sozializazio edo prestakuntza bidez, **hartaileak ahalduzkoak**.
- **Herri-ikuspegia da bere jarduketaren ardatz**. Erreferentea da euskal lurralde guztiak hartzen dituzten eta integrazioa helburu duten egitasmo orokorretarako.
- **Harreman-sare zabala** eta parte hartzeko eredu irekia ditu indargune nagusi.
- **Lankidetzan aritzeko gaitasuna** du, eta ikuspegi plurala bermatzen du.

EUSKO IKASKUNTZAREN JARDUERA ZIENTIFIKOA

Eusko Ikaskuntzaren jarduera zientifikoak herriaren beharrian sozialei erantzuten die, eta ikuspegi orokorra duten epe luzerako politika publikoak bideratzen laguntzen du. Horretarako, gizarte zibilaren adimen kolektiboa aktibatzen du, iraultza teknologiko globalaren testuinguruan etorkizun posible eta desiragarriak bistaratzeko.

XXI. mendeko errealitate eta beharrianak kontuan hartuta, Eusko Ikaskuntzak egokitu eta eguneratu egiten du 1918an bere sorrera eragin zuen misioa; hau da, **garapen soziala, ekonomikoa eta kulturala sustatzeko tresna estrategikoak eta helmen handikoak eskaintzea**. Erakunde publikoekin, eragile politiko eta sozialekin eta herritarrekin lankidetzatza estua ezarrita, gizarte-berrikuntza oinarritzko zutabe du herriaren, herritarren eta lurraldeen ongizatea eta haien ahalmen guztien garapen jasagarria lortzeko.

Haren jarduera zientifikoak oinarri hauek ditu, labur azalduta:

- **Pentsamendu ireki**, plural eta independenterako **guneak sortzen** ditu euskal gizartearen testuinguruan eta eremu globalean.
- Behaketatik abiatuta, **ezagutza aplikatuaren azterketa, ikerketa eta sustapena bultzatzen ditu**.
- Gizartearen erronka estrategikoen inguruko analisia eta hausnarketa sustatzen ditu eta **erantzun berritzaileak eskaintzen**. Euskal Herria gizartetik abiatuta eta gizartearekin bat eginda eraldatzea ahalbidetzen du.
- Gizarte-sarearen antolaketa katalizatzen du, **kohesioa sustatzeko**.
- Berdintasun-irizpideekin dihardu eta **belaunaldien arteko** lana sustatzen du.
- Elkarlanean ari da erakunde eta elkarteekin **jakintza-sareak** sortzeko.
- Hainbat komunikazio- eta zabalkunde-euskarri erabiltzen ditu, **sortutako ezagutzaren sozializazioa** bermatzeko.



Irtenbideak aztertzea, proposamenak prestatzea eta interes komunekeo ekimenak sustatzea dira Euskal Komunitate Globalaren zerbitzura jartzen dituen lanerako programen ardatzak, betiere hainbat ikuspegi eta planteamendu aintzat hartuta eta partaidetza zabal eta plurala bermatuta.

Arlo estrategiko bakoitzean kalitate zientifikoa eta bikaintasuna bermatzen du Ikerketa Egitasmo Batzordeak (IEB), zeina kudeaketaz eta dinamizazioaz arduratzen diren barne-eragileek eta kasuan kasuko arloan ibilbide ezaguna duten kanpoko profesionalak osatzen baitute. IEBn parte hartzen dute, halaber, Eusko Ikaskuntzaren zuzendaritzak eta Kontseilu Errektoreko hiru ordezkariak.

2022an, “Hezkuntza Sistema: etorkizuna elkarrekin lantzen” proiektua ebaluatu eta onartu zuen batzorde horrek.

Proiektu estrategikoak

Erakundeak bederatzi eremu estrategikotan oinarritu du bere lanaren zati handi bat azken urte honetan:

- Aniztasunaren kudeaketa demokratikoa Nafarroan: gazteen begirada
- Euskal nortasuna (k) XXI. mendera begira: 2050 helburu
- Gazteak Mugaz Gaindi
- GizarteLAB: trantsizioak bultzatuz
- Hezkuntza-sistema: etorkizuna elkarrekin lantzen
- Eskubide kulturalak: parte-hartze eta gobernantzarako politikak
- Lurralde-oreka
- Ongizate-ereduak Euskal Herrian
- Lurralde-burujabetzako gatazkak Europan: jardunbide onak eta konpontzeko proposamenak

Eusko Ikaskuntzak garatutako proiektu horiek guztiak bat datoz Nazio Batuen esparruan ezarritako Garapen Jasangarrirako Helburuekin (GJH), eta, zehazkiago, 2030 Agendarekin; izan ere, Agenda horrek finkatzen ditu eragileen artean lortu beharreko helburuak, herritarren, erakundeen eta instituzioen arteko konpromiso globalaren testuinguruan.

Proiektu estrategikoak datuetan

5.202
pertsonek
harreman-sarea

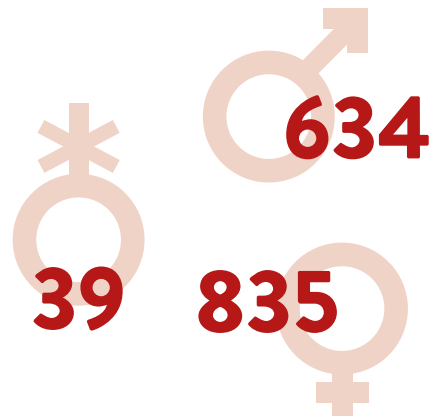
Aurrez aurreko
ekitaldi kopurua

44



Aurrez aurreko
partaideak

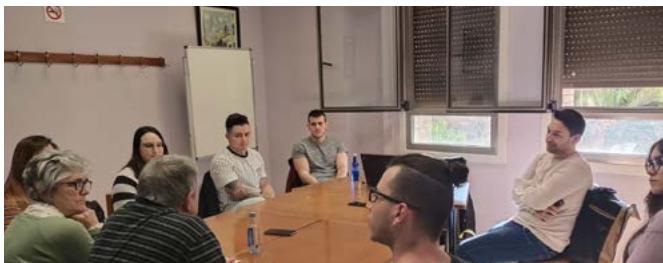
1.498



Proiektu estrategikoak irudietan



Eusko Ikaskuntzaren jarduera zientifikoa



Aniztasunaren kudeaketa demokratikoa Nafarroan: gazteen begirada

2019an jarri zen martxan Eusko Ikaskuntzaren ekimenez eta Nafarroako Foru Gobernuaren babesarekin. Bi ardatz ditu oinarri programa honek: batetik, bizikidetza eta aniztasuna, eta, bestetik, haien kudeaketa demokratikoa, adostutako gutxieneko premisa batzuk bilatuz.

2019an Herritarren Mahaiak eta Gizarte Foroak egin ziren Nafarroako hainbat herritan, eta 2020an parte hartzeko hiru eremuren inguruan lan egin zen: Adituen Taldea, Gizarte-eragileen Mahaia eta Herritarren Mahaia. 2021ean bizikidetza desitxuratzen duten elementuak eta izan ditzaketen konponbide demokratikoak aztertu ziren. Azterketa horren lehen ondorioetan hipotesi orokor bat nabarmendu zen identitate-komplexutasuna eta aniztasun ideologikoa bezalako alderdien inguruan, eta horiek 2022an aztertu dira Foru Komunitateko gazteen iritzia aintzat hartuta.

Helburuak:

- Aldez aurreko azterketetan oinarritutako abiapuntuko hipotesiak Nafarroako gazteekin alderatzea, kontuan hartuta belaunaldi-aldaketak iritzi desberdina isla dezakeela.
- Nortasun nazionalen eta belaunaldi berrien proiektu politikoen arteko konfrontazioan oinarritutako gatazka demokratikoki kudeatzen hasteko gakoak identifikatzea.
- Gazte politizatuen eta ez politizatuen arteko diskurtsoetan aldaketarik dagoen aztertzea.

2022ko jarduerak

Gazte politizatuak eta ez politizatuak

Hogei bat gaztek, bi lantaldean banatuta, aztertu zuten, alde batetik, gazteek eztabaida politikoari beste ikuspegi bat eman ote diezaioketen; bestetik, ideologizaziomailak gazteen pentsamoldean desberdintasuna eragin ote dezakeen; eta, azkenik, gazte politizatuak begira, Nafarroako Administrazioari buruzko gomendioaren bat adosteko aukerarik ba ote zegoen.

Azterketaren ondorioak lau ataletan egituratu dira: iparraldearen eta hegoaldearen arteko harremanak, euskararekiko jarrera, ideologia politikoak eta belaunaldi arteko aldaketa. Itxura guztien arabera, etorkizunari begira polarizazio txikiagoa eta bizikidetza hobea izango dira Nafarroan. Hala ere, aurreko belaunaldiekin alderatuta egungo gazteek identitatearazoak beste modu batean bizi dituztela berretsi arren, ñabardura garrantzitsu bat dago: gazteek beren buruak tolerantetzat hartzen badituzte ere, zaila da epe laburrean jauzi kualitatibo ematea nazio-identitateari, kulturari edo hizkuntzari buruzko eztabaidan.





Euskal nortasuna(k) XXI. mendera begira: 2050 helburu

Herrialde batean sustraitutako elementuek eta gizarte-harremanak sortu dituzten proiektuek garrantzi handia izan dute eta dute beren identitate-ezaugarriak eraikitzeko orduan. Euskal identitatearen kasuan, badira tradizioz mantendu diren identitate-elementuak, baina, aldi berean, elementu berriak sortzen eta barneratzen ari dira.

Gaur egun dugun gizarte plural eta modernoak, non joera globalak areagotu eta/edo azaleratu egin baitira, euskal identitateaz eta haren etorkizunaz hausnartzera eraman gaitu. Zer esan nahi izango ote du etorkizunean euskal herritarra izateak? Identitate ezberdinen arteko harremanak identitate berria sortzen al du? Nola eratzten dugu orain gure identitatea? Nola definitzen dugu geure burua eta zerk definitzen gaitu? Zer elementuk batzen gaitu? Zein balio hartu nahi dugu oinarritzat etorkizuneko identitate kolektiboa eraikitzeko?

Helburuak:

Identitate-galerari eta kultura-homogeneizazioari aurre egiteko eta bizikidetzaz hobea lortzeko, gogoeta egin behar da egungo eta etorkizuneko identitate-elementuei buruz, bai eta batzen gaituzten identitatea edo identitateak eraikitzeko aukerak aztertu ere. Eta horretarako ezinbestekoa da Euskal Herriko jendearen iritziak ezagutzea; eta bereziki garrantzitsua da ahots berrien ikuspuntuak jasotzea (gazteak, etorkinak, mugimendu feminista, diasporan bizi diren pertsonak...).

Proiektu honen helburua da gurea bezalako gizarte plural eta modernoan identitate komuna eraikitzen joateko gai diren elementuak identifikatzea, bai eta helburu horretarako tresnak proposatzea ere, abiapuntutzat hartuta identitateak kohesioa sortzen duela eta harremanak eta loturak errazten dituela.

2022ko jarduerak

Errealitate konplexu hori ulertzeko, eztabaidagaiaren inguruan antzeman daitezkeen joerak identifikatu eta aztertu nahi izan dira lehenbiziko fasean. Horretarako, hiru metodologia garatu dira: edukiaren analisia, sakoneko elkarrizketak eta delphi bat. Profil desberdineko pertsonengandik eta erakundeetatik eskuratutako informazioa oinarri gisa erabili dugu lehen hipotesiak egiteko, eta aurreikusitako etorkizuneko ekintzetan kontrastatutako dira hipotesi horiek.

Horrela, bigarren faseko helburu nagusien artean planteatu dira, alde batetik, lehen fasean lortutako emaitzak alderatzea, eta, bestetik, etorkizuneko erronketan ahots berriekin lan egitea. Gazteak eta migratzaileak izango dira protagonistak.



Eusko Ikaskuntzaren jarduera zientifikoa



Gazteak Mugaz Gaindi

Eusko Ikaskuntzak, Nafarroako Gazteriaren Kontseiluak eta Insup Formation-ek bultzatzen dute, Akitania Berria, Euskadi eta Nafarroa Euroeskualdearen laguntzarekin, Euroeskualdeko gazteen artean harremanak estutzeko programa hau, elkarren artean harreman sozialak, ekonomikoak eta kulturalak sustatzeko.

Helburuak:

- Euroeskualdeko lurraldeetako gazteen lankidetzaren eta ahalduntzearen bultzatzea, balio partekatutako identifikatuta.
- Euroeskualdeko lurraldeen artean elkar ezagutzaren indartzea, lurralde-proiektu espezifikoak identifikatuta.
- Mugaren bi aldeetako gazteen arteko harremanak sustatzea.

Horretarako, egoeraren diagnostikoa egitea eta topikoak eta aurreiritziak gaitzeko estrategia posibleak definitzea aurreikusita da, bai eta dauden ahuleziak eta indarguneak aztertzea ere. Prozesu horren emaitzak bi ildo izan ditu ardatz:

- Elkarlanean has litezkeen lan-ildoak identifikatzea, lurralde ezberdinetako gazteen arteko harremanak hobetzeko eta elkar ezagutzeko bidean aurrera egiteko.
- Inplementazio-proposamenak egitea.

Programa aurrera eramateko, GizarteLAB gizarte-berrikuntzako metodologia erabiliko da, Eusko Ikaskuntzak diseinatua eta garatua. Horri esker, hainbat teknika landuko dira, hala nola aurreiritziak iritzi bihurtzeko dinamikak, bizitzaren, etorkizunaren, enpatziaren, pertsonen eta abarren mapak. Gainera, prototipo azkar baten bidez, parte-hartzaileek ekintza pilotuak diseinatuko dituzte, bakoitzak bere eremuan ekimenak bultzatzeko.

2022ko jarduerak

Proiektuaren diseinua

Aurten, proiektuan bazkide diren erakundearen arteko lankidetzaren sustatu eta indartu nahi izan da, haien erantzukizunak zehaztu eta gazteen profil berriak erakarri. Hori guztia Akitania Berria-Euskadi-Nafarroa Euroeskualdearekin koordinatuta, proiektuaren jardueraren programa eta jardueraren eremuak zehazteko.

Parte-hartzaileak biltzea

Lan-programa bat egituratu da, 2023ko lehen seihilekoan egin beharreko bost topaketaren inguruan. 18 eta 35 urte bitarteko hogeita hamar bat gazte hartuko dute parte, Euroeskualdearen barne-aniztasunaren adierazgarri diren profiletakoak.





GizarteLAB: trantsizioak bultzatuz

GizarteLAB gizarte-berrikuntzako programa da, Eusko Ikaskuntzak diseinatu eta ezarria, trantsizio demografikoak eta ekologikoak planteatzen dituzten erronkei eman beharreko erantzunetan aurrea hartzeko. Proiektu horrek arreta berezia jartzen du trantsizio-gaitasunen garapenean eta ekimen esperimentalen diseinuan, trantsizioen agenda bat egituratzeko herritarren ikuspegitik.

Horrez gainera, tokian tokiko (hiria, herria, etab.) ahultasunak ebaluatzea, irtenbide-ereduak zehaztea eta esperientziak arian-arian ezartzea proposatzen da.

2022an egindako jarduerak Gipuzkoako Foru Aldundiaren Etorkizuna Eraikiz programaren barruan egin dira.

Helburuak:

Helburu orokorra da herritarrak gaitasun sozialetan trebatzea, etorkizun hurbileko erronkei aurre egin ahal izateko, eta, aldi berean, adimen kolektiboa garatzea eta erakundeekiko lankidetzeta-harremana hobetzea.

2022ko jarduerak

Legazpi

2019an hasia, Legazpin trantsizio-komunitate bat sortzea ahalbidetu du GizarteLABek, tokiko erronkei modu autonomoan erantzuteko gai dena. Bestalde, “Belaunaldi arteko Legazpi” izeneko esparru-proiektuaren barruan,

Gizarte Zentroaren inguruan dagoen pertzepzioa aldatzeko erronka planteatu zen. Horretarako, belaunaldien arteko lehiaketa gastronomikoa diseinatu zuen komunitateak. Abenduaren 3an egin zen, eta hamar taldek hartu zuten parte, genero- eta adin-oreka duten 31 lagun guztira.

Trantsizio-gaitasunen tailerrak: Deba eta Beasain

Debako herrian, herritarren zaintza-ekosistema indartzeko gaitasunak eskuratzea eta belaunaldien arteko laguntza-esperientziak diseinatzea izan ziren ezarritako helburuak.

Beasainen, aldiz, erronka izan zen trebetasun sozialak eskuratzea, udalerriko pertsonen artean nahi ez den bakardadea saihesteko edo prebenitzeko, eta, aldi berean, errealitate horri aurrea hartzeko gai diren komunitateak eratzeko bultzatu zen.

Belaunaldien arteko Gipuzkoa: Arrasate eta Donostia

Proiektu esperimental honek GizarteLABen laguntza izan du Donostian eta Arrasaten ezartzeko urrian eta azaroan. Adinberrik zuzendua da, eta tokiko eremuan espazio publikoen belaunaldien arteko erabilera sustatu nahi zen.



Eusko Ikaskuntzaren jarduera zientifikoa



Hezkuntza-sistema: etorkizuna elkarrekin lantzen

Eusko Ikaskuntzak bere lan-programa ezarri du, 2018an egindako Eusko Ikaskuntzaren XVIII. Kongresuaren ondorioak aplikatuta. Ekimen honen helburu nagusia da hezkuntza-sistemari buruzko herri-gogoeta aktibatzea etorkizuneko proiektioarekin. Hausnarketa honen emaitza izango da Euskal Herriko Hezkuntza Sistemaren/Sistemen Liburu Zuria. Gure hezkuntzari buruzko esparru partekatua. Asmoa da desakordioen kudeaketa eta akordioen garapena erraztuko duten eztabaidarako gune bihurtzea.

Helburuak:

- Hezkuntzarekin lotutako arazo eta lehenetsun nagusiak identifikatzea, eragileekin elkarlanean, eta haren kontzeptualizazio partekatuan sakontzea, eraldaketarako proposamenak prestatzeko.
- Esparru partekatua adostu eta eraikitzea proiektua garatzeko, Euskal Herriko eragileekin eta interes-taldeekin batera.
- Lurralde eta erakunde bakoitzean garatzen diren prozesuetan laguntza ematea, garapen sinergikoak eskainita.
- Hezkuntzari buruzko hausnarketaren beharra sustatzea gizartearen.

2022ko jarduerak

Gazteen ahotsa eta azpimarra

2019 eta 2022 artean, programak aurrera egin du konfiantzazko sareak sortzen hainbat administrazio- eta gizarte-eremutan, bai eta lehenetsunak identifikatzen ere. Testuinguru horretan, belaunaldien arteko lehen foroa deitu zen 2021ean: “Hezkuntza Sistema: etorkizuna elkarrekin lantzen”. Horri jarraipena emateko, 2022ko ekainaren 18an beste foro bat egin zen Donostian, “Euskal Hezkuntza Sistema, etorkizuna elkarrekin lantzen. Gazteen ahotsa eta azpimarra”, eta hainbat eremutatik eta Euskal Herriko lurralde guztietatik etorritako gazteak bildu zituen, bai kolektiboen ordezkari gisa bai norbere izenean, Euskal Hezkuntza Sistemaren orainaz eta etorkizunaz hausnartzeko.

Lurralde-foroa

Urriaren 15ean, Kanbon, Euskal Hezkuntza Sistema aztertu zuten inplikaturako profesionalak eta eragileak, bakoitzak bere lurralde-errealitateak.

Kulturatik, arteetatik, arlo sozio-ekonomikotik, arlo zientifiko eta teknologikotik, erakundeetatik, irakaskuntza-komunitatetik eta abarretatik abiatuta hezkuntzari buruz hitz egiteko topagune gisa deitu zuen Eusko Ikaskuntzak foro hori.





Segregazioa, gogoetagai

Beren agendan hezkuntza-sistemaren modernizazioa duten erakundeei lagundu nahi die Eusko Ikaskuntzak. Hala, 2021aren amaieran, Eusko Legebiltzarrean aurkeztu zuen arlo horretako lan-programa, eta sinposio bat antolatu zuen Gasteizen, Eusko Jaurlaritzarekin elkarlanean.

Segregazioa definitzea eta hura gainditzeko bideak marraztea itun sozial zabal eta integratzaile baten bidez, horietan izan ziren partaidetzako bi foroen helburuak.

Segregazioari nola egin aurre hezkuntza-sistematik?

Segregazioari aurre egitea gizarte aurreratuaren erronkarik garrantzitsuenetako bat dela jakinda, eta horrek herri ikuspegiko akordioak sustatzea eskatzen duela kontuan hartuta, Eusko Ikaskuntzak eta Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak lehen foroa deitu zuten ekainaren 4an Donostian, “Segregazioari nola egin aurre hezkuntza-sistematik?” izenburupean, eta gai horren inguruan gizarteak dituen ahots anitzak bildu ziren foro horretan.

Partaidetzako foro horren bidez, gaian sakondu egin nahi izan zen, gizartearen ahotsa edo ahotsak bilduz, dekalogo bat eta erantzun-proposamenak artikulatzeko, akordiorako bide partekatuan aurrera egin ahal izateko.

Ulermen partekatua eta erantzun-proposamenak

Bigarren foroa irailaren 17an egin zen Gasteizen, eta, hartan, Donostian ekainean egindako aurreko foroan nabarmendu ziren definizioak, erronkak eta jardueraildoak (laburpen-dokumentu batean jaso zirenak) aztertu eta aberastu zituzten hezkuntzako profesionalak, kudeatzaile publikoek eta inplikaturako eragileek.

Dokumentu hori hartu zen oinarritzat Gasteizko jardunaldian. Bertan, partaidetzako metodologiarekin, bi ariketa egin ziren, arazoaren ezaugarritze eta ulermen partekaturako, eta ikasgeletako segregazioaren inguruko akordioak eta desadostasunak identifikatzeko.

“Segregazioaren ezaugarritze eta ulermen partekatua, erronkak kudeatzeko proposamenak” izeneko laburpen-dokumentuan jaso da prozesuaren emaitza.

Eusko Ikaskuntzaren jardura zientifikoa



Eskubide kulturalak: parte-hartze eta gobernanzarako politikak

2021az geroztik, programa honen helburu nagusia da politika kulturalen proposamenak egitea, eskubide kulturalak bermatzeko eta gauzatzeko.

Helburuak:

- Eskubide kulturalen eztabaida Euskal Herrira ekartzea.
- Euskal Herriko eskubide kulturalen erradiografia egitea (deskribapena eta diagnostikoa).
- Eskubide kulturalen dimentsio bakoitza sustatzeko jardunbide egokien azterketan oinarritutako politika kulturalak proposatzea.

Eskubide kulturalen inguruan eztabaida bultzatu nahi da, baina ikuspegi berezi batekin, hizkuntza eta kultura minorizatuak dituelako. Halaber, prozedurazko helburutzat du Euskal Herri osoko kulturgintzako herritar eta eragile anitzak hurbiltzea, eta, horretarako, haien arteko konfiantzan eta elkarrekiko aintzatespenean oinarritutako lankidetzak sustatzea.

2022ko jarduerak

Bi jardunaldi egin dira Iruñeko eta Bilboko udalekin elkarlanean. Txosten honen 24 eta 25. orrietan dago bi topaketa horiei buruzko informazioa.

Hizkuntza eta kultura, plan integralerantz

Urriaren 22an, Iruñean, elkarbizitza sendotzeko berebiziko garrantzia duten hiru proiektu bildu zituen jardunaldia egin zen: “Aniztasunaren kudeaketa

demokratikoa Nafarroan”, “Hezkuntza Sistema, etorkizuna elkarrekin lantzen” eta “Eskubide kulturalak: parte-hartze eta gobernanzarako politikak”. Hala, modu sinergikoan lotu ziren hizkuntza, kultura, hezkuntza eta aniztasuna.

Jardunaldi horri hasiera emateko, hizkuntza- eta kultura-politikak nola antolatu hausnartzeko gonbita egin zen, eleaniztasuna, kulturartekotasuna eta euskararen eta euskal kulturaren transmisioa bermatzeko.

Andoain: eragileekin mintegiak

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Etorkizuna Eraikiz programaren barruan, azaroaren 4an barne-mintegi bat antolatu zen 2022. urtean egindako lanari buruz hausnartzeko. Bestalde, azaroaren 20an, kultur eragileak bildu ziren mintegi batean, ordura arte egindako lana eta gure lurraldean eskubide kulturalen inguruan dauden oztopoak eta aukerak kontrastatzeko.

Aurkezpena Baionan

“Kultur eskubideek zerbaitetarako balio ote digute? Erronkak eta perspektibak” topaketaren esparruan, EKEk antolatua Baionan, ekainaren 23an “Eskubide Kulturalak: parte-hartze eta gobernanzarako politikak” proiektua aurkeztu zuen Eusko Ikaskuntzak.



Lurralde-oreka

Proiektu honen helburua da Euskal Herriko lurralde guztietako biztanleak, baliabideak eta aukera ekonomiko, sozial eta kulturalak modu orekatuan banatzea, desberdintasunak murrizteko eta pertsonen bizi-kalitatea hobetzeko.

Helburuak:

- Euskal Herriaren egoera sozioekonomikoa, demografikoa eta lurralde-orekarena aztertzea, ezaugarritzea eta arazo komunak identifikatzea..
- Sareak sortzea eta interesdun eragile, erakunde eta herritarren arteko lankidetzatza bultzatzea, mugaz gaindiko lana sustatuz.
- Elkar ezagutza bultzatzea eta gure eremuko eta beste herrialde batzuetako jardunbide egokiak eta esperientzia aberasgarriak hurbiltzea, politika publikoei ere arreta eskainiz.
- Narratiba berriak biltzea eta ezagutzera ematea. Aniztasunetik abiatuta, estereotipoak haustea eta landa-munduak eskaintzen dituen aukeren eta alderdi erakargarrien inguruko ikuspegi positiboa eskaintzea.

2022ko jarduerak

Auzolangi(l)tza

Eusko Ikaskuntzak, Tolomendik eta Huhezi Koop. E. elkarteak, Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntzarekin, martxan jarritako auzolanaren inguruko kulturari

buruzko esperientzia berritzaile horren hirugarren fasea egin zen 2022an Tolosaldean: bi lan-saio auzolanean ekainaren 18 eta 27an, eta bi azterketa-tailer uztailearen 1ean eta 15ean. Emaizta gisa, gida praktikoa bat landu zen, sozializazioan baliabide gisa erabiliko daitekeena.

Herri Txikien Akademiaren hastapenak

Hainbat ekimen eta ariketa kolektiborekin, 2022an aurrera egin zen Herri Txikien Akademia eratzeko prozesuan. Aurreko ekitaldian gobernantza diseinatu eta proiektua antolatu ondoren, 2022an lan-gai nagusiak hautatu ziren eta metodologia probatu zen esperientzia pilotuen bidez.

Irailaren 13an, Kuartangon, landa-inguruneko ekintzailetzari eta enpleguari buruz hitz egin zen. Irailaren 20an, Zalduondon, belaunaldien arteko dinamikei eta komunitate-bizitzari buruz hitz egin zen. Etxebizitza eta proiektuak sendotzeko espazioak izan ziren irailaren 27an Urturin landutako gaiak.

Azkenik, urriaren 6an, Laudion, aurreko saioetan ateratako ondorioak bateratu ziren, eta jendaurrean aurkeztu zen Herri Txikien Akademia.



Eusko Ikaskuntzaren jarduera zientifikoa



Ongizate-ereduak Euskal Herrian

Herritar guztiak babestuko dituen ongizate-ereduaren alde aritzeak lurralde- eta gizarte-kohesioan aurrera egitea dakarrela ulertuta, gure lurraldeko ongizate-sistemen errealitateak hobeto ezagutzea da proiektuaren xedea.

Helburuak:

- Gai horretan diharduten erakundeen eta eragileen arteko harremana bultzatzea, baita lurralde ezberdinetako herritarren artekoa ere, errealitateak, esperientziak, jardunbide egokiak eta politika publikoak alderatzeko.
- Ongizate sistemari dagokionez, lurralde bakoitza gaur egun zertan den jakitea eta ezagutzera ematea.
- Berariazko azterlanen beharrak identifikatzea eta azterlan horiek egitea edo egin daitezzen sustatzea.
- Ongizatearen arloan lurraldeen arteko lankidetzarako bide berriak arakatzea.

2022ko jarduerak

Lurraldea, Gizarte Politikak eta Zaintzen Krisia Nazioarteko Mintegia

Urriaren 20an, Bilbon, Eusko Ikaskuntzaren eta Eusko Jaurlaritzako Gizarte Politiketako Sailburuordetzaren ekimenez, “Lurraldea, Gizarte Politikak eta Zaintzen Krisia Nazioarteko Mintegia” egin zen, Eusko Ikaskuntzak 2019tik sustatzen duen Euskal Herriko Ongizate Ereduak lan-programaren barruan.

Jardunaldian esperientzia eta ibilbide profesional handiko pertsonak hartu zuten parte, eta penintsulako eta Europako hainbat herrialde eta erkidegotako ongizate-ereduen ezaugarri nagusiak aztertu zituzten, eta zaintzaren arloko esperientzia eta politika berritzaileak eman zituzten ezagutzera.

Barbara Da Roit-ek (Veneziako Ca ‘Foscari Unibertsitatea) Europako eskualdeetako arreta-politiken erronka nagusien ikuspegi orokorra eskaini zuen. Philippe Martin (Université de Bordeaux) Frantziako gizarte politiken deszentralizazioaz aritu zen. Eta Raquel Martínez Bujánek (Universidade da Coruña) Mendekotasun Legearen (LAPAD) balantzea egin zuen autonomia-erkidegoetan.

Lehen mahai-inguruan, gizarte-politikek Euskal Herriko lurraldeetan koheretza lortzeko eta nortasun kolektiboa eraikitzeko tresna gisa duten zereginari buruz aritu ziren. Honako hauek izan ziren bertan: Xabier Aierdi (Begirune Fundazioa), Lucía Martínez Virto (Nafarroako Unibertsitate Publikoa) eta Eguzki Urteaga Olano (UPV/EHU). Bigarren mahaiak Manuel Aguilar Hendrickson (Bartzelonako Unibertsitatea) eta Mayte Sancho Castiello bildu zituen, “lurraldeen arteko desberdintasunei eta zaintza-eredu desberdinak egoteko faktoreei” buruz hitz egiteko.





Lurralde-burujabetzako gatazkak Europan: Jardunbide onak eta konpontzeko proposamenak

Ekimen honen helburua da burujabetzarekin loturik Europan dauden lurralde-gatazkak konpontzeko oinarrien proposamena eskaintzea: Zuzenbide Estatuaren printzipioen eta balioen arabeko estandar komuna jasoko duen argitasun-tresna onartzeko beharrari buruzko proposamena.

Helburuak:

- Europako estatueta burujabetza-gatazken konponbide demokratikoari buruzko eztabaida publikoa bultzatzea.
- Gaiari buruzko hausnarketa akademikoa sustatzea, eta elkarren arteko ezagutza eta sinergiak indartzea, batez ere nazioarteko adituen artekoak.
- Akademiatik, lankidetzaren bidez, lurralde-gatazkak konpontzeko ekarpenak egitea, nazioarteko, Europako eta estatueta agenda politikoan eragina izateko.

2022ko jarduerak

Jardunaldia: EB burujabetza-gatazken aurrean

Europako GUE/ENGL (The Left in the European Parliament) eta RE (Renew Europe) legebiltzar-taldeek antolatua, eta Eusko Ikaskuntzaren lankidetzaz zientifikoarekin, martxoaren 21ean nazioarteko jardunaldi bat egin zen Donostian. Bertan, “Subiranotasuneko lurralde-gatazkak konpontzeko oinarriak Europako esparruan” dokumentuaren inguruan hausnartu zen. Nazioartean ibilbide ezaguna duten 80

adituk baino gehiagok hartu dute parte dokumentu hori idazten, eta Eusko Ikaskuntza eta Institut d’Estudis Catalans izan dira sustatzaileak.

Dokumentu hori gizarte zibilari zabaltzeko eta Europan Etorkezunari buruzko Konferentziaren (CoFoE) aurrean aurkezteko aberasteko, jardunaldia gaikako hiru paneletan egituratu zen: erakusketak, elkarriketarako guneak eta partaidetzako dinamikak.

Jardunaldia Santiago de Compostelan

Galiza Sempre Fundazioak, Coppieters Foundationek eta Eusko Ikaskuntzak antolatutako “Burujabetzaren lurralde-gatazkak Europan” jardunaldiaren barruan, maiatzaren 21ean, “Gatazkak konpontzeko jardunbide egokiak eta proposamenak” izeneko dokumentua aurkeztu zen Santiagon. Euskal Herriko, Eskoziako eta Britainiako gizarte-mugimenduen ordezkarien arteko eztabaida bultzatu zuen jardunaldi horrek.

Aurkezpena Bruselan

Ekainaren 21ean aurkeztu zen Bruselan “Subiranotasuneko lurralde-gatazkak konpontzeko oinarriak Europako esparruan” dokumentua, Eusko Ikaskuntzaren eta Institut d’Estudis Catalans erakundearen ekimenez egina.

BESTE PROIEKTU ETA EKIMEN BATZUK

Artitz, Bilboko Guggenheim Museoaren Dokumentazio Zentroa

2017az geroztik, Eusko Ikaskuntzak euskararen dokumentazioaren eta teknologiaren arloetako esperientzia eta jakintza eskaintzen dio Artitz online plataformari, hura aberasteko. Bertan, bere sorreratik Guggenheim Bilbao Museoak antolatutako arte-erakusketen inguruan sortutako dokumentazioa eta eduki nagusiak euskaraz daude.

<https://www.guggenheim-bilbao-artitz.eus>

EuskarAbentura

Eusko Ikaskuntzak, abentura honen hasieratik, gazteek bidaltzen dituzten lanen ebaluaketan laguntzen du.

Bosgarren edizio honetan 16 eta 17 urte bitarteko 130 gaztek hartu zuten parte, Euskal Herri osotik eta diasporatik etorriak, eta errealitate linguistiko, sozial, ekonomiko eta kultural desberdinetakoak.

Udalak

Eusko Ikaskuntzak elkarlan estuan jarraitzen du Euskal Herriko Udalekin. Gaur egun, udalekin egiten den lana bi arlo handitara bideratzen da: etorkizuneko erronkei buruzko agenda propioaren garrantzia nabarmentzea eta udalerrri bakoitzaren historian eta ondarean sakontzea.

Baiona

Azaroaren 4an, 'Notitia Vasconiae' Euskal Herriko historialari, legelari eta pentsalari politikoen hiztegi biografikoaren hirugarren liburukiaren aurkezpena antolatu zuen Eusko Ikaskuntzak Baionan.

Bestalde, abenduaren 3an Baionako Euskal Museoan, zer da euskalduna izatea? hitzaldia eman zuen Jon Sarasuak.



Bermeo

Bermeoko Goiko Plaza, Torrontero eta Baztarreko totemak zaharberritzeari ekin zitzaion, herriko Kultur Ondarearen interpretazio-elementuak.

Biarritz

Irailaren 2an, Biarritzeko Mediatekarekin eta Institutu Culturel Basquerekin elkarlanean, generoa euskal dantzan gaiari buruzko mahai-ingurua egin zen.

Eta azaroaren 10ean, Auditoriumean, Claude Martínez Historia irakasleak hitzaldi batean gogora ekarri zituen erorien, eta zehazki Biarritzekoan, oroimenezko monumentuak eraikitzeari buruz Lehen Mundu Gerraren ondoren izandako eztabaidak.

Bilbo: Sinposioa

“Kultura-kudeaketa ikuspegi feministatik” izan zen irailaren 22an Bilboko Sinposioaren edizio berri batean jorratu zen gaia. Eusko Ikaskuntzak antolatatu zuen, herriko Udalaren eta Emakunderen laguntzarekin. Profesional, ikasle eta gizarte-eragile askok parte hartu zuten eta kultura-politika feministetarako bideak aztertu ziren, kultura-bizitzan, sorkuntzan eta produkzioan parte hartzea bermatzeko, bai eta kultura-gobernantza genero-desberdintasunik eta diskriminaziorik gabe bermatzeko ere.

Donibane Lohizune

Euskal inauteriei buruzko hitzaldia eman zuen Beñat Zintzok urtarrilaren 21ean Ducontenia aretoan.

Donostia: “Gizarte digitala, pertsonen gizartea”

“Gizarte digitala, pertsonen gizartea” izenburupean, Eusko Ikaskuntzak, Orkestra – Lehiakortasunerako Euskal Institutuarekin batera, mahai-inguruen ziklo bat antolatatu zuen Donostian, otsailetik maiatzera, gaur egunerako eta etorkizunerako garrantzi soziala duten gaiei buruzko eztabaida soziala sustatzeko.

Gasteiz: “Lurralde-oreka jomugan”

Ekainaren 16an Gasteizen egindako ekitaldi baten bidez, Arabako lurralde-orekaren inguruko gizarte-sentsibilizazioa bultzatu nahi izan zen, eta Eusko Ikaskuntzak arlo horretan egiten dituen lana eta proiektuak ezagutzera eman.

Lurralde oreka jomugan. “El equilibrio territorial como objetivo izenburupean”, Ion Muñoak (Deustuko Unibertsitatea) herri txikien kontakizunei eta balioei buruz emandako hitzaldiarekin hasi zen jardunaldia. Ondoren, Arabako landa-eremukoko hiru esperientzia ekintzaile aurkeztu ziren, egunerokoan dauden aukerak eta zailtasunak zehaztuz.

Hendaia

Euskarari eta feminismoari buruz aritu ziren martxoaren 9an Idurre Eskisabel eta Lorea Agirre.

Abenduaren 15ean, berriz, Neguko Errituak hitzaldia eman zuen Joseba Aurkenerenak.

Beste proiektu eta ekimen batzuk



Iruña: Eskubide kulturalak: zer, nola, zertarako?

Maiatzaren 27an, Eusko Ikaskuntzak Nafarroako hiriburuko Udalaren laguntzarekin antolatutako jardunaldia izan zen Iruñean. Askotariko ardura, espezialitate eta diziplinetatik kultur jardueran inplikaturako kolektiboen eta pertsonen ordezkariak hartu zuten parte lan-programa berriaren lehen ekitaldi publiko honetan. Saioari esker, sakondu ahal izan zen Eskubide Kulturaletarako sarbidea, ingurune digitaletako erronkak eta praktikara eramateko bide desberdinak baldintzatzen dituzten desberdintasun garrantzitsuetan. Jardunaldiak aukera eman zuen arazoa argitzeko eta lan-programaren hurrengo urratsak orientatu beharko dituzten ildo nagusiak marrazteko.

Portugalete

2022ko udaberrian, altzairuzko totem eta mahaia jarri ziren, bisitariak Portugaleteko ondare-, kultura- eta gizarte-elementuei buruzko datuak eta xehetasunak ezagutu ditzaten.

Sopela

Ikerketa bat egin da Sopolaren 1931. eta 1950. urteen arteko aldi historikoa ezagutzera emateko, Bigarren Errepublikari, Gerra Zibilarri eta Lehen Frankismoari dagozkien garaiak, hain zuzen ere. Obra Koldo Somokueto bazkide bizkaitarrak burutu zuen Ludger Meesen zuzendaritzapean.

Urdazubi

Urdazubiko San Salvador Monasterioaren Multzoaren Azterketa Historiko Arkeologikoa izeneko proiektuak, oro har, Urdazubiko garai bateko gune monastikoaren ikerketa historiko-arkeologikoaren proiektua aurkeztu nahi du, herriko ondare historikoari balioa emanez, Urdazubiko San Salvatore monasterioa ardatz hartuta.

Urepel

Uztailaren 14an, “Hamazazpigarrenean aidanez” liburuaren aurkezpen ilustratu eta musikatua egin zen, Iban Garro idazleak. Abuztuaren 5ean Dom Campistronen Bekatorosak liburu grafikoa aurkeztu zen.

Urruña

Urtarrilaren 28an, Iurre Telleria eta Enara Goikoetxearen Azken Bidaia dokumentalaren proiektzioa izan zen. Otsailaren 15ean, etxebizitzaren egoerari buruzko mahai-ingurua egin zen, sektoreko eragile nagusietako batzuk bildu zirelarik. Martxoaren 15ean, “Emazteen tokia dantzan” hitzaldia eskaini zuen Oier Araolaza bazkideak. Abenduaren 2an mahai-ingurua antolatu zen Iparraldeko errefuxiatuen egoerari eta harrerari buruz.

Ziburu

Irailaren 17an mahai-ingurua ospatu zen emakumeen eta itsasoaren arteko harremana sakontzeko.



Beste erakunde batzuekin elkarlanean egin diren jarduerak

Akademiatik tartarika (UEU)

Unibertsitateko edukiak Ipar Euskal Herriko gizartera euskaraz hurbiltzeko eta haiei buruzko eztabaida sustatzeko asmoz, Eusko Ikaskuntzak eta Udako Euskal Unibertsitateak (UEU) “Akademiatik Tartarika” hitzaldi zikloa antolatu zuten otsailetik ekainera, hainbat gairi buruzko aditu-taldearekin.

Ekainaren 16an, Udako euskal unibertsitatearen 50. urteurrenaren karira, Eusko Ikaskuntzak eta UEUk gauraldi zientifikoa antolatu zuten Baionan. 15 bat ikertzaile gazte bildu ziren bertara, eremu zientifikoan gazteek garatzen dituzten lanak ezagutzera emateko.

Nafar Ateneoa

Otsailetik maiatzera bitartean, Nafar Ateneoak, Eusko Ikaskuntzarekin eta Udako Euskal Unibertsitatearekin elkarlanean, lau hitzaldiz osatutako ziklo bat antolatu zuen euskaraz Iruñean, zientzia izan zelarik gai nagusia. Jose Ramon Etxebarria, euskara zientifikoaren irakasle eta sustatzaileak eta Manuel Lekuona 2020 Sariaren irabazleak, modu dibulgatzaile eta eskuragarrian jorratu zituen bizitzaren funtsezko oinarriak.

Baionako Euskal Museoa

2022an zehar, Baionako Euskal Museoarekin elkarlanean, hainbat hitzaldi antolatu ziren. Otsailaren 10ean, Thierry Truffautek “Le Grand manger carnavalesque” izenburua duen hitzaldia eman zuen. Martxoaren 24an, Emilie Sentucq-en txanda izan zen “L'évolution du rôle des femmes dans la création culturelle au Pays Basque” hitzaldiarekin. Apirilaren 12an eta 18an, Guy Gautreau eta Xarles Bidegain izan genituen hizlari “Une aventure humaine et Maritime d'exception” eta “Le dauphin eta euskarazko gutunak” izenburuko hitzaldiekin. Mano Curutcharry izan zen irailaren 15ean, “Bayonne au XVIIIe siècle, des frégates dans le port” hitzaldiarekin. Olivier Ribetonek irailaren 17an eman zuen hitzaldiaren izenburua “L'Amirauté de Bayonne (23 Rue Bourgneus)” zelarik. Lankdietza honen azken hitzaldia, Pascal Martyk eta Bertrand Moutardek eman zuten “Le port de Bayonne aujourd'hui. Organisation, fonctionnement, acteurs et enjeux” izenburuko hitzaldia.

SARIAK



2022ko Manuel Lekuona Saria

Bere ia berrogei edizioetan lehen aldiz, arte eszenikoen barruan egindako ibilbide batek jaso zuen Eusko Ikaskuntzaren sari dekanoa. Enkarni Genuak 1971n sortu zuen Txotxongillo taldea, Manolo Gomezekin batera, eta mende erdi honetan latitude guztietara eraman dute txotxongilo-antzerkia euskaraz. Idazle gisa, haur eta gazte literaturako hainbat generotako lanak argitaratu ditu, baita material didaktikoak ere. Bere sorkuntzetan, ahozko literaturaren eta euskal mitologiaren kondairak suspertzeko eta publiko berrietara egokitze ahalegina nabarmentzen da.



2021eko Manuel Lekuona Sariaren banaketa

Musika eta kultura alorretako ordezkari askok, bai eta erakunde publikoetakoek ere, Jon Bagüés Erriondo musikologo, artxibozain eta dokumentalista babestu zuten ekainaren 20an, Errenterian, Manuel Lekuona 2021 Saria emateko ekitaldian. Peñafloreda Kaperaren interpretazio hunkigarri batekin girotu zen ekitaldia. Kapera Bagüesek berak sortu zuen 1985ean, antzinako musika ikertzeko eta zabaltzeko.



2022ko Eusko Ikaskuntza-LABORAL Kutxa Sariak

Teresa Catalan konpositore, interprete eta irakasle nafarrak 2022ko Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa Humanitateak, Kultura, Arteak eta Gizarte Zientzien Saria jaso zuen. Epaimahaiaren iritziz, Espainiako musika-hezkuntzaren historian konposizioan katedradun izan den lehen emakumea izan da. Teresa Catalanek musikarien belaunaldiak trebatu ditu lanbidearen etengabeko bilaketan, hobekuntzan eta zorrotasunean. Horregatik, bere katedrak erakarpen-gune garrantzitsua izan da mota guztietako ikasleentzat.

Laugarren edizioan, “Pidgin” sorkuntza-proiektuari eman zitzaion Gazte Saria, XVII. mendeko euskal bale-ehiztarien eta Islandiako herri horren arteko harremanei buruzkoa. Bere egilea, Imanol Zubiauz, Arte Ederretan doktorea da eta Arte Garaikide Teknologiko eta Performatiboan masterra du.

Sarien banaketa irailaren 27an izan zen Nafarroako Museoa. Bertan, Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa Gazte Saria 2021 irabazi zuen laburmetraiaren zati labur bat eman zen. Amaitzeko, Aitzol Iturriagagoitiz biolin jotzaileak Teresa Catalanen obra bat interpretatu zuen.

2022ko Eusko Ikaskuntza-Baiona Hiria Sariak

Txomin Peillen, ‘Jean-Michel Larrasquet’ Ohorezko Sariarekin saritua, saria eman baino astebete lehenago hil zen, eta haren oroitzapenetan omenaldi bero bihurtu zen abenduaren 16an Baionako udaletxean egin zen ekitaldia.

Euskal Kultura Saria Txomin Povedaren “There is an alternative expériences - De la pensée radicale et de l’agir pragmatique au pays basque nord” tesiari egokitu zitzaion. Eta Lanartea elkarteak saria jaso zuen Loreak belaunetan filmagatik ikus-entzunezko kategorian.

2021eko Eusko Ikaskuntza-Baiona Hiria Sarien banaketa

Martxoaren 18an banatu ziren 2021eko edizioko Eusko Ikaskuntza-Baiona Hiria Sariak. Jean-Claude Laronde historialariari eman zitzaion ‘Jean-Michel Larrasquet’ Ohorezko Saria, euskal kulturaren alde egindako lanagatik. Antton Mayaren “La justice transitionnelle au-delà de la transition : le cas de la Communauté Autonome Basque” tesia aintzatetsi zen. Eta Idoia Lahidalga Bagliettok eta Oihane Puertas Ramirezek egindako “Tenpraren guarpena” dokumentalak irabazi zuen ikus-entzunezkoen saria.

ZABALKUNDEA



RIEV digitala eta web berria

Nazioan zein nazioartean zabalkundea eta sarbidea zabaltze aldera, 67, 1 zenbakitik aurrera online bertsioan soilik argitaratuko dira RIEV aldizkariak, kode irekian eta doako harpidetzaren bidez. Hori guztia batere murriztu gabe kulturaren eta zientziaren dibulgazio handiko euskal argitalpen dekanon honek dituen 115 urteetan egiaztatutako kalitatea eta zorroztasuna.

www.eusko-ikaskuntza.eus/riev



RIEV, 67, 1

RIEV aldizkariaren 67, 1 zenbakiak, etapa berriko lehena, hain zuzen ere, sei azterlan biltzen ditu honako hauei buruz: Espainian eutanasia arautzea, Covid 19ak eragindako desberdintasunak, Europar Batasuneko lurralde-politiken argi-itzalak, Xabier Leteren musika-lana, Garapen Jasangarrirako Helburuak eta euskal gizarte zibilak bake-prozesuan duen rola.



RIEV, 67, 2

Hauxe da Jakiundek diseinatutako RIEV aldizkariaren lehen alea, eta Adimen Artifizialari buruz ingelesez idatzitako artikuluak osatzen dute. Adimen artifizialaren garapenaren eta eraginaren alderdi batzuk jorratzen dira, eta arlo horretako ikerketaren egungo egoerari eta etorkizunean izan ditzakeen ondorioei buruzko informazioa ematen da.



Manuel Lekuona Saria: Jon Bagüés

Pello Leñena Mendizabalek idatzi du Manuel Lekuona 2022 Sariaren biografia. Bildumaren 38. zenbakia da. Musikologoaren familia-jatorria, prestakuntza eta Eresbil-Musikaren Euskal Artxiboan izandako ibilbide profesional luzea aztertzen ditu testuak, baita parte hartu duen kultura-ekimenak ere.



Lankidetzan

Enrique Santamaría Urtiaga historialari bilbotarra da La vuelta de Elkanoko. El molesto triunfo de la gente corriente saiakeraren egilea eta Lankidetzan bildumako 68. zenbakia da. Elkanoko Fundazioarekin elkarlanean argitaratua, Getariako itsasgizonari buruzko analisisirik osoena eta ondoen dokumentatua eskaintzen du saiakera horrek.



Dokumentu-iturrien bilduma

Azkoitiko Udal Artxiboan dagoen 1452-1537 urteei buruzko elizaren dokumentazioaren transkripzioak jasotzen ditu bildumako 155. zenbakiak. XVI. eta XVII. mendeen artean eraikitako bertako Santa Maria la Real parrokia-elizaren bi plano ere badaude jasota.



Koadernoak: Mediatika, Zainak, Vasconia



2022an, OJS plataforma bitartez, Mediatika. Cuadernos de Medios de Comunicación 19, Zainak. Cuadernos de Antropología-Etnografía 40 eta Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía 46 aleak argitaratu ziren.



Memoria



Eusko Ikaskuntzak balantzea eta lortutako emaitzak “Memoria” argitalpen korporatiboan jasotzen ditu. Formatu bikoitzeko argitalpena da, paperean eta bertsio digitalean kaleratzen baita, eta Eusko Ikaskuntzaren hiru hizkuntza ofizialetan aurkezten dira edukiak.



Asmoz ta Jakitez

Asmoz ta Jakitez da, 1993tik, Eusko Ikaskuntzaren informazio buletina. Hilean behin eta hiru hizkuntzatan (euskaraz, gaztelaniaz eta frantsesez), beste hamaika ale eman ditu argitara (abuztuan izan ezik), eta 350. zenbakira iritsi da beraz. Eusko Ikaskuntzaren webgunean daude ikusgai.

<https://www.eusko-ikaskuntza.eus/eu/asmoz-ta-jakitez/2022/>



Solasaldiak

Eusko Ikaskuntzak dituen lan-arloekin bat etorrita, ikus-entzunezko formatua duten Solasaldiak elkarrizketen atalak honako gai hauek aztertu zituen 2022an: herri txikietako bizitza, gizarte digitala, eskubide kulturalak, gobernantza demokratikoa, belaunaldien arteko harremanak edo kulturaren ikuspegi feminista. Azken Lekuona sariaren eta Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa sariaren irabazleei ere eman zaie ahotsa.

www.eusko-ikaskuntza.eus/eu/solasaldiak

Web-orriak



1.105.316
bisita



Euskonews

Aurten beste bederatzia ale argitaratu ditu gure eremuan zientziari, kulturari eta gizarteari buruzko argitalpen elektronikoen aitzindari den Euskonews aldizkariak; horrela 776 ale dira dagoeneko kaleratutako zenbakiak 1998an sortu zenetik.

www.euskonews.eus



Aunamendi

Boluntarioek lagunduta (dagozkien kredituetan jasoko dira haien izenak), Aunamendi Entziklopediaren ahotsak berrikusi eta itzuli dira 2022an, jatorriz gaztelaniaz idatzitakoan eta sistema automatikoen bidez euskarara eramandakoen artean. Guztira, 35 artikulua eta 100.000 hitz inguru berrikusi edo itzuli dira.

<https://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/>

Eusko Ikaskuntza eta komunikabideak



Komunikabideetan izandako inpaktua

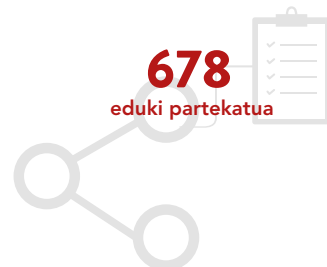
Guztira 41 lankidetzeta-espazio dinamizatu ditu Eusko Ikaskuntzak bi euskal irrati publikoetan. Euskadi Irratiko hileroko kolaborazioak bere lekua izan du **Amarauna** magazinean, igande goizetan, Irati Azkue kazetariaren eskutik.

Euskadi Irratian 33 saiotan parte hartu zuen Eusko Ikaskuntzak, astero, txandaka, **La mecánica del caracol** eta **La Galeria** programetan lehen seihilekoan eta 2022-2023 denboralditik aurrera, **Kultura.eus** programan ere, kasu guztietan Juan Aguirre bazkideak gidatuta.

901
inpaktu



Sare sozialetako inpaktua eta jarraitzaileak



ERAKUNDEA

Kontseilu Errektorea

Kontseilu Errektorea da Eusko Ikaskuntzaren Gobernu eta Zuzendaritza Estrategikoko Organoa:

Lehendakaritza: Ana Urkiza.

Lehendakariordetza: Anjeles Iztueta (Araba), Juan Luis Moragues (Bizkaia), Xabier Alkorta (Gipuzkoa), Mikel Aranburu (Nafarroa) eta Eguzki Urteaga (Ipar Euskal Herria).

Kideak: Asier Etxenike (Araba), Zelai Nikolas (Bizkaia), Manu Olariaga (Gipuzkoa), Isabel Elizalde (Nafarroa) eta Isabelle Ajuriaguerra (Ipar Euskal Herria).

Idazkaritza Nagusia eta Diruzaintza: Iñaki Zabaleta.

Lantalde profesionalaren ordezkaria: Leire Gaceo.

Zuzendaritza: Arantza Cuesta.

Erakunde sortzaileen ordezkariak: Lexuri Ugarte (Arabako Foru Aldundia), Begoña de Ibarra (Bizkaiko Foru Aldundia), Xabier Barandiaran (Gipuzkoako Foru Aldundia), Mikel Arregi (Nafarroako Gobernua), Beñat Arrabit eta Antton Curutcharry, hurrenez hurren (Euskal Hirigune Elkargoa).

Ipar Euskal Herriko Kontseilua

Lehendakaritza: Eguzki Urteaga.

Lehendakariordetza: Isabelle Ajuriaguerra.

Diruzaintza: Xalbat Alzugaray.

Idazkaritza: Claude Mehats.

Kideak: Alaia Cachenaute, Viviane Delpéch, Eloise Durand, Argitxu Etchandy, Anne-Marie Galé, Hervé Grelier-Bidalun, Virgil Joseph-Alexandre, Jean-Marie Izquierdo, André Péés eta Aitzol Salaberria.

Lantalde profesionala

Olatz Agirre, Beatriz Akizu, Idoia Alberro, Ana Amonarriz, Arrate Arin, Iker Atxa, Joseba Bergaretxe, Arantza Cuesta, Miren Epalza, Miren Etxabe, Josune Etxaniz, Leire Gaceo, Jaione Irureta, Koro Muro, Amaia Nausia, Eva Nieto eta Oihana Zamponi.

Batzarrak

Batzar Nagusia

Ekainaren 11n egin zuen Eusko Ikaskuntzak urteko Batzar Nagusia, Donostiako Miramar jauregian, online konexioarekin. Honako lan-programa hauen helburuak eta egoera azaldu ziren saioan zehar: Euskal Hezkuntza Sistema (Beatriz Akizuren eskutik), Eskubide kulturalak (Oskia Ugarte) eta Identitateak XXI. mendean (Patxi Juaristi). Ikerketa batzordearen (Onintza Lasa), Finantza batzordearen (Eva González de Arrilucea), Komunikazio batzordearen (Leire Gaceo) eta bazkideen parte-hartze planaren (Oskar González) martxaren berri eman zen halaber.

Ana Urkiza erakundeko lehendakariak eman zuen Eusko Ikaskuntza euskal gizartean erreferentziazko erakunde gisa kokatzeko egiten ari diren jardueren berri. Eta hiru helburu aipatu zituen: sortzen ari diren edukiak eta proposamenak sozializatzea; aliantzetan aurrera egitea erreferentzialtasunean irabazteko; eta parte-hartzea sustatzea.

Gehigarri gisa, Ezohiko Batzar labur bat egin zen, puntu bakarrarekin: Estatutuen 17. artikulua egokitzea.

Saioaren hasieran eta amaieran, Klara Mendizabal bakarlariak eta Joxan Goikoetxea akordeoi jotzaileak musika emanaldi bana eskaini zuten.

Ezohiko Batzarra

Uztailaren 26an Ezohiko Batzarrerako deia luzatu zen Donostiako egoitzarako lokal baten erosketa bideratzeko. Proposamena aho batez onartu zen.

Ipar Euskal Herriko Batzar Nagusia

Azaroaren 5ean, larunbata, Donibane Garaziko Udaletxean Ipar Euskal Herriko urteroko Batzarra ospatu zen. Aurrekoetan bezala, 2022ko jardueren berri eman zen, eta 2021eko ekitaldiko balantze ekonomikoa aurkeztu zen.



Erakundea

Bazkideekin bilerak

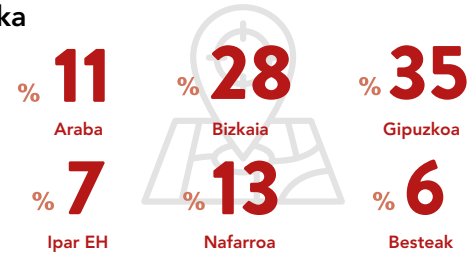
Apirila eta ekaina bitartean 5 hitzordu antolatu ziren Gasteizen, Iruñean, Bilbon eta Donostian, eta azkena online Eusko Ikaskuntzaren orainaz eta etorkizunaz hitz egiteko, iritziak trukatzeko eta elkar ezagutzea sustatzeko hurbiltasunetik.

Topaketei hasiera emateko, Elkartearen historiari, izaerari eta jardueri buruz modu ludikoan planteatutako galdetegi txiki bat egin zen. Ondoren, Ana Urkiza lehendakariak eta lurralde-ordezkariek labur azaldu zuten zein helburu eta proiektu dauden abian gaur egun. Era berean, bazkideen partaidetza bideratzeko diseinatutako jarduketa-planaren berri eman zen. Saio bakoitzaren amaiera gisa, txanda ireki batek elkarrizketa aberatsa ekarri zuen, eta iritziak, galderak eta iradokizunak planteatu ziren.



Bazkideak

Lurraldeka



Sexua



Bazkide mota



2022an zendu diren bazkideak

Roberto Gerardo Álvarez Llani, Antxon Ausin Unzurrunzaga, Eduardo Barreda Fernández, Ignacio M^a Carrión Arregui, M^a Karmen Etxebarria Lejarraga, José M^a Hormaza Igartua, Elena Laborde Auzmendi, José Angel Lema Pueyo, Rafael Marzana Uncilla, Txomin Peillen Karrikaburu, Juan José Pujana Arza, Iñaki Reguera Acedo, Jesús Viguri Goikoetxea, Leopoldo Zugaza Fernández.

Leopoldo Zugaza, 1932-2022

Urriaren 2an hil zen Leopoldo Zugaza Fernandez. Eusko Ikaskuntzak Ohorezko Bazkide izendatu zuen 2006. urtean, kulturaren sustapenean hainbat arlotatik egindako ibilbidea aintzatesteko.

Txomin Peillen, 1932-2022

Txomin Peillen idazlea eta ikertzailea zen euskal eta frantses hizkuntzetan, eta azaroaren 9an hil zen Kanbon. Eusko Ikaskuntzaren Lekuona Saria irabazi zuen 2009an.

Berdintasun Plana

Eusko Ikaskuntzaren Emakume eta Gizonen Berdintasunerako Plana (2019-2022) 2019an onetsi zuen Kontseilu Errektoreak, eta lau printzipio ditu oinarri: feminismoaren paradigma, genero-ikuspegia, interseksionalitatea eta emakumeen ahalduntzea.

2022an plan eragileak hiru helburu ezarri zituen:

- Berdintasunean oinarritutako barne-antolamendua sustatzea.
- Berdintasunaren kultura eta balioak gehiago garatzea.
- Proiektuetan genero-ikuspegia sistematikoki ezartzea.

II. Berdintasuna Planaren prestaketa ekin zitzaion 2022an zehar.

Hizkuntza Politika

2022an zehar, Eusko Ikaskuntzak euskararen erabilera bultzatzeko egin diren ekimenetan parte hartu du. 2022ko Korrikaren barruan, Eusko Ikaskuntzak Korrika Kulturalean parte hartu zuen, Baionan bi ekintza antolatuz. Bestalde, Korrikak Baiona eta Donostia zeharkatu zituen egunetan, lekukoa dagokion kilometroan eraman zuten.

Euskaraldiaren 3. edizioan, azaroaren 18tik abenduaren 2ra bitartean, Eusko Ikaskuntza izan zen edizioaren Ariguneetako bat. Euskararen erabilera sustatzeko ekintzak aprobetxatuz, Eneko Gorrik Euskararen Aroari buruzko hitzaldia eman zuen Hendaian, eta Loreak dokumentala proiektatu zen Baionan.

Hitzarmena Nafarroako Gobernuarekin

Apirilaren 5ean, bi erakundeen arteko lankidetzaren hitzarmena sinatu zen. Ana Ollo Nafarroako Gobernuko Herriarrekiko Harremanetako kontseilariak eta Ana Urkiza Eusko Ikaskuntzako lehendakariak sinatutako dokumentuari esker, “Aniztasunaren kudeaketa demokratikoa Nafarroan” proiektua sakondu zen gazteen ikuspuntu ezberdinak bilduz.

Hitzarmena EITBrekin

Azaroaren 30ean, hitzarmen berri bat sinatu zuten bi erakundeek, datozen lau urteetarako. Akordio horrek sendotu eta sakondu egiten du laurogeita hamarrek hamarkadaz geroztik etenik gabe partekatzen duten kultura eta zientzia zabaltzeko lana.

Jose Miguel de Barandiaran Katedra

Abenduaren 19an sinatu zen Sara Etxean Euskal Herriko Unibertsitateko Jose Migel Barandiaran Katedra sortzeko hitzarmena, Gipuzkoako Foru Aldundiaren, Ataungo Udalaren, Eusko Ikaskuntzaren eta Jose Migel Barandiaran Fundazioaren ekimenez.

Katedraren helburu nagusiak dira, alde batetik, antropologoaren figura eta lana aldarrikatzea, haren ikerketa-eremuen azterketa zientifikoa sustatuz, eta haren ekarpenak aintzatestea; eta, bestetik, Barandiaranek ezarritako identitate-oinarriak ezagutaraztea eta eguneratzea, gaur egungo gizartearekiko elkarreraginaren bidez.

Erakundeen arteko lankidetzak

Eusko Ikaskuntzak Euskal Herriko Unibertsitateko Udako Ikastaroan parte hartu zuen: “EiTB Europan 2030 eta EiTB 40. Erronkak eta estrategiak irratian, telebistan eta interneten minosritais hizkuntzetan”, uztailaren 22an. Ikastaroaren baitan, Eusko Ikaskuntzako lehendakari Ana Urkizak “Euskal kultura, gizarte aniztasuna eta EITB Euskal Irrati Telebista: interakzio indargarria” izeneko hitzaldia eskaini zuen.

Baionan, urriaren 5 eta 6an, Mugaz gaindiko 1. topaketak: Mugaz gaindiko lankidetzaren Europa berriaren bultzatzaile izenburupean eta Hirigune Elkarteak antolatutako topaketa honetan, Ana Urkizak parte hartu zuen, urriaren 5ean, Eusko Ikaskuntzako lehendakari bezala, Adituen ikusmoldea ataleko mahai-inguruan.

Erakundea

Eusko Ikaskuntza beste erakundeetan

Arantzazuko Gizarte Berrikuntza Laborategia
Arizmendiarrietaren Lagunak Elkartea
Bilboko Udala
Bilbao Metropoli 30
Campus Iberus
Euskal Irrati Telebista
Etxepare Euskal Institutua
Eurobask, Europako Mugimeduaren Euskal Kontseilua
Euskaltzaindia
Euskararen Nafar Kontseilua
Innobasque. Berrikuntzaren Euskal Agentzia
Iparraldeko Garapen Kontseilua
Jakiunde. Zientzia, Arte eta Letren Akademia
Kontseilua, Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseilua
OGP, Open Government partnership Euskadi
Euskalerrriaren Adiskideen Elkartea
Soziolinguistika Klusterra
Unesco Etxea

Gizarte agerpen nabarmenduak

Eusko Ikaskuntzaren aurkezpena Mondragon Unibertsitatean. Bilbo, [2022-02-4](#)
Eurobask-eren “Gobernantza europarra eta Euskadik EB-ean duen tokia” jardunaldia. Gasteiz, [2022-02-7](#)
Musikeneren 20. urteurrenaren ekitaldi nagusia. Donostia, [2022-02-12](#)
“Eragiteko janzten” jardunaldiaren 2. edizioko lehen saioa: Gasteizko euskara jendea. Familia argazkira nor gonbidatu? Gasteiz, [2022-02-22](#)
Haziak” dokumentalaren proiektzioa. Donostia, [2022-03-7](#)
2022 Monzon-Ganuza Saria emate-ekitaldia. Bergara, [2022-03-10](#)
Anton Abbadia Sariak 2022 emate ekitaldia. Arrasate, [2022-03-25](#)
EH Bilduk antolatuta, “Merezi duzun herria” langintza. Bilbo, [2022-03-30](#)
Elhuyarren 50. urtemuga “50 urte aurrerago euskaraz bizitzeko hautua”. Iruña, [2022-03-31](#)

“Jorge Oteiza eta Eduardo Chillida. Dialogoak 50eko eta 60ko urteetan” erakusketaren inaugurazioa. Donostia, [2022-04-8](#)
Sarako Idazleen biltzarra. Sara, [2022-04-10](#)
“Euskal komunitatea, hizkuntza eta kultura balorean jartzeko” ekitaldia. Urrugne, [2022-04-16](#)
Arabako Domina emate-ekitaldia. Gasteiz, [2022-04-28](#)
EITBren 40. urteurrena ospatzeko ekitaldia. Bilbo, [2022-05-16](#)
Elkar Sariak 2022 emate-ekitaldia. Aduna, [2022-05-26](#)
II. Nafarroako Arizmendiarrietta Sariak emate-ekitaldia. Iruña, [2022-05-31](#)
Bilboko 2023-2033 aldirako Kulturaren Plan Estrategikoko zeharkako taldeetan parte hartzea. Bilbo, [2022-06-3](#)
“Euskararen marka langai” ikerketaren aurkezpena. Bilbo, [2022-06-7](#)
“Erkidego politikoen identitateak egungo munduan” jardunaldia. Iruña, [2022-06-14](#)
Euskal Herriko Unibertsitatearen XLI. Uda Ikastaroen irekiera ekitaldia. Donostia, [2022-06-21](#)
Juan San Martinen jaiotzaren mendeurrena ospatzeko ekitaldia. Eibar, [2022-06-22](#)
Bai Euskarari sariak 2022. Donostia, [2022-06-23](#)
“New European Bauhaus” partner eta proiektuaren aurkezpena. Bilbo, [2022-06-24](#)
Elkanoren lehen mundo biraren 500. urteurrena ospatzeko Elkanoren Lehorreratzea antzeppen-ekitaldia. Getaria, [2022-09-6](#)
Euskal Diasporaren Eguna. Donibane Garazi, [2022-09-8](#)
Nafarroako Unibertsitatearen Ikasturtearen Hasiera. Iruña, [2022-09-9](#)
Euskal Herriko Unibertsitatearen Ikasturte Hasiera. Bilbo, [2022-09-14](#)
Mondragon Unibertsitatearen Ikasturte Hasiera. Bilbo, [2022-09-16](#)
Deustuko Unibertsitateko Ikasturtearen Hasiera. Bilbo, [2022-09-21](#)
Arizmendiarrietta Sariak emate ekitaldia. Donostia, [2022-10-5](#)

Euskaltzaleen Topagunearen 25. urteurrenaren ospakizuna. Donostia, [2022-10-7](#)

Nafarroa Oinez. Tafalla, [2022-10-16](#)

“Batuz Aldatu” dokumentuan jasotakoak landu eta hausnartzeko. Donostia, [2022-11-5](#)

Eusko Jaurlaritzaren Gizarte Zerbitzuen Euskal Behatokiaren atari berriaren aurkezpena. Donostia, [2022-11-7](#)

Global Innovation Day. Donostia, [2022-11-9](#)

Elhuyarren 50. urteurren ekitaldia. Donostia, [2022-11-10](#)

Orkestraren Euskal Autonomia Erkidegoko Lehiakortasunari buruzko 2022ko txostenaren aurkezpena. Bilbo, [2022-11-17](#)

UNED Bergara Ikasturte Hasiera ekitaldia. Bergara, [2022-11-18](#)

“Erbestez Erbeste” bertso-saio literarioa. Bilbo, [2022-11-22](#)

“Zer diote herritarrek burujabetzaz?” Naziometroaren emaitzen inguruko jardunaldia. Bilbo, [2022-11-23](#)

“Etorkizuna Eraikiz Kongresua. Erroka sozial, digital eta berdeari elkar lanean erantzuten”. Donostia, [2022-11-28-30](#)

XXXIV. Rikardo Arregi Kazetaritza Sarien ekitaldi nagusia. Andoain, [2022-11-30](#)

LVIII. Lauaxeta Sarien emate-ekitaldia. Bilbo, [2022-12-2](#)

“Euskararen Nazioarteko Eguna” ospakizun ekitaldia. Gasteiz, [2022-12-3](#)

Kontseiluaren 25. urteurreneko ekitaldia. Durango, [2022-12-6](#)

57. Durangoko Azokaren sarrera ekitaldia. Durango, [2022-12-7](#)

Monzonlab “Komunikabideak” mintegia. Donostia, [2022-12-13](#)

Gipuzkoako Urrezko Domina emate-ekitaldia. Donostia, [2022-12-16](#)

Enrique Eguren Sariak 2022 emate-ekitaldia. Gasteiz, [2022-12-17](#)

“Entzunez Eraiki” entzuketa aktiboaren ondorioen aurkezpena. Bilbo, [2022-12-18](#)

Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatuta, Elbira Zipitriari buruzko dokumentalaren aurkezpena. Donostia, [2022-12-26](#)

Fundazioak

Jose Miguel de Barandiaran

Jose Miguel Barandiaran Fundazioa hausnarketa prozesu batean murgilduta egon da 2022an. Helburu nagusia izan da Barandiaranen izena eta ondarea eguneratzeko eta zabaltzeko gakoak aurkitzea. Lortutako emaitzekin txosten bat egin da, etorkizuneko ekintza posibleak jasotzen dituen.

Eusko Folklore urtekariari dagokionez, 56. zenbakia argitaratu da, “Gastronomia eta euskal elikagaiak: kultura, praktikak eta eraldaketa” izenekoa. Erreferentziako erakundeen eta gaian adituak diren partikularren parte-hartzearekin.

Fundazioak webgune berria ere jarri du martxan, tresna hori eguneratu baitu Barandiaranen izena eta obra zabaltzen laguntzeko. Nobedadeen artean, Barandiaranen artxiboa kontsulta daiteke.

<https://www.barandiaranfundazioa.eus/>

Asmoz Fundazioa

Prestakuntza-katalogoari jarraipena emateaz gain, elkartearen erroka nagusiei erantzuteko, ASMOZ Fundazioak hainbat proposamen bultzatu ditu berrikuntza metodologiko eta sozialarekin eta teknologian oinarrituta:

Eusko token arte plataforma. Tradizioz arte galerietan irudikatu ez diren diziplinak sartu nahi dira, esate baterako, bertsolaritza, «El Blockchain» teknologiaren bidez digitalizatuta.

Partaide. Proiektuak gazteek boluntariotzari dagokionez dituzten esperientziak eta beharrak ezagutzea du helburu.

Algaplay. Gipuzkoako baserriarren partaidetza aprobetxatuz, helburua da espirulina ekoiztea baserrietako berotegiak erabilita, eta akuikulturaren sektorea eta ekonomia zirkular bio eredua bultzatzea.

Ikanos. Beharrezko aholkularitza espezializatua eskaini da programari atxikitako enpresetako lantaldeen gaitasun digitalak diagnostikatzeko eta ebaluatzeko plana garatzeko.

<https://www.asmoz.eus/>

DATU EKONOMIKOAK

Egoeraren balantzeak 2022ko eta 2021eko abenduaren 31ean

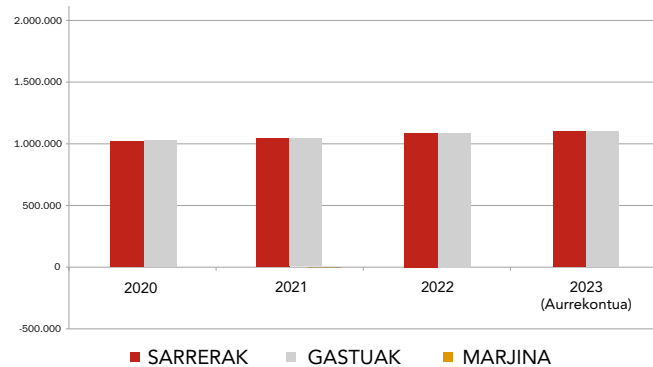
AKTIBOA	2022.12.31	2021.12.31	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA	2022.12.31	2021.12.31
AKTIBO EZ ARRUNTA	870.716	478.846	ONDARE GARBIA	787.152	521.612
I. Ibilgetu ukiezina	1.343	3.526	1. Fondo propioak	787.152	521.612
			I. Fondo Soziala	310.859	310.859
II. Ibilgetu materiala	841.553	447.500	II. Erreserbak	476.226	215.532
			III. Aurreko ekitaldietako soberakinak	-	(5.330)
III. Epe luzeko finantza inbertsioak	27.820	27.820	IV. Ekitaldiko soberakina	67	551
			PASIBO EZ ARRUNTA	693.791	693.791
			I. Epe luzeko zorrak	693.791	693.791
AKTIBO ARRUNTA	1.028.249	1.469.114	PASIBO ARRUNTA	418.022	732.557
I. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak	420.874	373.058	I. Epe laburreko hornidurak	-	249.848
II. Epe laburreko finantza inbertsioak	2.818	4.218	II. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak	124.238	122.994
III. Epe laburreko periodifikatzeak	1.486	430	III. Epe laburreko periodifikatzeak	293.784	359.715
IV. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak	603.071	1.091.408			
AKTIBOA GUZTIRA	1.898.965	1.947.960	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA	1.898.965	1.947.960

Aurreko urteetan bezala, Eusko Ikaskuntzaren urteko kontuak LKS AUDITORES, S.L.P. (ROAC n° S1054) enpresak ikuskatu ditu

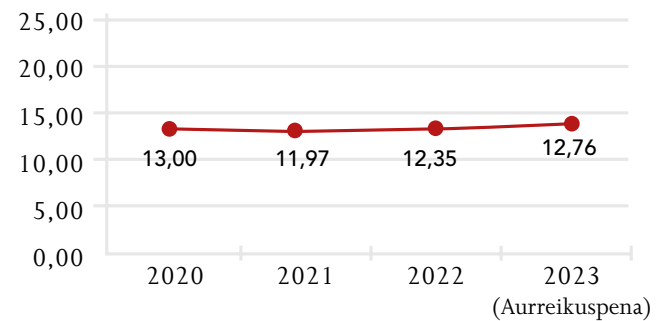
Emitza kontuak 2020, 2021 eta 2022ko abenduaren 31ean

	2020.12.31	2021.12.31	2022.12.31
DIRU SARRERAK			
Administrazio Publikoak	767.893	870.838	937.747
Bazkideak	115.193	112.146	109.624
Beste Sarrerak	144.339	78.223	80.641
GUZTIRA SARRERAK	1.027.425	1.061.207	1.128.012
GASTUAK			
Pertsonen gastuak	640.546	636.241	649.246
Erosketak eta Azpikontratazioa	338.552	374.664	431.565
Amortizazioak	38.932	32.435	30.562
Ezohizkoak eta Beste	15.014	17.316	16.572
GUZTIRA GASTUAK	1.033.044	1.060.656	1.127.945
MARJINA	- 5.619	551	67

Datu ekonomikoak 2020-2023



Bataz besteko lantaldea 2020-2023



MEMORIA 2022





La presente **Memoria** resume el segundo ejercicio del equipo rector elegido en septiembre de 2020, el primero en condiciones normales tras la crisis del coronavirus. Ha sido, sin lugar a dudas, un año intenso e importante en la larga existencia de Eusko Ikaskuntza en el que hemos avanzando en los objetivos fijados para este ciclo.

En primer lugar, quiero destacar el progreso en el posicionamiento de Eusko Ikaskuntza como entidad de referencia para la sociedad de nuestro territorio. A ello nos orientamos con alianzas estratégicas y convenios con entidades, tejiendo relaciones institucionales en todos los niveles y con la comunicación pública.

Los programas de investigación y de innovación social son el núcleo de la actividad científica. En torno a ellos favorecemos el encuentro de personas de todos los territorios, de diferentes generaciones y con pluralidad de opiniones, para dialogar y debatir, consensuar y formular propuestas sobre temas que afectan al presente y al futuro colectivo: la educación, los derechos culturales, el Bienestar social, el equilibrio territorial, la gestión de la diversidad y de los conflictos, las identidades o las transiciones en un mundo en transformación. Cada uno de los nueve proyectos, con sus ritmos y grados de desarrollo, va cubriendo etapas y madurando en sus objetivos.

Como es sabido, los Congresos de Estudios Vascos dan coherencia a la labor de Eusko Ikaskuntza y ahondan en los desafíos y necesidades que enfrentan las comunidades vascas. Con el estimulante referente que supuso el “Congreso del Centenario” de 2018, hemos abierto un periodo de reflexión de cara al que hará el número diecinueve.

Otros objetivos para 2022 han sido el fomento de la participación de nuestras socias y socios, la socialización de contenidos y propuestas, y la estabilización financiera. Tareas a las que positivamente contribuirá el traslado a una nueva sede central en Donostia-San Sebastián, aprobada este año por la Asamblea y que inauguraremos en 2023.

Concluyo agradeciendo a socias y socios por su participación y compromiso en tanto que garantes del presente y del futuro de Eusko Ikaskuntza. Eskerrik asko denoi.

Ana Urkiza
Presidenta

INTRODUCCIÓN

Eusko Ikaskuntza nació en 1918 a iniciativa de las Diputaciones de Araba, Bizkaia, Gipuzkoa y Navarra. Reconocida como entidad científico-cultural en el conjunto del ámbito vasco, disfruta de interlocución con todas las Administraciones de su entorno. Su creación obedeció a la necesidad de ofrecer respuestas unificadoras e innovadoras a los retos de futuro planteados por la sociedad y el conjunto de los territorios de Euskal Herria, a cuya cohesión territorial se orienta.

Dicho mandato mantiene hoy toda su vigencia, con adecuación a las nuevas coordenadas de una sociedad moderna y compleja. Eusko Ikaskuntza fomenta la reflexión compartida, activando el conocimiento y la inteligencia colectiva. A tal fin empodera a la sociedad para ofrecer respuestas globales e integradoras a los desafíos con proyección en el tiempo, teniendo en cuenta la singularidad y diversidad de los territorios, la perspectiva de género y la independencia ideológica.

Puente entre ciudadanía, instituciones, agentes y personas expertas, imagina y anticipa el futuro de nuestra sociedad. A partir de ahí, implementa programas de observación, investigación, experimentación y socialización ante las nuevas realidades; identifica retos, **analiza necesidades sociales** y, con todo, elabora **propuestas innovadoras y avanzadas**.

Tomando como referencia el “Libro Blanco”, resultado de los trabajos del XVIII Congreso de Estudios Vascos celebrado en 2018, año del Centenario de la institución, Eusko Ikaskuntza está impulsando proyectos sobre aspectos fundamentales y de esencial valor para la Comunidad Vasca Global, al tiempo que estimula debates en los que se expresa una sociedad diversa y plural como es la vasca.



Principios básicos

- Multidisciplinariedad
- Puente entre territorios
- Vínculo con la ciudadanía
- Unión entre generaciones
- Colaboración interinstitucional
- Garantiza el uso del euskera
- Perspectiva de género
- Independencia ideológica
- Internacionalización

Características de Eusko Ikaskuntza

Por sus características y singularidades, Eusko Ikaskuntza ocupa una posición propia en el ecosistema científico y cultural desde la que contribuye a la construcción de nuestro futuro:

- Aborda **temas estratégicos** para el desarrollo de nuestro país; a tal fin, define y gestiona una **agenda propia**.

- Desarrolla **proyectos de calidad**; los resultados que obtiene y las propuestas que impulsa se sustentan en bases académico-científicas sólidas y contrastadas.
- Utiliza **metodologías de investigación avanzadas**, expresamente desarrolladas para preparar el futuro y/o gestionar las transiciones.
- Se fija como objetivo articular de **forma integrada** todas las fases de elaboración de proyectos, es decir: **observación + investigación + experimentación + socialización**.
- Investigación y propuestas se orientan al interés común mediante la socialización o la formación con el objetivo de **empoderar a sus personas destinatarias**.
- **La perspectiva de país vertebra sus actuaciones**. Ejerce un papel de referente para proyectos globales que incluyen a todos nuestros territorios y con afán integrador.
- Su **extensa red de relaciones** y su modelo abierto a la participación constituyen sus principales fortalezas.
- Tiene la **capacidad de trabajar en colaboración**, garantizando una perspectiva plural.

LA ACTIVIDAD CIENTÍFICA DE EUSKO IKASKUNTZA

La actividad científica de Eusko Ikaskuntza responde a las necesidades sociales del país y contribuye a la orientación de las políticas públicas con visión general y a largo plazo. A tal fin, activa la inteligencia colectiva de la sociedad civil para visualizar futuros posibles y deseables en un contexto de revolución tecnológica global.

En línea con las realidades y las necesidades del siglo XXI, Eusko Ikaskuntza adapta y actualiza la misión que inspiró su nacimiento en 1918; esto es, **ofrecer herramientas estratégicas y de largo alcance en favor del desarrollo social, económico y cultural**. En estrecha colaboración con instituciones públicas, agentes políticos y sociales, así como con la ciudadanía, hace de la **innovación social** un pilar básico para el bienestar y el despliegue sostenible de todas las potencialidades del país, de sus gentes y de sus territorios.

Su actividad científica se desarrolla sobre bases que pueden resumirse así:

- **Genera espacios de pensamiento abierto**, plural e independiente en el contexto social vasco y global.
- Partiendo de la observación, **impulsa el estudio, la investigación y la promoción del conocimiento** aplicado, que, canalizado hacia la ciudadanía, asegura un retorno social.
- Impulsa el análisis y la reflexión sobre los retos sociales estratégicos y **ofrece respuestas innovadoras**. Posibilita la transformación de Euskal Herria desde la sociedad y en consonancia con ella.
- Cataliza la articulación del tejido social a fin de **favorecer su cohesión**.
- Trabaja con **criterios de igualdad** y promueve el **trabajo intergeneracional**.
- Colabora con entidades y asociaciones para generar **redes de conocimiento**.
- Utiliza diversos soportes de comunicación y difusión con el fin de garantizar **la socialización y el retorno social del conocimiento generado**.



La exploración de soluciones, la elaboración de propuestas y la promoción de iniciativas de interés común desde ópticas y planteamientos diversos, con participación amplia y plural, vertebran sus programas de trabajo al servicio de la Comunidad Vasca Global.

Garante de la calidad científica y la excelencia en cada uno de los ámbitos estratégicos, la Comisión de Proyectos de Investigación / Ikerketa Egitasmo Batzordea (IEB) está conformado por personal interno encargado de su gestión y dinamización, así como por personas profesionales externas de reconocida trayectoria en sus respectivas áreas. La composición del IEB se completa con la dirección de Eusko Ikaskuntza y tres representantes de su Consejo Rector.

En 2022, el proyecto “Sistema educativo: construir el futuro en común” fue evaluado y aceptado por el IEB.

Proyectos estratégicos

Son nueve los ámbitos sobre los que viene trabajando la institución durante los últimos años:

- Gestión democrática de la diversidad en Navarra: la mirada de la juventud
- Identidad(es) vasca(s) en el siglo XXI
- Gazteak Mugaz Gaindi
- GizarteLAB: impulsando transiciones
- Sistema Educativo: construir el futuro en común
- Derechos Culturales: políticas de participación y gobernanza
- Equilibrio territorial
- Modelos de Bienestar en Euskal Herria
- Conflictos de soberanía territorial en Europa: buenas prácticas y propuestas de resolución.

Todos estos proyectos desarrollados por Eusko Ikaskuntza responden y están claramente alineados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) establecidos en el marco de las Naciones Unidas y, más concretamente con la Agenda 2030 que fija las metas a lograr entre distintos agentes en el contexto de un compromiso global entre ciudadanía, entidades e instituciones.

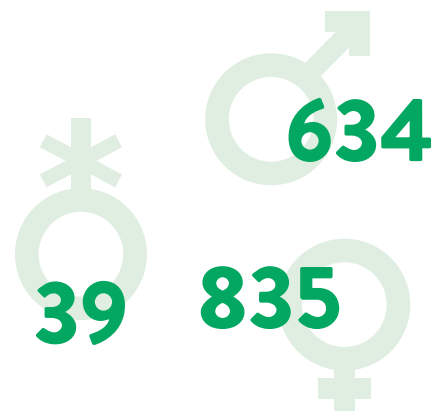
Proyectos estratégicos en datos

5.202
personas
vinculadas a
los proyectos

Jornadas
presenciales
44



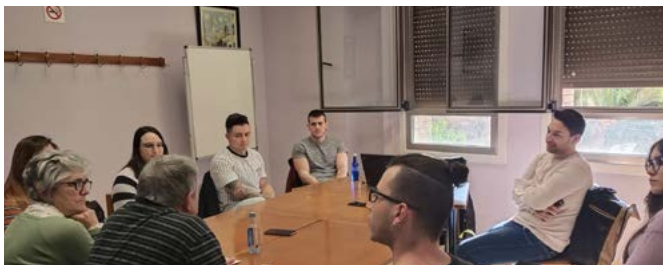
Participación
presencial
1.498



Proyectos estratégicos en imágenes



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Gestión democrática de la diversidad en Navarra: la mirada de la juventud

Puesto en marcha en 2019 a iniciativa de Eusko Ikaskuntza con apoyo del Gobierno Foral de Navarra, este programa pivota en torno a dos ejes: la convivencia en la diversidad y su gestión democrática mediante premisas mínimas consensuadas.

En 2019 se celebraron Mesas Ciudadanas y Foros Sociales en diversas localidades navarras, y a lo largo del 2020 se trabajó en torno a tres grandes espacios de participación: Grupo Experto, Mesa de Agentes Sociales y Mesa Ciudadana. En 2021 se analizaron los elementos distorsionadores de la convivencia y sus posibles respuestas democráticas, y en las primeras conclusiones del análisis destacó una hipótesis general en torno a aspectos como la complejidad identitaria y la pluralidad ideológica que se han estudiado en 2022 desde la opinión de la juventud de la Comunidad Foral.

Objetivos:

- Contrastar las hipótesis de partida basadas en los análisis previos, con la juventud navarra, considerando que el cambio generacional podría reflejar una opinión diferente.
- Identificar las claves para comenzar a gestionar democráticamente un conflicto basado en la confrontación entre las identidades nacionales y los proyectos políticos de las nuevas generaciones.
- Analizar si hay cambios entre los discursos entre la juventud politizada y la no politizada.

Actuaciones en 2022

Juventud politizada y no politizada

Una veintena de jóvenes constituidos en dos grupos de trabajo analizaron, por un lado, si la juventud podría aportar una mirada diferente al debate político; por otro, si el grado de ideologización podría provocar una desigualdad en la mentalidad de la juventud y, por último, enfocándose en la juventud politizada, si había posibilidad de acordar alguna recomendación relativa a la Administración Navarra.

Las conclusiones del estudio se vertebran en cuatro apartados: las relaciones entre norte y sur, la actitud ante el euskera, las ideologías políticas y el cambio generacional. Todo apunta a que a futuro, habrá menos polarización y una mejor convivencia en Navarra. Sin embargo, aunque se corrobora que la juventud actual vive la problemática identitaria de manera distinta a las generaciones anteriores, hay un importante matiz: aunque la juventud se reconoce más tolerante, es difícil vislumbrar a corto plazo un salto cualitativo en el debate sobre la identidad nacional, la cultura o la lengua.



Identidad(es) vasca(s) en el siglo XXI: objetivo 2050

Los elementos enraizados en un país y los proyectos que han generado las relaciones sociales han tenido y tienen una gran importancia en la construcción de sus señas de identidad. En el caso de la identidad vasca hay elementos identitarios que se han mantenido tradicionalmente, pero al mismo tiempo se están creando e interiorizando nuevos elementos.

En una sociedad plural y moderna como la que vivimos, frente a tendencias globales acentuadas y/o emergentes, nos han llevado a preguntarnos por el futuro de la identidad vasca. ¿Qué significará ser vasca o vasco en el futuro? La relación entre diferentes identidades, ¿crea una nueva identidad? ¿Cómo construimos hoy nuestra identidad? ¿Cómo nos definimos y qué nos define? ¿Cuáles son los elementos que nos unen? ¿Sobre qué valores queremos construir la identidad colectiva del futuro?

Objetivos:

Afrontar la pérdida de identidad y la homogeneización cultural y buscar una mejor convivencia exige reflexionar sobre los elementos identitarios actuales y futuros, analizar las posibilidades de construir identidad o identidades que nos unan. Y para hacerlo es imprescindible conocer las opiniones de la gente de Euskal Herria; y es especialmente importante recoger los puntos de vista de las nuevas voces (jóvenes, inmigrantes, movimiento feminista, personas que viven en la diáspora...).

Este proyecto busca identificar aquellos elementos capaces de ir construyendo una identidad común en una sociedad tan plural y moderna como la nuestra. Así como proponer instrumentos para ese fin, partiendo de la premisa de que la identidad genera cohesión y favorece las relaciones y los vínculos.

Actuaciones en 2022

Para captar esta compleja realidad durante la primera fase se ha buscado identificar y analizar las tendencias que se pueden detectar en torno al tema de discusión. Para ello se han desarrollado tres metodologías: el análisis de contenidos, las entrevistas en profundidad y un delphi. La información obtenida de personas y entidades de diferente perfil nos sirven de base para realizar unas primeras hipótesis que serán contrastadas en las futuras acciones previstas.

Así, entre los objetivos principales de la segunda fase se plantean, por un lado, comparar los resultados obtenidos en la primera fase y, por otro, trabajar con nuevas voces en retos de futuro. El protagonismo recaerá en las personas jóvenes y en las personas migrantes.



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Gazteak Mugaz Gaindi

Eusko Ikaskuntza, el Consejo de la Juventud de Navarra e Insup Formation, con el apoyo de la Eurorregión NAEN, impulsan este programa dirigido a estrechar lazos entre la juventud de la Eurorregión para fomentar las relaciones sociales, económicas y culturales entre sí.

Objetivos:

- Impulsar la cooperación y el empoderamiento de los jóvenes de los territorios de la Eurorregión mediante la identificación de valores compartidos.
- Reforzar el conocimiento mutuo de los territorios de la Eurorregión mediante la identificación de proyectos territoriales específicos.
- Fomentar las relaciones entre jóvenes de ambos lados de la frontera.

Para ello, se prevé realizar un diagnóstico de la situación y definir las posibles estrategias para la superación de tópicos y prejuicios, así como explorar las debilidades y las fortalezas existentes. El resultado de este proceso se centra en dos líneas:

- Identificar líneas de trabajo que podrían emprenderse de manera conjunta a fin de avanzar en el conocimiento mutuo y en la mejora de las relaciones entre la juventud de los distintos territorios
- Elaborar propuestas de implementación

Para llevar a cabo el programa se empleará la metodología de innovación social GizarteLAB, diseñada y desarrollada por Eusko Ikaskuntza. Gracias a ésta, se abordarán técnicas tales como las dinámicas de conversión de prejuicios en opiniones, los mapas de vida, de futuro, de empatía, de personas, etc. Además, mediante un prototipado rápido, las personas participantes diseñarán acciones piloto para impulsar iniciativas en sus respectivos ámbitos.

Actuaciones en 2022

Diseño de proyecto

La actividad de este año se ha centrado en fomentar y reforzar la colaboración entre las entidades socias en el proyecto, definir sus responsabilidades y en la atracción de nuevos perfiles jóvenes. Todo ello en coordinación con la Eurorregión Nouvelle Aquitaine-Euskadi-Navarra para perfilar el programa de actuación y ámbitos de actuación del proyecto.

Reclutamiento de participantes

Se ha estructurado un programa de trabajo en torno a cinco encuentros a realizar en el primer semestre de 2023 con una treintena de jóvenes de entre 18 y 35 años, con perfiles representativos de la diversidad interna de la Eurorregión.





GizarteLAB: impulsando transiciones

GizarteLAB es un programa de Innovación Social diseñado e implementado por Eusko Ikaskuntza para anticipar respuestas a los retos que plantean las transiciones demográfica y ecológica. El proyecto pone un especial acento en el desarrollo de competencias de transición y diseño de iniciativas experimentales para estructurar una agenda de transiciones desde la perspectiva ciudadana.

Además, se propone la evaluación de las vulnerabilidades locales (ciudad, pueblo, etc.), el prototipado de soluciones y el escalado de experiencias.

Las actuaciones realizadas a lo largo de 2022, se han realizado dentro del programa Etorbizuna Eraikiz de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Objetivos:

El objetivo general es capacitar a la población en habilidades sociales con las que hacer frente a los retos de un futuro cercano, a la vez que se desarrolla la inteligencia colectiva y se mejora la relación colaborativa con las instituciones.

Actuaciones en 2022

Legazpi

Iniciado en 2019, GizarteLAB ha permitido la creación en Legazpi de una comunidad de transición capaz de responder de forma autónoma a los retos locales.

Por otro lado, y dentro del proyecto-marco “Legazpi Intergeneracional”, se planteó el reto de cambiar la percepción existente en torno al Centro Social. Para ello, la comunidad diseñó un concurso gastronómico intergeneracional que se celebró el 3 de diciembre con diez equipos compuestos por 31 personas con equilibrio de género y edad.

Talleres de capacidades de transición: Deba y Beasain

En Deba, el objetivo fijado fue la adquisición de capacidades para el fortalecimiento del ecosistema de cuidados en la población y el diseño de experiencias de apoyo intergeneracional.

En Beasain, el reto consistió en adquirir habilidades sociales que eviten o prevengan la soledad no deseada entre las personas del municipio, al tiempo que se ha impulsado la constitución de comunidades capaces de anticiparse a esta realidad.

Gipuzkoa Intergeneracional: Arrasate y Donostia

Este proyecto experimental ha contado con la colaboración de GizarteLAB para su implantación en Donostia y Arrasate durante los meses de octubre y noviembre. Dirigido por Adinberri se pretende fomentar el uso intergeneracional de los espacios públicos en el ámbito local.



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Sistema Educativo: construir el futuro en común

En aplicación de las conclusiones del XVIII Congreso de Estudios Vascos celebrado en 2018, Eusko Ikaskuntza ha implementado el programa de trabajo. Esta iniciativa tiene como principal objetivo activar una reflexión de país sobre el Sistema Educativo con proyección de futuro. El resultado de esta reflexión será la elaboración del Libro Blanco del (de los) Sistemas Educativos de Euskal Herria. Un marco compartido sobre nuestra educación. Aspira a constituirse como espacio deliberativo que facilite la gestión de disensos y el desarrollo de acuerdos.

Objetivos:

- Identificar en colaboración las principales problemáticas y prioridades relacionadas con la Educación y profundizar en su conceptualización compartida para la elaboración de propuestas de transformación.
- Acordar y construir un marco compartido para el desarrollo del proyecto junto con los agentes y grupos de interés de Euskal Herria.
- Contribuir en los procesos que se vayan desarrollando en cada territorio y ámbito institucional ofreciendo desarrollos sinérgicos.
- Promover en la sociedad la necesidad de reflexión sobre la educación.

Actuaciones en 2022

La voz y el acento de la juventud

Entre 2019 y 2022, el programa ha avanzado en la creación de redes de confianza en distintos ámbitos administrativos y sociales, así como en la identificación de las prioridades. En ese contexto, en 2021 se convocó el primer foro intergeneracional “Sistema Educativo: construir el futuro en común”. Como continuidad del mismo, el 18 de junio de 2022 tuvo lugar en Donostia otro foro que, con el título de “Sistema Educativo Vasco, trabajando el futuro en común. La voz y el acento de la juventud”, reunió a jóvenes tanto en representación de colectivos como a título particular provenientes de distintos ámbitos y de todos los territorios de Euskal Herria para reflexionar sobre el presente y el futuro del Sistema Educativo Vasco.

Foro territorial

El 15 de octubre, en Cambo, profesionales y agentes implicados exploraron el Sistema Educativo Vasco desde sus respectivas realidades territoriales.

Eusko Ikaskuntza convocó este foro como punto de encuentro para dialogar sobre educación desde la cultura, las artes, la socio-economía, el ámbito científico y tecnológico, las instituciones, la comunidad docente, etc.





Segregación, objeto de reflexión

Eusko Ikaskuntza quiere apoyar a aquellas instituciones que tienen en su agenda la modernización del sistema educativo. Así, a finales de 2021 presentó ante el Parlamento Vasco su programa de trabajo en esta área, y organizó un simposio en Vitoria-Gasteiz en colaboración con el Gobierno Vasco.

Definir la segregación y dibujar las vías para su superación mediante un pacto social amplio e integrador fueron los objetivos de dos foros participativos.

¿Cómo hacer frente a la segregación desde el sistema educativo?

Desde el convencimiento de que hacer frente a la segregación es uno de los retos más importantes como sociedad avanzada, y que ello exige promover acuerdos con perspectiva de país, Eusko Ikaskuntza y la Consejería de Educación del Gobierno Vasco convocaron el 4 de junio en Donostia un primer foro que, bajo el título “¿Cómo hacer frente a la segregación desde el sistema educativo?”, recogió las voces plurales de la sociedad en torno a esta cuestión.

Con este foro participativo se buscó profundizar en el tema, recogiendo la voz o voces de la sociedad con el objetivo de articular un decálogo y propuestas de respuesta para un camino compartido hacia el acuerdo.

Comprensión compartida y propuestas de respuesta

En el segundo foro, celebrado el 17 de septiembre en Vitoria-Gasteiz, profesionales de la educación, gestores públicos y agentes implicados analizaron y enriquecieron las definiciones, los desafíos y las líneas de actuación que se destacaron en el anterior foro del mes de junio en Donostia y que fueron recogidas en un documento de síntesis.

Dicho documento sirvió de base a la jornada de Vitoria-Gasteiz en la que, con metodología participativa, se realizaron dos ejercicios orientados a la caracterización y comprensión compartida del problema, así como a la identificación de los acuerdos y desacuerdos en torno a la segregación en las aulas.

El resultado del proceso se recoge en el documento de síntesis denominado “Caracterización y comprensión compartida de la segregación, propuestas de gestión de los desafíos”.

La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Derechos culturales: políticas de participación y gobernanza

Desde 2021, este programa se fija como objetivo general la elaboración de propuestas de políticas culturales para garantizar y hacer efectivos los derechos culturales.

Objetivos:

- Traer a Euskal Herria el debate sobre los derechos culturales.
- Elaborar la radiografía (descripción y diagnóstico) de los derechos culturales en Euskal Herria.
- Elaborar propuestas de políticas culturales basadas en el análisis de buenas prácticas para promover cada dimensión de los derechos culturales.

Se pretende impulsar el debate en torno a los derechos, aportando una visión especial por el hecho de poseer una lengua y una cultura minorizadas. Así mismo, como finalidad procedimental se orienta al acercamiento entre los múltiples agentes del mundo de la cultura de toda Euskal Herria, promoviendo una cooperación basada en la confianza y en el reconocimiento mutuo.

Actuaciones en 2022

Durante el 2022 se han celebrado dos jornadas en colaboración con los ayuntamientos de Pamplona/Iruña y Bilbao. La información de estos dos encuentros está en la páginas 61 y 62 de esta Memoria.

Lengua y cultura, hacia un plan integral

El 22 de octubre, en Pamplona, se llevó a cabo un ejercicio que conjugó tres proyectos de vital importancia

para consolidar la convivencia: “Gestión democrática de la diversidad en Navarra”, “Sistema educativo, trabajando el futuro en común” y “Derechos culturales: participación y políticas para la gobernanza”. Así, lengua, cultura, educación y diversidad se entrelazaron de forma sinérgica.

Dicha jornada arrancó invitando a reflexionar sobre cómo articular las políticas lingüísticas y culturales para garantizar el plurilingüismo y la interculturalidad y, la transmisión del euskera y la cultura vasca.

Andoain: Seminarios con agentes culturales

En el marco del programa Etorkizuna Eraikiz de la Diputación Foral de Gipuzkoa, se organizó el 4 de noviembre un Seminario Interno para reflexionar sobre el trabajo realizado durante el año 2022. Por otro lado, el 20 de noviembre, se reunieron agentes culturales en un seminario donde se contrastó el trabajo realizado hasta ahora así como los obstáculos y oportunidades en torno a los derechos culturales en nuestro territorio.

Presentación en Baiona

En el marco del encuentro “Kultur eskubideek zerbaitetarako balio ote digute? Erronkak eta perspektibak”, organizado por EKE en Baiona, el 23 de junio Eusko Ikaskuntza presentó el proyecto “Derechos Culturales: políticas de participación y gobernanza”.



Equilibrio territorial

Este proyecto busca lograr una distribución equilibrada de la población, los recursos y las oportunidades económicas, sociales y culturales en todos los territorios de Euskal Herria, con el fin de reducir las desigualdades y mejorar la calidad de vida de las personas.

Objetivos:

- Analizar la situación socio-económica, demográfica y de equilibrio territorial del conjunto de Euskal Herria, categorizarla e identificar problemas comunes.
- Generar redes y estimular la cooperación entre agentes, entidades y ciudadanía interesada, fomentando el trabajo transfronterizo.
- Impulsar el conocimiento mutuo y acercar las buenas prácticas y las experiencias enriquecedoras que se están dando en nuestro ámbito y en otros países, atendiendo también a las políticas públicas.
- Recoger y divulgar nuevas narrativas. A partir de la diversidad existente, romper con estereotipos y ofrecer una visión positiva acerca de las oportunidades y el atractivo del mundo rural.

Actuaciones en 2022

Auzolangi(l)tza

En 2022 se desarrolló en Tolosaldea la tercera fase de esta experiencia innovadora en torno a la cultura de auzolan implementada por Eusko Ikaskuntza, Tolomendi y Huhezi

Koop. E., con apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Se realizaron dos sesiones de trabajo en auzolan los días 18 y 27 de junio; y dos talleres de análisis el 1 y 15 de julio. Como resultado se ha trabajado en la elaboración de una guía práctica, que sirva como recurso de socialización.

Piloto de la Academia de los Pueblos Pequeños

Con distintas iniciativas y ejercicios colectivos, a lo largo de 2022 se avanzó en la constitución de la Academia de los Pueblos Pequeños. Tras el diseño de la gobernanza y organización del proyecto en el ejercicio anterior, en este se acometió la selección de los principales temas de trabajo y la puesta a prueba de la metodología en forma de experiencias piloto.

El 13 de septiembre en Kuartango se habló sobre emprendimiento y empleo en el medio rural. El 20 de septiembre, en Zalduondo, se dialogó sobre dinámicas intergeneracionales y vida comunitaria. La vivienda y los espacios para la consolidación de proyectos fueron los temas tratados el 27 de septiembre en Urturi.

Por último, el 6 de octubre en Laudio-Llodio, tuvo lugar la puesta en común de las conclusiones obtenidas en las sesiones precedentes y se presentó públicamente la Academia de los Pueblos Pequeños.



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Modelos de Bienestar en Euskal Herria

Desde la comprensión de que trabajar por un Modelo de Bienestar que proteja a toda la ciudadanía supone avanzar en la cohesión del territorio y la sociedad, este proyecto persigue un mejor conocimiento de las distintas realidades que se dan en nuestro territorio respecto a los sistemas de bienestar.

Objetivos:

- Favorecer la interrelación entre instituciones y agentes que trabajan esta temática, así como entre la ciudadanía de los diferentes territorios, comparando sus respectivas realidades, experiencias, buenas prácticas y políticas públicas.
- Conocer y dar a conocer la fotografía actual de cada territorio en lo referido al sistema de bienestar.
- Identificar las necesidades de estudios específicos y llevarlos a cabo o promover su realización.
- Explorar nuevas vías de colaboración entre los diferentes territorios en el ámbito del bienestar.

Actuaciones en 2022

Seminario Internacional sobre Territorio, Políticas Sociales y Crisis de los Cuidados

El 20 de octubre, en Bilbao, a iniciativa de Eusko Ikaskuntza y la Viceconsejería de Políticas Sociales del Gobierno Vasco, tuvo lugar el “Seminario Internacional Territorio, Políticas Sociales y Crisis de los Cuidados”,

inscrito dentro del programa de trabajo Modelos de Bienestar en Euskal Herria que Eusko Ikaskuntza promueve desde 2019.

En la jornada tomaron parte personas de avalada experiencia y trayectoria profesional que analizaron las principales características de los modelos de Bienestar en distintos países y comunidades peninsulares y europeas, dando a conocer experiencias y políticas innovadoras en el ámbito de los cuidados.

Barbara Da Roit (Universidad Ca’Foscari de Venecia), ofreció una visión general de los principales retos de las políticas de atención en las regiones europeas. Sobre la descentralización de las políticas sociales en Francia trató Philippe Martin (Université de Bordeaux). Y Raquel Martínez Buján (Universidade da Coruña), hizo balance de la Ley de Dependencia (LAPAD) en las diferentes Comunidades Autónomas.

La primera mesa redonda versó sobre el papel de las políticas sociales como herramientas para la cohesión y la construcción de la identidad colectiva en los territorios de Euskal Herria; tomaron parte: Xabier Aierdi (Begirune Fundazioa), Lucía Martínez Virto (Universidad Pública de Navarra) y Eguzki Urteaga Olano (UPV/EHU). La segunda mesa reunió a Manuel Aguilar Hendrickson (Universitat de Barcelona) y a Mayte Sancho Castiello para dialogar sobre “Diferencias territoriales y factores para la existencia de diferentes modelos de cuidados”.





Conflictos de soberanía territorial en Europa: buenas prácticas y propuestas de resolución

El objeto de esta iniciativa es ofrecer una propuesta de bases para la resolución de los conflictos territoriales de soberanía en Europa: una propuesta en torno a la necesidad de aprobar un instrumento de claridad que recoja un estándar común de acuerdo con los principios y valores del Estado de Derecho.

Objetivos:

- Impulsar el debate público sobre la resolución democrática de los conflictos de soberanía en los Estados europeos.
- Fomentar la reflexión académica y reforzar el conocimiento mutuo y las sinergias, especialmente entre personas expertas internacionales.
- Realizar desde la academia y de forma cooperativa una aportación a la resolución de los conflictos territoriales activos, logrando un impacto en la agenda política internacional, europea y de diferentes Estados.

Actuaciones en 2022

Jornada: La UE ante los conflictos de soberanía

Organizada por los grupos parlamentarios europeos GUE/ENGL (The Left in the European Parliament) y RE (Renew Europe) y con la colaboración científica de Eusko Ikaskuntza, el 21 de marzo se celebró en Donostia una jornada internacional. En ella se reflexionó en torno al documento “Bases para la resolución de conflictos territoriales de soberanía en el marco

europeo” en cuya redacción han participado más de 80 especialistas de reconocida trayectoria internacional, con Eusko Ikaskuntza y el Institut d’Estudis Catalans como promotores.

Al objeto de abrir el documento a la sociedad civil y de enriquecerlo de cara a su presentación ante la Conferencia sobre el Futuro de Europa (CoFoE), la jornada se estructuró en tres paneles temáticos con exposiciones, espacios para el diálogo y dinámicas participativas.

Jornada en Santiago de Compostela

En el marco de la jornada “Conflicto territorial de soberanía en Europa” organizada por la Fundación Galiza Sempre, Coppieters Foundation y Eusko Ikaskuntza, el 21 de mayo, en Santiago de Compostela, se presentó el documento de “Buenas prácticas y propuestas para la resolución de conflictos”. Dicha jornada facilitó el debate entre representantes de movimientos sociales de Galicia, Euskal Herria, Escocia y Bretaña.

Presentación en Bruselas

El 21 de junio se presentó ante las instituciones europeas en Bruselas el documento “Bases para la resolución de conflictos territoriales de soberanía en el marco europeo” elaborado a iniciativa de Eusko Ikaskuntza y el Institut d’Estudis Catalans.

OTROS PROYECTOS E INICIATIVAS

Artitz, Centro de Documentación del Museo Guggenheim Bilbao

Desde 2017, Eusko Ikaskuntza aporta su experiencia y conocimiento en materia de euskera, de documentación y de tecnología, al enriquecimiento de la plataforma “online” Artitz. En ella se recopila en euskera la documentación y los principales contenidos generados con motivo de las exposiciones artísticas organizadas por el Museo Guggenheim Bilbao desde su creación.

<https://www.guggenheim-bilbao-artitz.eus>

EuskarAbentura

Desde la primera edición de esta aventura, Eusko Ikaskuntza colabora evaluando los proyectos que presentan los jóvenes.

En esta quinta edición participaron 130 jóvenes de entre 16 y 17 años, procedentes de toda Euskal Herria y de la diáspora, y de diferentes realidades lingüísticas, sociales, económicas y culturales.

Ayuntamientos

Eusko Ikaskuntza continúa trabajando en estrecha colaboración con los consistorios de Euskal Herria. Actualmente, orienta el trabajo con éstos en dos grandes áreas: incidir en la agenda “propia sobre los retos del futuro” y ahondar en la “historia y el patrimonio” de las diferentes localidades.

Baiona

El 4 de noviembre, Eusko Ikaskuntza organizó en Baiona la presentación del tomo tercero del diccionario biográfico Notitia Vasconiae de historiadores, juristas y pensadores políticos de Vasconia.

Por otro lado, el 3 de diciembre en el Museo Vasco de Baiona Jon Sarasua impartió la conferencia ¿Qué es ser vasco?



Bermeo

Se acometió la restauración de los tótems de Goiko Plaza, Torrontero y Baztarre de Bermeo, elementos interpretativos del Patrimonio Cultural de la localidad.

Biarritz

El 2 de septiembre, en colaboración con la Mediateka de Biarritz y el Institut Culturel Basque, se celebró una mesa redonda en torno al género en la danza vasca.

Y el 10 de noviembre, en el Auditorium, el profesor de Historia Claude Martínez evocó en una conferencia los debates habidos tras la Primera Guerra Mundial en torno a la erección de monumentos conmemorativos a los caídos, y concretamente a los de Biarritz.

Bilbao: Simposio

“La gestión cultural desde una mirada feminista” fue el tema abordado el 22 de septiembre en una nueva edición del Simposio de Bilbao organizado por Eusko Ikaskuntza con apoyo del Ayuntamiento de la villa y Emakunde. Con amplia participación de profesionales, estudiantes y agentes sociales, se exploraron las vías hacia unas políticas culturales feministas que garanticen la participación en la vida cultural, la creación y producción, y la gobernanza cultural sin diferencias de género ni discriminación alguna.

Donibane Lohizune

Los carnavales vascos fueron objeto de una charla ofrecida el 21 de enero por Beñat Zintzo en la sala Ducontentia.



Donostia: “Sociedad digital, sociedad de personas”

Bajo el título “Sociedad digital, sociedad de personas”, Eusko Ikaskuntza organizó junto a Orkestra – Instituto Vasco de Competitividad un ciclo de mesas redondas en Donostia de febrero a mayo para estimular el debate social sobre temas de importancia social para el presente y el futuro.

Vitoria-Gasteiz: “El equilibrio territorial como objetivo”

Con un acto el 16 de junio en Gasteiz, se quiso favorecer la sensibilización social en torno al equilibrio territorial en Álava y dar a conocer la labor y los proyectos de Eusko Ikaskuntza en este ámbito.

Con el título “Lurralde oreka jomugan. El equilibrio territorial como objetivo”, la jornada comenzó con una conferencia de Ion Muñoa (Universidad de Deusto) sobre los relatos y valores de los pueblos pequeños. Posteriormente, se presentaron tres experiencias emprendedoras en el ámbito rural alavés, con detalle de las posibilidades y las dificultades que se dan en el día a día.

Hendaia

El 9 de marzo disertaron sobre euskera y feminismo Idurre Eskisabel y Lorea Agirre. El 15 de diciembre fue Joseba Aurkenerena la persona que ofreció la conferencia titulada “Neguko Errituak”.

Otros proyectos e iniciativas



Pamplona/Iruña: Derechos Culturales: ¿qué, cómo, para qué?

El 27 de mayo, en Pamplona, tuvo lugar la jornada organizada por Eusko Ikaskuntza con apoyo del Ayuntamiento de la capital navarra. Representantes de colectivos y personas implicadas en la actividad cultural desde las más variadas responsabilidades, especialidades y disciplinas participaron en este primer acto público del nuevo programa titulado “Derechos Culturales: políticas de participación y gobernanza”. La sesión permitió ahondar en las importantes desigualdades que condicionan el acceso a los Derechos Culturales, los retos en entornos digitales y las diferentes vías para llevar a la práctica. La jornada permitió clarificar el problema y trazar las líneas maestras que deberán orientar los siguientes pasos del programa de trabajo.

Portugalete

En la primavera de 2022, se han instalado tótems y mesas de acero corte para que los visitantes puedan conocer datos y detalles sobre los elementos patrimoniales, culturales y sociales de Portugalete.

Sopela

Se ha llevado a cabo un estudio que da a conocer el periodo histórico entre 1931 y 1950 de Sopela, que corresponde a la Segunda República, la Guerra Civil y el Primer Franquismo. La obra está dirigida por el socio vizcaíno Koldo Somokueto bajo la dirección de Ludger Mees.

Urdazubi

El proyecto titulado “Estudio Histórico Arqueológico del Complejo del Monasterio de San Salvador de Urdax” pretende presentar, de forma general, el proyecto de investigación histórico-arqueológica del antiguo complejo monástico de Urdax, poniendo en valor el patrimonio histórico de la localidad, tomando como hilo conductor el monasterio de San Salvador de Urdax.

Urepel

El 14 de julio, se celebró la presentación ilustrada y musicalizada del libro “Hamazazpigarreanean aidanez”, del escritor Iban Garro. El 5 de agosto se presentó el libro gráfico Bekatorosak de Dom Campistron.

Urruña

El 28 de enero, tuvo lugar la proyección del documental “Azken Bidaia”, de Iurre Telleria y Enara Goikoetxea. El 15 de febrero, se celebró una mesa redonda sobre la situación de la vivienda que logró reunir a algunos de los principales actores del sector. El 15 de marzo, el socio Oier Araolaza ofreció la conferencia titulada “Emazteen tokia dantzan”. El 2 de diciembre se organizó una mesa redonda sobre la situación y la acogida de las personas refugiadas en Iparralde con participación de inmigrantes y de representantes de diferentes asociaciones.

Ziburu

El 17 de septiembre se organizó una mesa redonda para profundizar en la relación entre las mujeres y el mar.



Actividades en colaboración con otras entidades

Akademiatik tartarika (UEU)

Con el objetivo de acercar contenidos universitarios a la sociedad de Iparralde en euskera y fomentar el debate sobre los mismos, Eusko Ikaskuntza y Udako Euskal Unibertsitatea (UEU) organizaron, de febrero a junio, el ciclo de conferencias “Akademiatik Tartarika” contando con un panel de expertos sobre diversa temática.

El 16 de junio, con motivo del 50 aniversario de Udako Euskal Unibertsitatea, Eusko Ikaskuntza y la UEU organizaron una velada científica en Baiona, donde jóvenes investigadores se dieron cita para dar a conocer los trabajos que desarrollan los jóvenes en el ámbito científico.

Ateneo de Navarra

De febrero a mayo, en Pamplona, el Ateneo de Navarra en colaboración con Eusko Ikaskuntza y Udako Euskal Unibertsitatea, programó un ciclo de cuatro charlas en euskera, en las que la ciencia fue el tema principal. José Ramón Etxebarria, docente y promotor del euskera científico y Premio Manuel Lekuona 2020, abordó de manera divulgativa y accesible los fundamentos básicos de la vida.

Museo Vasco de Baiona

En 2022 se dio continuidad a la colaboración de las entidades con diferentes conferencias. La primera de ellas se celebró en 10 de febrero y la impartió Thierry Truffaut bajo el título “Le Grand manger carnavalesque”. El 24 de marzo, fue el turno de Emilie Sentucq con el título “L'évolution du rôle des femmes dans la création culturelle au Pays Basque”. En abril, fueron dos las conferencias, el 12 a cargo Guy Gautreau “Une aventure humaine et Maritime d'exception” y el 18, a cargo de Xarles Bidegain “Le dauphin eta euskarazko gutunak”. Mano Curutcharry el 15 de septiembre y Olivier Ribeton el 17, “Bayonne au XVIIIe siècle, des frégates dans le port” y “L'Amirauté de Bayonne (23 Rue Bourgneuf)”, respectivamente. La última colaboración del año fue el 15 de noviembre y participaron pascal marty y Bertrans Moutard con la conferencia titulada “Le port de Bayonne aujourd'hui. Organisation, fonctionnement, acteurs et enjeux”.

PREMIOS



Premio Manuel Lekuona 2022

Por primera vez en sus casi cuarenta ediciones, el decano de los premios de Eusko Ikaskuntza reconoció una trayectoria dentro de las artes escénicas. Enkarni Genua fundó en 1971 junto a Manolo Gómez el grupo Txotxongillo con el que durante este largo medio siglo han llevado el teatro de títeres en euskera por todas las latitudes. Como escritora, ha publicado obras de literatura infantil y juvenil en distintos géneros, así como materiales didácticos. En sus creaciones destaca el esfuerzo por revitalizar las leyendas de la literatura oral y de la mitología vasca adaptándolas a los nuevos públicos.



Entrega del Premio Manuel Lekuona 2021

Una amplia representación de los ámbitos musical y cultural, así como de las instituciones públicas, arropó el 20 de junio en su villa natal de Erreterria al musicólogo, archivero y documentalista Jon Bagüés Erriondo con motivo de la entrega del Premio Manuel Lekuona 2021. El acto fue amenizado con una emotiva interpretación de la Capilla Peñaflorida, fundada por el propio Bagüés en 1985 para la investigación y la difusión de la música antigua.



Premios Eusko Ikaskuntza-LABORAL Kutxa 2022

La compositora, intérprete y docente navarra Teresa Catalán fue reconocida con el Premio Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa de Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales 2022. A juicio del jurado, “es la primera mujer catedrática de composición en la historia de la educación musical en España. Teresa Catalán ha formado a generaciones de músicos en la búsqueda constante, en el perfeccionamiento y en el rigor del oficio. Este es el motivo por el que su cátedra ha ejercido como importante foco de atracción para todo tipo de alumnos y alumnas”.



En su cuarta edición, el Gazte Saria se concedió al proyecto creativo “Pidgin”, sobre las relaciones entre los cazadores de ballenas vascos y el pueblo islandés en el siglo XVII. Su autor, Imanol Zubiauz, es doctor en Bellas Artes y máster en Arte Contemporáneo Tecnológico y Performativo.

La entrega de los Premios se celebró el 27 de setiembre en el Museo de Navarra. Así mismo, se aprovechó para emitir un breve fragmento del documental ganador de Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa Gazte Saria 2021 “Emakumeak Blai”. La ceremonia finalizó con la interpretación del violinista Aitzol Iturriagaitz que interpretó una obra de Teresa Catalán.



Premios Eusko Ikaskuntza-Ville de Baiona 2022

Txomin Peillen, laureado con el Premio de Honor ‘Jean-Michel Larrasquet’, falleció una semana antes de su entrega en un acto que, celebrado el 16 de diciembre en el Ayuntamiento de Baiona, se convirtió en un cálido homenaje a su memoria.

El Premio Cultura Vasca recayó en la tesis de Txomin Poveda « There is an alternative expérences - De la pensée radicale et de l’agir pragmatique au pays basque nord ». Y la asociación Lanartea fue galardonada por el film “Loreak belaunetan” en la categoría de video-creación.



Entrega de los Premios Eusko Ikaskuntza-Ville de Baiona 2021

El 18 de marzo se procedió a la entrega de los Premios Eusko Ikaskuntza-Ville de Baiona correspondientes a la edición 2021. El Premio de Honor ‘Jean-Michel Larrasquet’ se concedió al historiador Jean-Claude Larronde por toda su trayectoria en favor de la cultura vasca. Se reconoció la tesis de Antton Maya « La justice transitionnelle au-delà de la transition : le cas de la Communauté Autonome Basque ». Y el documental “Tenparen guarpena” realizado por Idoia Lahidalga Baglietto y Oihane Puertas Ramírez, se adjudicó el premio en la modalidad de audiovisuales.

DIFUSIÓN



RIEV digital y nueva web

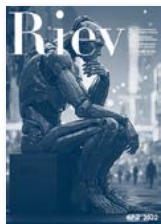
A fin de ampliar su difusión y acceso tanto a nivel nacional como internacional, a partir del número 67, 1 la RIEV se edita únicamente en versión online, en código abierto y mediante suscripción gratuita. Y ello sin merma de su calidad ni del rigor acreditado durante los 115 años de vida de la publicación vasca decana en alta divulgación cultural y científica.

www.eusko-ikaskuntza.eus/riev



RIEV, 67, 1

La RIEV 67, 1, primera de la nueva etapa, recoge seis estudios sobre la regulación de la eutanasia en España, las desigualdades operadas por el Covid 19, las luces y sombras de las políticas territoriales de la Unión Europea, la obra musical de Xabier Lete, los Objetivos para el Desarrollo Sostenible, y el rol de la sociedad civil vasca en el proceso de paz.



RIEV, 67, 2

Este es el primer número de la RIEV diseñado por Jakiunde y está compuesto por artículos escritos en inglés sobre Inteligencia Artificial. Se abordan algunos aspectos del desarrollo e impacto de la Inteligencia Artificial e informan sobre el estado actual de la investigación en este campo y sus posibles consecuencias en el futuro.



Premio Manuel Lekuona: Jon Bagüés

Pello Leñena Mendizábal ha escrito la biografía del Premio Manuel Lekuona 2022, que hace el número 38 de la colección. El texto recorre los orígenes familiares del musicólogo, su formación y larga trayectoria profesional en Eresbil-Archivo Vasco de la Música, además de las iniciativas culturales en las que ha participado.



Lankidetzan

El historiador bilbaíno Enrique Santamaría Urriaga es autor de “La vuelta de Elkano. El molesto triunfo de la gente corriente” que hace el número 68 de la colección Lankidetzan. Publicado en colaboración con Elkano Fundazioa, este ensayo ofrece el análisis más completo y mejor documentado sobre el marino de Getaria.



Colección Fuentes Documentales

El número 155 de la colección recoge transcripciones de documentación eclesiástica contenida en el Archivo Municipal de Azkoitia relativa a los años 1452-1537. También se reproducen dos planos de su iglesia parroquial de Santa María la Real, construida entre los siglos XVI y XVII.



Cuadernos: Mediatika, Zainak, Vasconia



En 2022 se han publicado mediante la plataforma OJS Mediatika. Cuadernos de Medios de Comunicación, 19, Zainak. Cuadernos de Antropología-Etnografía 40 y Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía, 46.



Memoria



Eusko Ikaskuntza hace balance y presenta los resultados de sus actividades en una publicación corporativa, “Memoria”. En doble formato, tanto en papel como en versión digital, sus contenidos se presentan en las tres lenguas oficiales de Eusko Ikaskuntza.



Asmoz ta Jakitez

Asmoz ta Jakitez es, desde 1993, el boletín informativo de Eusko Ikaskuntza. Con periodicidad mensual y tratamiento trilingüe (euskera, castellano y francés), ha publicado once nuevas entregas (salvo en agosto), con lo que ha alcanzado el número 350. Los boletines están disponibles en la web:

<https://www.eusko-ikaskuntza.eus/es/asmoz-ta-jakitez/2022/>



Solasaldiak

La sección de diálogos en formato audiovisual Solasaldiak abordó en 2022 temas relacionados con las actividades y áreas de trabajo de Eusko Ikaskuntza: la vida en los pueblos pequeños, la sociedad digital, los derechos culturales, la Gobernanza democrática, las relaciones intergeneracionales o la perspectiva feminista de la cultura. También se ha dado voz a las personas ganadoras de los últimos Premios Lekuona y Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa.

www.eusko-ikaskuntza.eus/es/solasaldiak

Páginas web



1.105.316
visitas



Euskonews

La decana de las publicaciones electrónicas sobre ciencia, cultura y sociedad en nuestro ámbito, Euskonews, ha editado durante el presente año nueve nuevos números, llegando así a los 776 desde su creación en 1998.

www.euskonews.eus



Añamendi

Con apoyo de voluntariado, cuyos nombres se harán constar en los correspondientes créditos, durante el 2022 se ha procedido a la revisión y traducción de voces de la Enciclopedia Añamendi entre las originalmente escritas en castellano y vertidas al euskera mediante aplicación de sistemas automáticos. En total, 35 artículos y cerca de 100.000 palabras han sido objeto de revisión o de traducción.

<https://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/es/>

Eusko Ikaskuntza y los medios de comunicación



Impacto en medios de comunicación

En total han sido 41 los espacios de colaboración que Eusko Ikaskuntza ha dinamizado en las dos emisoras de la radio pública vasca. La colaboración mensual en Euskadi Irratia ha tenido su acomodo en el magacín **Amarauna**, los domingos por la mañana, de la mano de la periodista Irati Azkue.

En Radio Euskadi fueron 33 los espacios animados por Eusko Ikaskuntza en el programa **La mecánica del caracol** alternándose semanalmente con **La Galería** durante el primer semestre y con **Kultura.eus** a partir de la temporada 2022-2023, en todos los casos conducidos por el socio Juan Aguirre.

901
impactos



Impacto en redes sociales



LA INSTITUCIÓN

Consejo Rector

El Consejo Rector es el Órgano de Gobierno y de Dirección Estratégica del Eusko Ikaskuntza:

Presidencia: Ana Urkiza.

Vicepresidencias: Anjeles Iztueta (Araba), Juan Luis Moragues (Bizkaia), Xabier Alkorta (Gipuzkoa), Mikel Aranburu (Nafarroa) y Eguzki Urteaga (Ipar Euskal Herria).

Vocalías: Asier Etxenike (Araba), Zelai Nikolas (Bizkaia), Manu Olariaga (Gipuzkoa), Isabel Elizalde (Nafarroa) y Isabelle Ajuriaguerra (Ipar Euskal Herria).

Secretaría General y Tesorería: Iñaki Zabaleta.

Representante del equipo profesional: Leire Gaceo.

Dirección: Arantza Cuesta.

Representantes de las instituciones fundadoras: Lexuri Ugarte (Diputación Foral de Álava), Begoña de Ibarra (Diputación Foral de Bizkaia), Xabier Barandiaran (Diputación Foral de Gipuzkoa), Mikel Arregi (Gobierno de Navarra), Beñat Arrabit y Antton Curutcharry, hurrenez hurren (Euskal Hirigune Elkargoa).

Consejo de Ipar Euskal Herria

Presidencia: Eguzki Urteaga.

Vicepresidencia: Isabelle Ajuriaguerra.

Tesorería: Xalbat Alzugaray.

Secretaría: Claude Mehats.

Integrantes: Alaia Cachenaute, Viviane Delpech, Eloise Durand, Argitxu Etchandy, Anne-Marie Galé, Hervé Grelier-Bidalun, Virgil Joseph-Alexandre, Jean-Marie Izquierdo, André Péés y Aitzol Salaberria.

Equipo profesional

Olatz Agirre, Beatriz Akizu, Idoia Alberro, Ana Amonarriz, Arrate Arin, Iker Atxa, Joseba Bergaretxe, Arantza Cuesta, Miren Epalza, Miren Etxabe, Josune Etxaniz, Leire Gaceo, Jaione Irureta, Koro Muro, Amaia Nausia, Eva Nieto y Oihana Zamponi.

Asambleas

Asamblea General

El 11 de junio, en el Palacio Miramar de Donostia y en conexión online, Eusko Ikaskuntza celebró su Asamblea General anual. Durante la sesión se expusieron los objetivos y el estado en que se encuentran los programas de trabajo Sistema Educativo Vasco (a cargo de Beatriz Akizu), Derechos culturales (Oskia Ugarte) e Identidad(es) en el siglo XXI (Patxi Juaristi). También se dio cuenta de la marcha de las comisiones de Investigación (Onintza Lasa), Finanzas (Eva González de Arrilucea), Comunicación (Leire Gaceo), y del plan de participación de socios/socias (Oskar González).

La Presidenta de la institución, Ana Urkiza, detalló las actuaciones que se vienen llevando a cabo para situar a Eusko Ikaskuntza como entidad de referencia en la sociedad vasca. Y señaló tres objetivos: socializar los contenidos y las propuestas que se están generando; avanzar en las alianzas a fin de ganar en referencialidad; y el fomento de la participación.

Como apéndice, tuvo lugar una breve Asamblea Extraordinaria con un único punto: la adecuación del artículo 17 de los Estatutos.

Al comienzo y al término de la sesión, la solista Klara Mendizabal y el acordeonista Joxan Goikoetxea ofrecieron sendas actuaciones musicales.

Asamblea Extraordinaria

Se convocó el 26 julio una Asamblea Extraordinaria para someter a votación la adquisición de un local adonde trasladar las oficinas centrales de la entidad. La propuesta se aprobó por unanimidad.

Asamblea General de Ipar Euskal Herria

El sábado 5 de noviembre en el Ayuntamiento de Donibane Garazi se celebró la Asamblea anual de Ipar Euskal Herria. Como en ocasiones anteriores, se dio cuenta de las actividades de 2022 y se presentó el balance económico del ejercicio 2021.



La institución

Reuniones con las y los socios

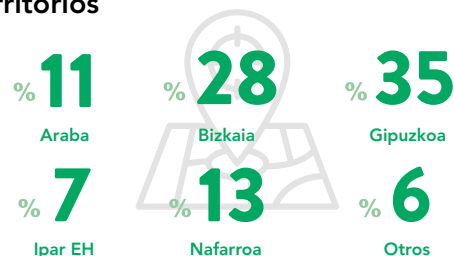
Convocadas para dialogar e intercambiar puntos de vista sobre el presente y el futuro de Eusko Ikaskuntza y fomentar el conocimiento mutuo con encuentros desde la cercanía, entre abril y junio se organizaron 5 citas en Vitoria-Gasteiz, en Iruña, en Bilbao, en Donostia y una última online.

Los encuentros se iniciaron con un pequeño cuestionario planteado de forma lúdica en torno a la historia, naturaleza y actividades de la Sociedad. A continuación, la Presidenta Ana Urkiza y los y las respectivas representantes territoriales expusieron brevemente qué objetivos y proyectos hay actualmente en marcha. Asimismo, se dio a conocer el plan de actuación diseñado para canalizar la participación de socios y socias. Como cierre de cada sesión, un turno abierto permitió un rico diálogo en el que se plantearon opiniones, preguntas y sugerencias.



Socios / Socias

Por territorios



Sexo



Tipología



Socios y socias que han fallecido en 2022

Roberto Gerardo Álvarez Llani, Antxon Ausin Unzurrunzaga, Eduardo Barreda Fernández, Ignacio M^a Carrión Arregui, M^a Karmen Etxebarria Lejarraga, José M^a Hormaza Igartua, Elena Laborde Auzmendi, José Angel Lema Pueyo, Rafael Marzana Uncilla, Txomin Peillen Karrikaburu, Juan José Pujana Arza, Iñaki Reguera Acedo, Jesús Viguri Goikoetxea, Leopoldo Zugaza Fernández.

Leopoldo Zugaza, 1932-2022

El 2 de octubre falleció Leopoldo Zugaza Fernández, a quien Eusko Ikaskuntza invistió como Socio de Honor el año 2006 en reconocimiento a su trayectoria vital volcada en la promoción de la cultura desde las más diversas facetas.

Txomin Peillen, 1932-2022

Premio Lekuona de Eusko Ikaskuntza en 2009, escritor e investigador en lenguas vasca y francesa, Txomin Peillen falleció el 9 de noviembre en Kanbo.

Plan de Igualdad

El I Plan de Eusko Ikaskuntza para la Igualdad entre Mujeres y Hombres (2019-2022), aprobado en 2019 por el Consejo Rector, está basado en cuatro principios: el paradigma del feminismo, la perspectiva de género, la interseccionalidad y el empoderamiento de las mujeres.

En 2022 el plan operativo fijó tres objetivos:

- Fomento de una organización interna basada en la igualdad.
- Mayor desarrollo de la cultura y los valores de igualdad.
- Aplicación sistemática de la perspectiva de género en los proyectos.

El II Plan de Igualdad se trabajó a lo largo de 2022.

Política lingüística

En 2022, Eusko Ikaskuntza ha participado en las diferentes iniciativas que se han celebrado para impulsar el uso del Euskera. Dentro de la Korrika 2022, Eusko Ikaskuntza participó en la Korrika Kulturala, organizando dos actividades en Baiona. Por otro lado, los días que la Korrika atravesó Baiona y Donostia, llevaron el testigo en el kilómetro correspondiente.

Durante la 3ª edición de Euskaraldia, celebrada del 18 de noviembre al 2 de diciembre, Eusko Ikaskuntza fue uno de los Arigunea de la edición. Aprovechando las diferentes actividades para el fomento del uso del euskera Eneko Gorri impartió una conferencia en Hendaia sobre la Era del Euskera y se proyectó el documental Loreak en Baiona.

Convenio con el Gobierno de Navarra

El 5 de abril se firmó el convenio de colaboración entre Eusko Ikaskuntza y el Gobierno de Navarra. El documento que fue rubricado por la Consejera de Relaciones Ciudadanas del Gobierno de Navarra, Ana Ollo, y por la Presidenta de Eusko Ikaskuntza, Ana Urkiza, permitirá profundizar en el proyecto “Gestión democráticas de la diversidad en Navarra: la mirada de la juventud”.

Convenio con EITB

El 30 de noviembre se procedió a la firma de un nuevo convenio entre ambas entidades para los próximos cuatro años. Este acuerdo consolida y profundiza en la labor de difusión cultural y científica que vienen compartiendo, de forma ininterrumpida, desde los años noventa.

Cátedra José Miguel de Barandiaran

El 19 de diciembre se firmó en Sara Etxea el convenio de creación de la Cátedra José Miguel de Barandiaran de la Universidad del País Vasco por iniciativa de la Diputación Foral de Gipuzkoa, el Ayuntamiento de Ataun, Eusko Ikaskuntza y la Fundación José Miguel de Barandiaran.

Los objetivos principales de la cátedra son, por un lado, reivindicar la figura y obra del antropólogo, fomentando el análisis científico de sus ámbitos de investigación y reconociendo sus aportaciones; por otro, dar a conocer y actualizar las bases identitarias establecidas por Barandiaran a través de la interacción con la sociedad actual.

Colaboraciones institucionales

Eusko Ikaskuntza participó en el Curso de Verano de la Universidad del País Vasco “EITB en Europa 2030 y EITB 40. Retos y estrategias en radio, televisión e internet en lenguas minoritarias europeas y en EITB” celebrado el 22 de julio. En el marco del curso, la presidenta de Eusko Ikaskuntza, Ana Urkiza, ofreció una conferencia titulada “Cultura vasca, diversidad social y EITB Euskal Irrati Telebista: interacción fortalecedora”.

En el Primer Encuentro Transfronterizo, titulado “Encuentros transfronterizos: Cooperación transfronteriza, impulsora de la nueva Europa” organizado por Hirigune Elkargoa, los días 5 y 6 de octubre en Baiona, Ana Urkiza participó, el 5 de octubre, como presidenta de Eusko Ikaskuntza, en la mesa redonda de la sección La concepción de los expertos.

La institución

Participación en otras entidades

Arantzazulab, Laboratorio de Innovación Social
Asociación Amigos de Arizmendiarieta
Batuz Aldatu
Bilbao Metropoli 30
Campus Iberus
Euskal Irrati Telebista
Etxepare Euskal Institutua
EuroBasque, Consejo Vasco del Movimiento Europeo
Euskaltzaindia
Innobasque. Berrikuntzaren Euskal Agentzia
Consejo Navarro del Euskera
Jakiunde, Academia de las Ciencias, Artes y Letras
Kontseilua, Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseilua
OGP, Open Government partnership Euskadi
Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País
Soziolinguistika Klusterra
Unesco Etxea

Presencia social destacada

Presentación de Eusko Ikaskuntza en Mondragon Unibertsitatea. Bilbao, [4-02-2022](#)
Jornada organizada por Eurobasque “La gobernanza europea y el encaje de Euskadi en la UE”. Vitoria-Gasteiz, [7-02-2022](#)
Acto central del 20 aniversario de Musikene. Donostia-San Sebastián, [12-02-2022](#)
“Eragiteko janzten”: Gasteizko euskara jendea. Familia argazkira nor gonbidatu? Vitoria-Gasteiz, [2022.02.22](#)
Entrega del Premio Monzon-Ganuza 2022. Bergara, [10-03-2022](#)
Acto de entrega de los Premios Anton Abbadia 2022. Arrasate, [25-03-2022](#)
50 aniversario de Elhuyar. “50 urte aurrerago euskaraz bizitzeko hautua”. Pamplona/Iruña, [31-03-2022](#)
Inauguración de la exposición “Jorge Oteiza y Eduardo Chillida. Diálogos en los años 50 y 60”. Donostia-San Sebastián, [8-04-2022](#)
Sarako idazleen biltzarra. Sara, [10-04-2022](#)

Acto de puesta en valor de la comunidad, la lengua y la cultura vascas organizado por E.H. Batera. Urrugne, [16-04-2022](#)

Acto de entrega de la Medalla de Álava. Vitoria-Gasteiz, [28-04-2022](#)

Acto conmemorativo del 40 aniversario de EITB. Bilbao, [16-05-2022](#)

Entrega de los Premios Elkar 2022. Aduna, [26-05-2022](#)

Acto de entrega de los Premios Arizmendiarieta. Pamplona/Iruña, [31-05-2022](#)

Participación en los grupos transversales del plan estratégico de cultura 2023-2033, organizado por el Ayuntamiento de Bilbao. Bilbao, [3-06-2022](#)

Presentación de la investigación “Euskararen Marka Langai”. Bilbao, [7-06-2022](#)

Acto de apertura de los XLI Cursos de Verano de la Universidad del País Vasco. Donostia-San Sebastián, [21-06-2022](#)

Acto conmemorativo del centenario del nacimiento de Juan San Martín. Eibar, [22-06-2022](#)

Premios Bai Euskarari 2022. Donostia-San Sebastián, [23-06-2022](#)

Presentación del proyecto “New European Bauhaus, organizado por Bilbao Metrópoli 30. Bilbao, [24-06-2022](#)

Representación del desembarco de Elcano con motivo del 500 aniversario de la primera vuelta al mundo. Getaria, [6-09-2022](#)

“Día de la Diáspora Vasca”. San Juan de Luz, [8-09-2022](#)

Acto de apertura del curso académico de la Universidad de Navarra. Pamplona/Iruña, [9-09-2022](#)

Acto de apertura del curso académico de la Universidad del País Vasco. Bilbao, [14-09-2022](#)

Acto de apertura del curso académico de Mondragon Unibertsitatea. Bilbao, [16-09-2022](#)

Acto de apertura del curso académico de la Universidad de Deusto. Bilbao, [21-09-2022](#)

Acto de inauguración de la escultura de Elbira Zipitria. Donostia-San Sebastián, [29-09-2022](#)

Acto de entrega de los Premios Arizmendiarieta. Donostia-San Sebastián, [5-10-2022](#)

Celebración del 25 aniversario de Euskaltzaleen Topagunea. Donostia-San Sebastián, [7-10-2022](#)

Nafarroa Oinez. Tafalla, [16-10-2022](#)

Participación organizada por Kontseilua para abordar y reflexionar sobre los contenidos del documento “Batuz Aldatu”. Donostia-San Sebastián, [05-11-2022](#)

Presentación del nuevo portal web del Observatorio Vasco de Servicios Sociales del Gobierno Vasco. Donostia-San Sebastián, [07-11-2022](#)

Global Innovation Day. Donostia-San Sebastián, [9-11-2022](#)

Acto del 50 aniversario de Elhuyar. Donostia-San Sebastián, [10-11-2022](#)

Presentación del Informe de Competitividad del País Vasco 2022 de Orkestra. Bilbao, [17-11-2022](#)

Acto de apertura del curso académico de UNED Bergara. Bergara, [18-11-2022](#)

¿Qué dicen los ciudadanos sobre soberanía? Jornada sobre los resultados del Naziometro. Bilbao, [23-11-2022](#)

Congreso Etorkezuna Eraikiz. Respuestas a desafíos sociales, digitales y verdes. Donostia-San Sebastián, [28-11-2022](#)

XXXIV edición de Rikardo Arregi Kazetaritza Saria. Andoain, [30-11-2022](#)

Acto conmemorativo del Día Internacional del Euskera organizado por el Gobierno Vasco. Vitoria-Gasteiz, [03-12-2022](#)

Acto del 25 aniversario de Kontseilua. Durango, [06-12-2022](#)

Acto de apertura de la 57 edición de la Feria de Durango. Durango, [07-12-2022](#)

Seminario “Komunikabideak” organizado por Monzonlab. Donostia-San Sebastián, [13-12-2022](#)

Acto de entrega de la Medalla de Oro de Gipuzkoa. Donostia-San Sebastián, [16-12-2022](#)

Acto de entrega de la “Distinción” Enrique Eguren. Vitoria-Gasteiz, [17-12-2022](#)

Presentación de las conclusiones de la escucha activa “Entzunez Eraiki” Bilbao, [18-12-2022](#)

Presentación del documental sobre Elbira Zipitria. Donostia-San Sebastián, [26-12-2022](#)

Fundaciones

Fundación Jose Miguel Barandiaran

La Fundación José Miguel de Barandiarán ha estado inmersa en un proceso de reflexión durante el 2022. El objetivo principal ha sido encontrar las claves para la actualización y divulgación del nombre y patrimonio de Barandiarán. Con los resultados obtenidos se ha elaborado un informe en el que se recogen las posibles acciones futuras.

Se ha publicado el nº 56 del Anuario de Eusko Folklore, titulado “Gastronomía y alimentos vascos: cultura, prácticas y transformación”, con la participación de instituciones y particulares expertos en la materia.

La Fundación también ha actualizado la web con el objetivo de facilitar la difusión del nombre y la obra de Barandiarán.

<https://www.barandiaranfundazioa.eus/>

Fundación Asmoz

Además de dar continuidad al catálogo formativo, para dar respuesta a los principales retos societarios, ASMOZ ha impulsado diversas propuestas con innovación metodológica y social y apoyándose en la tecnología:

Eusko Token Arte Plataforma. Se trata de introducir disciplinas que tradicionalmente no se ven representadas en las galerías de arte, como el bertsolarismo, digitalizándolas a través de la tecnología de «El Blockchain».

Partaide. El proyecto busca conocer las experiencias y necesidades de los jóvenes respecto del voluntariado.

Algoplay. Aprovechando la participación de los baserritarras guipuzcoanos, busca producir espirulina utilizando los invernaderos de los caseríos e impulsar el sector de la acuicultura y el modelo de economía circular bio.

Ikanos. Se ha ofrecido el asesoramiento especializado necesario para desarrollar un plan que permita diagnosticar y evaluar las Competencias Digitales de los equipos de trabajo de las empresas adheridas al programa.

<https://www.asmoz.eus/>

DATOS ECONÓMICOS

Balances de situación al 31 de diciembre de 2022 y 2021

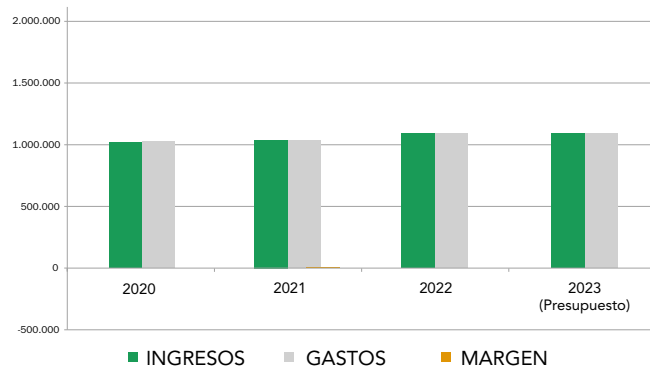
ACTIVO	31.12.2022	31.12.2021	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31.12.2022	31.12.2021
ACTIVO NO CORRIENTE	870.716	478.846	PATRIMONIO NETO	787.152	521.612
I. Inmovilizado intangible	1.343	3.526	1. Fondos Propios	787.152	521.612
			I. Fondo Social	310.859	310.859
II. Inmovilizado material	841.553	447.500	II. Reservas	476.226	215.532
			III. Excedente de ejercicios anteriores	-	(5.330)
III. Inversiones financieras a largo plazo	27.820	27.820	IV. Excedente del ejercicio	67	551
			PASIVO NO CORRIENTE	693.791	693.791
			I. Deudas a largo plazo	693.791	693.791
ACTIVO CORRIENTE	1.028.249	1.469.114	PASIVO CORRIENTE	418.022	732.557
I. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	420.874	373.058	I. Provisiones a corto plazo	-	249.848
II. Inversiones financieras a corto plazo	2.818	4.218	II. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	124.238	122.994
III. Periodificaciones a corto plazo	1.486	430	III. Periodificaciones a corto plazo	293.784	359.715
IV. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	603.071	1.091.408			
TOTAL ACTIVO	1.898.965	1.947.960	TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	1.898.965	1.947.960

Como todos los años, las Cuentas Anuales de Eusko Ikaskuntza han sido auditadas por LKS AUDITORES, S.L.P. (ROAC n° S1054)

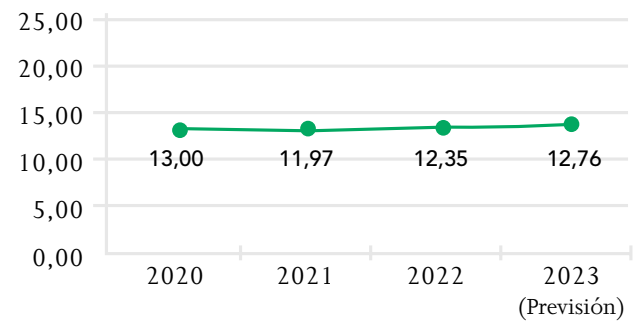
Cuenta de resultados a 31 de diciembre de 2020, 2021 y 2022

	31.12.2020	31.12.2021	31.12.2022
INGRESOS			
Administraciones Públicas	767.893	870.838	937.747
Cuotas de socias y socios	115.193	112.146	109.624
Otros Ingresos	144.339	78.223	80.641
TOTAL INGRESOS	1.027.425	1.061.207	1.128.012
GASTOS			
Gastos de personal	640.546	636.241	649.246
Compras y Subcontrataciones	338.552	374.664	431.565
Amortizaciones	38.932	32.435	30.562
Extraordinarios y otros	15.014	17.316	16.572
TOTAL GASTOS	1.033.044	1.060.656	1.127.945
MARGEN	- 5.619	551	67

Datos económicos 2020-2023



Plantilla media 2020-2023



MEMOIRE 2022





Le présent **Rapport d'activité** résume le deuxième exercice de l'équipe dirigeante élue en septembre 2020, le premier dans des conditions normales après la crise du coronavirus. Cela a été sans aucun doute une année intense et importante dans la longue existence d'Eusko Ikaskuntza où nous avons avancé dans les objectifs fixés pour ce cycle.

Tout d'abord, je tiens à souligner le progrès dans le positionnement d'Eusko Ikaskuntza comme institution de référence pour la société de notre territoire. Nous tendons vers cela par des alliances stratégiques et des accords avec des organismes, en nouant des relations institutionnelles à tous les échelons et par la communication publique.

Les programmes de recherche et d'innovation sociale sont au cœur de l'activité scientifique. Autour d'eux, nous favorisons la rencontre entre personnes de tous les territoires, de différentes générations et de diversité d'opinions, pour dialoguer et débattre, convenir et soumettre des propositions sur des questions qui concernent le présent et l'avenir collectif : l'éducation, les droits culturels, le bien-être social, l'équilibre territorial, la gestion de la diversité et des conflits, les identités ou les transitions dans un monde en mutation. Chacun des neuf projets, avec ses rythmes et ses stades de développement, évolue par étapes et mûrit dans ses objectifs.

Comme chacun sait, les Congrès d'Études Basques donnent une cohérence à la mission d'Eusko Ikaskuntza et approfondissent les enjeux et les besoins rencontrés par les communautés basques. Avec la référence stimulante que le « Congrès du Centenaire » de 2018 a constituée, nous avons ouvert une période de réflexion en vue de celui qui sera le dix-neuvième congrès.

D'autres objectifs pour 2022 étaient la promotion de la participation de nos membres, la socialisation des contenus et des propositions, et la stabilisation financière. Des activités auxquelles contribuera de manière positive le déménagement vers un nouveau siège social à Saint-Sébastien, approuvé cette année par l'Assemblée et que nous inaugurerons en 2023.

Pour conclure, je remercie les membres de leur participation et de leur engagement en tant que garants du présent et de l'avenir d'Eusko Ikaskuntza. Eskerrik asko denoi.

Ana Urkiza
Présidente



INTRODUCTION

Eusko Ikaskuntza a été fondée en 1918 par les Députations d’Alava, de Biscaye, du Guipúzcoa et de Navarre. Reconnue comme institution scientifique et culturelle sur l’ensemble du Pays basque, la Société d’Études Basques entretient un dialogue avec toutes les Administrations de son territoire. Elle a été créée pour répondre à la nécessité d’offrir des réponses fédératrices et innovantes aux défis futurs posés par la société civile et par l’ensemble des territoires du Pays basque, dont elle vise à assurer la cohésion territoriale.

Restant pleinement valable aujourd’hui, ce mandat est aussi en adéquation avec les nouvelles coordonnées d’une société moderne et complexe. Eusko Ikaskuntza encourage une réflexion partagée, par l’activation de la connaissance et de l’intelligence collective. Pour cela, elle permet à la société civile de proposer des réponses globales et intégratrices aux défis à moyen et long termes, en tenant compte de l’unicité et de la diversité des territoires, de la perspective de genre et de

l’indépendance idéologique. Passerelle tendue entre les citoyens, les institutions, les acteurs et les experts, elle imagine et anticipe l’avenir de notre société. À partir de là, elle met en œuvre des programmes d’observation, de recherche, d’expérimentation et de socialisation portant sur de nouvelles réalités ; elle identifie les défis, **analyse les besoins sociaux** et, surtout, élabore des **propositions innovantes et avancées**.

Sur la base du « Livre Blanc », fruit des travaux du XVIII^e Congrès des Études Basques de 2018, année du centenaire de l’institution, Eusko Ikaskuntza lance des projets qui abordent des aspects fondamentaux et porteurs de valeurs essentielles pour la Communauté basque globale, tout en stimulant les débats pour que s’exprime la société basque dans toute sa diversité et sa pluralité.



Principes de base

- Pluridisciplinarité
- Lien interterritorial
- Relation avec les citoyens
- Union entre les générations
- Collaboration interinstitutionnelle
- Garantie de l'utilisation de la langue basque
- Perspective de genre
- Indépendance idéologique
- Internationalisation

Caractéristiques d'Eusko Ikaskuntza

De par ses caractéristiques et ses singularités, Eusko Ikaskuntza occupe une place spécifique dans l'écosystème scientifique et culturel qui lui permet de contribuer à la construction de l'avenir :

- Elle aborde les **questions stratégiques** pour le développement de notre pays ; à cette fin, elle définit et gère **son propre agenda**.

- Elle développe des **projets de qualité** ; les résultats qu'elle obtient et les propositions qu'elle promeut reposent sur des bases académiques et scientifiques solides et avérées.
- Elle utilise des **méthodologies de recherche avancées**, spécifiquement développées pour préparer l'avenir et/ou gérer les transitions.
- L'objectif est d'articuler de **manière intégrée** toutes les phases de développement du projet, à savoir **l'observation + la recherche + l'expérimentation + la socialisation**.
- Les recherches et les propositions sont orientées vers l'intérêt commun par le biais de la socialisation ou de la formation, dans le but d'**autonomiser le public cible**.
- **C'est dans une perspective de pays qu'elle structure ses actions**. Elle fait office de référence pour des projets globaux incluant tous les territoires basques dans une volonté d'intégration.
- Son **vaste réseau de relations** et son modèle ouvert à la participation constituent ses principaux atouts.
- **Capable de travailler en collaboration**, elle garantit une perspective pluraliste.

L'ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE D'EUSKO IKASKUNTZA

L'activité scientifique d'Eusko Ikaskuntza répond aux besoins sociaux du pays et contribue à l'orientation des politiques publiques avec une vision générale et à long terme. À cette fin, elle active l'intelligence collective de la société civile pour visualiser des horizons futurs possibles et souhaitables dans un contexte de révolution technologique globale.

En consonance avec les réalités et les besoins du XXI^e siècle, Eusko Ikaskuntza adapte et actualise la mission qui a présidé à sa naissance en 1918, à savoir, **offrir des outils stratégiques et efficaces à grande échelle en faveur du développement social, économique et culturel**. En étroite collaboration avec les institutions publiques, les acteurs politiques et sociaux, ainsi qu'avec les citoyens, elle fait de l'innovation sociale un pilier fondamental pour l'action sociale et le développement durable de toutes les potentialités du pays, de ses habitants et de ses territoires.

Son activité scientifique repose sur des bases qui peuvent être résumées comme suit :

- **Création d'espaces favorisant une pensée ouverte**, plurielle et indépendante dans le contexte social basque et global.
- À partir de l'observation, **étude, recherche et promotion des connaissances appliquées**.
- Analyse et réflexion à propos des enjeux sociaux stratégiques et **proposition de réponses innovantes**. Rendre possible la transformation du Pays basque à partir et en fonction de la société.
- Catalyseur de l'articulation du tissu social afin de **promouvoir sa cohésion**.
- Travail sur des **critères d'égalité** et promotion du **travail intergénérationnel**.
- Collaboration avec des entités et des associations pour générer des **réseaux de connaissances**.
- Utilisation de différents supports de communication et de diffusion afin de garantir la **socialisation des connaissances créées**.



L'exploration de solutions, la rédaction de propositions et la promotion d'initiatives d'intérêt commun à partir de différents points de vue et approches, avec une participation large et plurielle, constituent l'épine dorsale de ses programmes de travail au service de la communauté basque globale.

Le Comité des projets de recherche / Ikerketa Egitasmo Batzordea (IEB) est le garant de la qualité scientifique et de l'excellence dans chacun des domaines stratégiques. Il est constitué par des sociétaires internes chargés de sa gestion et de son animation et par des professionnels externes ayant une expérience reconnue dans leurs domaines respectifs. La composition de l'IEB est complétée par la direction d'Eusko Ikaskuntza et par trois représentants de son conseil d'administration.

Au cours de cet exercice, le projet « Système éducatif : construire l'avenir ensemble » a été évalué et accepté par ledit comité.

Projets stratégiques

Voici les neuf domaines stratégiques sur lesquels l'institution a consacré une grande partie de son travail au cours de la dernière année :

- Gestion démocratique de la diversité en Navarre : le regard de la jeunesse
- Identité(s) basque(s) au XXIe siècle : objectif 2050
- Gazteak Mugaz Gaindi
- GizarteLAB : en promouvant les transitions
- Système éducatif : construire l'avenir ensemble
- Droits culturels : politiques de participation et gouvernance
- Équilibre territorial
- Modèles de bien-être en Euskal Herria
- Les conflits de souveraineté territoriale en Europe : bonnes pratiques et propositions de résolution

Tous ces projets mis en œuvre par Eusko Ikaskuntza répondent et s'alignent clairement sur les objectifs de développement durable (ODD) prévus dans le cadre des Nations unies, et plus précisément sur l'Agenda 2030 qui fixe les cibles à atteindre entre différents acteurs dans le contexte d'un engagement mondial entre les citoyens, les organismes et les institutions.

Projets stratégiques en chiffres

5.202

personnes
impliquées dans
les projets

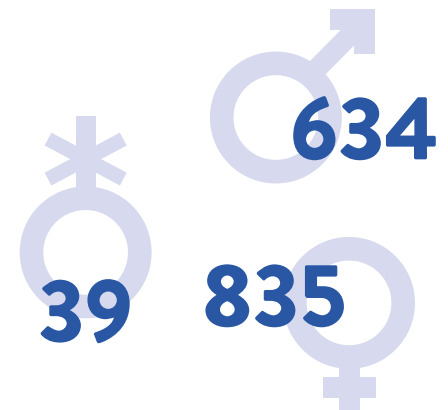
Événements
en face à face

44



Participation
en présence

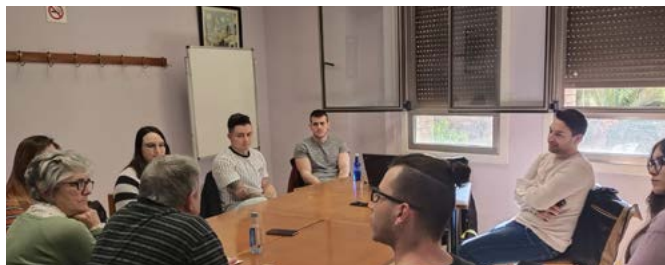
1.498



Projets stratégiques en images



L'activité scientifique d'Eusko Ikaskuntza



Gestion démocratique de la diversité en Navarre : le regard de la jeunesse

Lancé en 2019 à l'initiative d'Eusko Ikaskuntza avec le soutien du gouvernement de Navarre, ce programme s'articule autour de deux axes : la coexistence dans la diversité et sa gestion démocratique à travers des prémisses minimales convenues.

En 2019, des tables rondes citoyennes et des forums sociaux ont été organisés dans plusieurs villages de Navarre. Au cours de l'année 2020, le travail s'est déroulé dans trois grands espaces de participation : Groupe d'experts, Comité d'acteurs sociaux et Comité citoyen. En 2021, les éléments qui biaisent la coexistence et les réponses démocratiques possibles ont été analysés. Dans les premières conclusions de l'analyse, il se dégage une hypothèse générale à propos de questions comme la complexité identitaire et la pluralité idéologique qui ont été étudiées en 2022 à partir de l'opinion de la jeunesse de la Communauté autonome de Navarre.

Objectifs :

- Confronter les hypothèses, fondées sur les analyses préalables, avec la jeunesse de Navarre, vu que le changement générationnel pourrait refléter un avis différent.
- Identifier les clés pour commencer à gérer démocratiquement un conflit basé sur la confrontation entre les identités nationales et les projets politiques des nouvelles générations.
- Analyser s'il existe des changements entre les discours chez la jeunesse politisée et la jeunesse non politisée.

Actions 2022

Les jeunes politisés et non politisés

Une vingtaine de jeunes constitués en deux groupes de travail ont analysé, d'une part, si la jeunesse pourrait apporter un regard différent sur le débat politique ; d'autre part, si le degré d'idéologisation pourrait entraîner une inégalité dans l'état d'esprit de la jeunesse et, enfin, en visant la jeunesse politisée, s'il y avait possibilité de s'entendre sur une recommandation concernant l'administration de Navarre.

Les conclusions de l'étude s'articulent en quatre points : les relations entre le nord et le sud, l'attitude face à la langue basque, les idéologies politiques et le changement générationnel. Tout porte à croire que dans un avenir il y aura moins de polarisation et une meilleure coexistence en Navarre. Cependant, bien que la jeunesse actuelle vive la problématique identitaire différemment des générations précédentes, il y a une nuance importante : si la jeunesse reconnaît être plus tolérante, il est difficile d'envisager à court terme un saut qualitatif dans le débat à propos de l'identité nationale, la culture ou la langue.



Identité(s) basque(s) au XXI^e siècle : objectif 2050

Les éléments ancrés dans un pays et les projets qui ont créé les relations sociales ont eu, et ont encore, une grande importance dans la construction de son identité. Dans le cas de l'identité basque, il existe des éléments identitaires qui ont été préservés traditionnellement, mais en même temps, de nouveaux éléments sont créés et intériorisés.

Dans une société plurielle et moderne comme celle dans laquelle nous vivons, face aux tendances mondiales accentuées et/ou émergentes, nous avons été amenés à nous interroger sur l'avenir de l'identité basque. Que voudra dire « être Basque » dans le futur ? La relation entre différentes identités crée-t-elle une nouvelle identité ? Comment construisons-nous notre identité aujourd'hui ? Comment nous définissons-nous et qu'est-ce qui nous définit ? Quels sont les éléments qui nous unissent ? Sur quelles valeurs souhaitons-nous construire l'identité collective du futur ?

Objectifs :

Faire face à la perte d'identité et à l'homogénéisation culturelle et chercher une meilleure coexistence impose de réfléchir sur les éléments identitaires actuels et futurs, d'étudier les possibilités de construire une identité ou des identités qui nous unissent. Et pour le faire, il est indispensable de connaître les avis des habitants au Pays basque ; il est particulièrement important

de recueillir les points de vue des nouvelles voix (jeunes, migrants, mouvement féministe, personnes vivant dans la diaspora...).

Ce projet vise à identifier les éléments capables de construire une identité commune dans une société aussi plurielle et moderne que la nôtre. Il cherche aussi à proposer des outils à cette fin, en partant du principe que l'identité suscite la cohésion et favorise les relations et les liens.

Actions en 2022

Pour saisir cette réalité complexe durant la première phase, il a été question d'identifier et d'analyser les tendances décelables sur le sujet de discussion. Pour cela, trois méthodologies ont été mises en place : l'analyse des contenus, les entretiens approfondis et un Delphi. Les informations obtenues de personnes et d'entités d'horizons divers nous servent de base pour émettre des premières hypothèses qui seront confrontées dans les futures actions prévues.

Ainsi, parmi les objectifs principaux de la deuxième phase, il est proposé, d'une part, de comparer les résultats obtenus dans la première phase et, d'autre part, de travailler avec de nouvelles voix sur les enjeux à venir. Le rôle majeur reviendra aux personnes jeunes et aux personnes migrantes.



L'activité scientifique d'Eusko Ikaskuntza



Gazteak Mugaz Gaindi

Eusko Ikaskuntza, le Conseil de la Jeunesse de Navarre et Insup Formation, avec le soutien de l'Eurorégion NAEN, lancent ce programme destiné à resserrer les liens entre les jeunes de l'Eurorégion pour promouvoir les relations sociales, économiques et culturelles entre eux.

Objectifs :

- Favoriser la coopération et l'émancipation des jeunes dans les territoires de l'Eurorégion par l'identification de valeurs partagées.
- Renforcer la connaissance mutuelle des territoires de l'Eurorégion par l'identification de projets territoriaux spécifiques.
- Promouvoir les relations entre les jeunes de part et d'autre de la frontière.

À cette fin, il est prévu de réaliser un diagnostic de la situation et de définir les stratégies possibles pour faire tomber les clichés et les préjugés, ainsi que de recenser les points faibles et les points forts existants. Le résultat de ce processus porte sur deux axes :

- Identifier des axes de travail qui pourraient être entrepris conjointement afin de progresser dans la connaissance mutuelle et dans l'amélioration des relations entre la jeunesse des différents territoires
- Élaborer des propositions de mise en œuvre

Pour mener à bien le programme, nous emploierons la méthodologie d'innovation sociale GizarteLAB, conçue et développée par Eusko Ikaskuntza. Grâce à celle-ci, il sera abordé des techniques telles que les dynamiques de transformation des préjugés en opinions, les schémas de vie, d'avenir, d'empathie, de personnes, etc. En outre, grâce à un prototypage rapide, les personnes participantes définiront des actions pilotes pour lancer des initiatives dans leurs domaines respectifs.

Actions en 2022

Élaboration du projet

L'activité de cette année visait à promouvoir et renforcer la collaboration entre les partenaires du projet, à définir leurs responsabilités et à attirer de nouveaux profils jeunes. Tout cela en coordination avec l'Eurorégion Nouvelle Aquitaine-Euskadi-Navarre pour dessiner les contours du programme d'action et les domaines d'action du projet.

Recrutement de participants

Un programme de travail a été structuré autour de cinq rencontres à organiser au premier semestre 2023 avec une trentaine de jeunes âgés de 18 à 35 ans, dont les profils sont représentatifs de la diversité interne à l'Eurorégion.





GizarteLAB: en promouvant les transitions

GizarteLAB est un programme d'innovation sociale conçu et mis en œuvre par Eusko Ikaskuntza pour anticiper les réponses aux défis posés par les transitions démographique et écologique. Le projet met l'accent en particulier sur le développement des compétences en matière de transition et sur la conception d'initiatives expérimentales visant à structurer un programme de transition dans une perspective citoyenne.

En outre, l'évaluation des vulnérabilités locales (ville, village, etc.), le prototypage de solutions et la mise à l'échelle des expériences sont proposés.

Les actions menées au cours de 2022 se sont inscrites dans le cadre du programme Etorikizuna Eraikiz de la Députation Forale du Guipúzcoa.

Objectifs :

L'objectif général est de former la population aux compétences sociales nécessaires pour faire face aux défis d'un futur proche, tout en développant l'intelligence collective et en améliorant la relation de collaboration avec les institutions.

Actions en 2022

Legazpi

Lancé en 2019, GizarteLAB a permis la création à Legazpi d'une communauté de transition capable de répondre de manière autonome aux défis locaux. D'autre part, et dans

le cadre du projet-cadre « Legazpi intergénérationnel », il s'agissait de changer la perception existante sur le Centre social. À cette fin, la communauté a créé un concours gastronomique intergénérationnel qui s'est déroulé le 3 décembre avec dix équipes composées de 31 personnes à équilibre de sexe et d'âge..

Ateliers sur les capacités de transition : Deba et Beasain

Dans la ville de Deba, l'objectif fixé a été l'acquisition de capacités pour le renforcement de l'écosystème de soins au sein de la population et la conception d'expériences de soutien intergénérationnel.

À Beasain, l'enjeu a consisté à acquérir des compétences sociales qui empêchent ou préviennent la solitude non désirée chez les personnes de la municipalité, tout en favorisant la création de communautés capables d'anticiper cette réalité.

Guipúzcoa intergénérationnel : Arrasate et Donostia

Ce projet expérimental a bénéficié de la collaboration de GizarteLAB pour son implantation à Donostia et Arrasate pendant les mois d'octobre et de novembre. Dirigé par Adinberri, il vise à promouvoir l'usage intergénérationnel des espaces publics au niveau local.



L'activité scientifique d'Eusko Ikaskuntza



Système éducatif : construire l'avenir ensemble

Le programme de travail a été mis en œuvre par Eusko Ikaskuntza en application des conclusions du XVIII^e Congrès d'études basques qui s'est tenu en 2018. Cette initiative a pour principal objectif d'activer une réflexion, en tant que pays, sur le système éducatif de l'avenir. Le résultat de cette réflexion sera la rédaction du Livre blanc sur le ou les systèmes éducatifs au Pays basque. Un cadre commun pour notre éducation. Il aspire à devenir un espace délibératif qui facilite la gestion des dissensions et l'élaboration d'accords.

Objectifs :

- Identifier, en collaboration, les principaux problèmes et priorités liés à l'éducation et approfondir leur conceptualisation commune pour l'élaboration de propositions de transformation.
- Fixer et édifier un cadre commun pour le développement du projet en accord avec les parties prenantes et les groupes d'intérêt de l'Euskal Herria.
- Contribuer aux processus en cours dans chaque territoire et sphère institutionnelle par la proposition de développements synergiques.
- Promouvoir dans la société la nécessité d'une réflexion sur l'éducation.

Actions en 2022

La voix et l'accent de la jeunesse

Entre 2019 et 2022, le programme a avancé dans la création de réseaux de confiance dans différents domaines administratifs et sociaux, ainsi que dans l'identification des priorités. Dans ce contexte, le premier forum intergénérationnel « Système éducatif : construire l'avenir ensemble » a été organisé en 2021. Dans son prolongement, un autre forum intitulé « Système éducatif basque, travailler l'avenir ensemble. La voix et l'accent de la jeunesse » s'est tenu à Donostia le 18 juin 2022. Il a réuni des jeunes, aussi bien en représentation de collectifs qu'à titre particulier, issus d'horizons divers et de tous les territoires d'Euskal Herria, pour réfléchir sur le présent et l'avenir du système éducatif basque.

Forum territorial

Le 15 octobre, à Cambo-les-Bains, des professionnels et acteurs concernés ont étudié le système éducatif basque à partir de leurs réalités territoriales respectives.

Eusko Ikaskuntza a organisé ce forum comme lieu de rencontre pour dialoguer sur l'éducation par la culture, les arts, la socio-économie, le domaine scientifique et technologique, les institutions, la communauté enseignante, etc.





La ségrégation, un objet de réflexion

Eusko Ikaskuntza veut soutenir les institutions qui ont inscrit à leur agenda la modernisation du système éducatif. Ainsi, fin 2021, la Société a présenté devant le Parlement basque son programme de travail dans ce domaine, et elle a organisé un symposium à Vitoria-Gasteiz en collaboration avec le Gouvernement basque.

Définir la ségrégation et tracer le chemin vers son éradication par un pacte social ample et intégrateur ont été les objectifs de deux forums participatifs.

Comment lutter contre la ségrégation par le système éducatif ?

Partant de la conviction que lutter contre la ségrégation est un des principaux défis en tant que société avancée, et que cela exige de promouvoir des accords tenant compte du pays, Eusko Ikaskuntza et le ministère de l'Éducation du Gouvernement basque ont organisé le 4 juin à Donostia un premier forum intitulé « Comment lutter contre la ségrégation par le système éducatif ? », qui a recueilli les voix plurielles de la société autour de cette question.

Ce forum participatif visait à creuser le sujet, en recueillant la ou les voix de la société afin de rédiger un décalogue et des propositions de réponse pour un chemin partagé vers l'accord.

Compréhension partagée et propositions de réponse

Lors du deuxième forum, organisé le 17 septembre à Vitoria-Gasteiz, professionnels de l'éducation, gestionnaires publics et acteurs concernés ont analysé et enrichi les définitions, les enjeux et les lignes d'action dégagés lors du précédent forum du mois de juin à Donostia et recueillis dans un document de synthèse.

Ce document a servi de base à la journée de Vitoria-Gasteiz où ont été réalisés, avec une méthodologie participative, deux exercices axés sur la caractérisation et la compréhension partagée du problème, ainsi que sur l'identification des accords et désaccords concernant la ségrégation dans les classes.

Le résultat du processus figure dans le document de synthèse appelé « Caractérisation et compréhension partagée de la ségrégation, propositions de gestion des défis ».

L'activité scientifique d'Eusko Ikaskuntza



Droits culturels : politiques de participation et de gouvernance

Depuis 2021, ce programme se fixe comme objectif général l'élaboration de propositions de politiques culturelles pour garantir et respecter les droits culturels.

Objectifs :

- Instaurer, en Euskal Herria, un débat sur les droits culturels.
- Dresser le panorama (description et diagnostic) des droits culturels en Euskal Herria.
- Élaborer des propositions de politiques culturelles basées sur l'analyse des bonnes pratiques pour promouvoir les droits culturels sous tous leurs aspects.

Il s'agit de promouvoir le débat sur les droits, avec la perspective donnée par le fait de la langue et de la culture minoritaires. De même, en tant qu'objectif procédural, il vise à réunir les multiples acteurs du monde de la culture de tout l'Euskal Herria, en favorisant une coopération basée sur la confiance et la reconnaissance mutuelle.

Actions en 2022

Deux conférences ont été organisées en 2022 en collaboration avec les conseils municipaux de Pampelune et de Bilbao. Des informations sur ces conférences figurent aux pages 99 et 100 du présent rapport.

Langue et culture, vers un plan global

Un exercice qui a conjugué trois projets d'une importance cruciale pour consolider la coexistence a été mené le 22 octobre à Pampelune : « Gestion

démocratique de la diversité en Navarre », « Système éducatif, construire l'avenir ensemble » et « Droits culturels : participation et politiques pour la gouvernance ». Ainsi, langue, culture, éducation et diversité se sont entremêlées de manière synergique.

Cette journée a débuté en invitant à réfléchir à la manière d'articuler les politiques linguistiques et culturelles pour garantir non seulement le plurilinguisme et l'interculturalité, mais également la transmission de la langue basque et de la culture basque.

Andoain : Séminaires avec des agents culturels

Dans le cadre du programme "Etorikizuna Eraikiz" de la Députation Forale du Guipúzcoa, un séminaire interne s'est tenu le 4 novembre pour réfléchir sur les travaux menés en 2022. Par ailleurs, des acteurs culturels se sont réunis le 20 novembre à l'occasion d'un séminaire où les travaux menés jusque-là ont été confrontés, ainsi que les obstacles et les opportunités liés aux droits culturels sur notre territoire.

Présentation à Bayonne

Dans le cadre de la rencontre « Kultur eskubideek zerbaitetarako balio ote digute? Erronkak eta perspektibak » (« Les droits culturels nous servent-ils à quelque chose ? Enjeux et perspectives »), organisée par l'Institut culturel basque à Bayonne, Eusko Ikaskuntza a présenté, le 23 juin, le projet « Droits culturels : politiques de participation et de gouvernance ».





Équilibre territorial

Ce projet cherche à obtenir une répartition équilibrée de la population, des ressources et des opportunités économiques, sociales et culturelles dans l'ensemble des territoires d'Euskal Herria, afin de réduire les inégalités et d'améliorer la qualité de vie des personnes.

Objectifs :

- Analyser la situation d'équilibre socio-économique, démographique et territorial de l'ensemble d'Euskal Herria, la catégoriser et identifier les problèmes communs.
- Créer des réseaux et stimuler la coopération entre les acteurs, les institutions et les citoyens intéressés, en encourageant le travail transfrontalier.
- Promouvoir la connaissance mutuelle et partager les bonnes pratiques et les expériences enrichissantes menées dans notre région et dans d'autres pays, en matière également de politiques publiques.
- Recueillir et diffuser de nouveaux récits. Partir de la diversité existante pour briser les stéréotypes et offrir une vision positive des opportunités et de l'attractivité du monde rural.

Actions en 2022

Auzolangi(l)tza

La 3ème phase de cette expérience innovante autour de la culture de l'auzolan lancée par Eusko Ikaskuntza, Tolomendi et Huhezi Koop. E., avec le soutien de la

Députation du Gipuzkoa, a été mise en oeuvre dans la zone de Tolosaldea: deux séances de travail en auzolan les 18 et 27 juin ; et deux ateliers le 1^{er} et 15 juillet. Par la suite, nous avons travaillé à la rédaction d'un guide pratique destiné à servir de ressource de socialisation.

Début de l'Académie des petits villages

Plusieurs initiatives et exercices collectifs ont permis au cours de l'année 2022 de progresser dans la constitution de l'Académie des petits villages. Après avoir défini la gouvernance et organisé le projet dans l'exercice précédent, il s'agissait dans l'exercice actuel de sélectionner les principaux thèmes de travail et de tester la méthodologie sous forme d'expériences pilotes.

Le 13 septembre à Kuartango, nous avons échangé sur l'entrepreneuriat et l'emploi dans le milieu rural. Le 20 septembre à Zalduondo, nous avons dialogué sur les dynamiques intergénérationnelles et la vie communautaire. Le logement et les espaces pour la consolidation des projets ont été les sujets traités le 27 septembre à Urturi.

Enfin, le 6 octobre à Laudio-Llodio, nous avons mis en commun les conclusions obtenues lors des sessions précédentes et présenté publiquement l'Académie des petits villages.





Modèles de Bien-être en Euskal Herria

Partant du principe que travailler pour un modèle de bien-être qui protège tous les citoyens signifie progresser dans la cohésion du territoire et de la société, ce projet vise une meilleure connaissance des différentes réalités existantes dans notre territoire en ce qui concerne les systèmes de bien-être social.

Objectifs :

- Favoriser l'interrelation entre les institutions et les acteurs qui travaillent sur cette question, ainsi qu'entre les citoyens des différents territoires, en comparant leurs réalités, expériences, bonnes pratiques et politiques publiques respectives.
- Connaître et diffuser la photographie actuelle de chaque territoire concernant le système de protection sociale.
- Identifier les besoins d'études spécifiques et les réaliser ou promouvoir leur réalisation.
- Explorer de nouvelles voies de collaboration entre les différents territoires dans le domaine du bien-être.

Actions en 2022

Séminaire international sur le territoire, les politiques sociales et la crise des soins

Le 20 octobre, à Bilbao, à l'initiative d'Eusko Ikaskuntza et du ministère régional des Politiques sociales du Gouvernement basque, a eu lieu le « Séminaire international sur le territoire, les politiques sociales et

la crise des soins », inscrit dans le cadre du programme de travail Modèles de Bien-être en Euskal Herria que promeut Eusko Ikaskuntza depuis 2019.

Des personnes ayant une expérience et une carrière affirmées ont participé à la journée. Elles ont étudié les principales caractéristiques des modèles de bien-être dans divers pays et communautés à l'échelle péninsulaire et européenne, en diffusant les expériences et les politiques innovantes en matière de soins.

Barbara Da Roit (Université Ca'Foscari de Venecia) a donné un aperçu des défis majeurs des politiques de soins dans les régions européennes. Philippe Martin (Université de Bordeaux) a abordé la décentralisation des politiques sociales en France. Et Raquel Martínez Buján (Université de La Corogne) a dressé le bilan de la loi sur la dépendance (LAPAD) dans les différentes Communautés autonomes.

La première table ronde était consacrée au rôle des politiques sociales comme outils pour la cohésion et la construction de l'identité collective dans les territoires d'Euskal Herria. Elle a bénéficié de la participation de : Xabier Aierdi (Begirune Fundazioa), Lucía Martínez Virto (Université publique de Navarre) et Eguzki Urteaga Olano (UPV/EHU). La deuxième table ronde a réuni Manuel Aguilar Hendrickson (Université de Barcelone) et Mayte Sancho Castiello afin de dialoguer sur le sujet « Différences territoriales et facteurs pour l'existence de différents modèles de soins ».





Conflits de souveraineté territoriale en Europe: bonnes pratiques et propositions de résolution

L'objet de cette initiative est de jeter les bases de la résolution des conflits de souveraineté territoriale en Europe : une proposition portant sur la nécessité d'adopter un outil transparent qui fixe une norme commune et conforme aux principes et aux valeurs de l'État de droit.

Objectifs :

- Impulser le débat public sur la résolution démocratique des conflits de souveraineté dans les États européens.
- Encourager la réflexion académique et renforcer la connaissance mutuelle et les synergies, en particulier auprès des experts internationaux.
- Faire, de manière académique et coopérative, une contribution à la résolution des conflits territoriaux actifs, de manière à impacter l'agenda politique international, européen et des différents États.

Actions en 2022

Journée : l'UE face aux conflits de souveraineté

Une journée internationale s'est tenue à Donostia le 21 mars, organisée par les groupes parlementaires européens GUE/ENGL (The Left in the European Parliament) et RE (Renew Europe) et avec la collaboration scientifique d'Eusko Ikaskuntza. La réflexion a porté sur le document "Bases pour la résolution des conflits de souveraineté territoriale dans le

cadre européen", à la rédaction duquel ont participé plus de 80 spécialistes à l'expérience internationale reconnue, avec Eusko Ikaskuntza et l'Institut d'Estudis Catalans pour promoteurs.

Afin d'ouvrir le document à la société civile et de l'enrichir en vue de sa présentation à la Conférence sur l'avenir de l'Europe (CoFoE), la journée s'est organisée en trois panels thématiques avec des expositions, des espaces pour le dialogue et des dynamiques participatives.

Journée à Saint-Jacques-de-Compostelle

Dans le cadre de la journée « Conflits de souveraineté territoriale en Europe », organisée par la Fondation Galiza Sempre, Coppieters Foundation et Eusko Ikaskuntza, le 21 mai à Saint-Jacques-de-Compostelle, le document "Bonnes pratiques et propositions pour la résolution des conflits" a été présenté. Cette journée a facilité le débat entre les représentants des mouvements sociaux de Galice, d'Euskal Herria, d'Écosse et de Bretagne.

Présentation à Bruxelles

Le document "Bases pour la résolution des conflits de souveraineté territoriale dans le cadre européen", élaboré à l'initiative d'Eusko Ikaskuntza et de l'Institut d'Estudis Catalans, a été présenté aux institutions européennes le 21 juin à Bruxelles.



AUTRES PROJETS ET INITIATIVES

Artitz, Centre de documentation du musée Guggenheim Bilbao

Depuis 2017, Eusko Ikaskuntza met son expérience et ses connaissances de la langue basque, de la documentation et de la technologie au service de l'enrichissement de la plateforme en ligne, Artitz. La documentation et les principaux contenus, en langue basque, issus des expositions d'art organisées par le Musée Guggenheim Bilbao depuis sa création, sont ainsi compilés.

<https://www.guggenheim-bilbao-artitz.eus>

EuskarAbentura

Eusko Ikaskuntza a collaboré depuis le début de cette aventure à l'évaluation des travaux envoyés par les jeunes.

130 jeunes, de 16 à 17 ans, issus du Pays basque entier et de la diaspora, et de différentes réalités linguistiques, sociales, économiques et culturelles, ont participé à cette cinquième édition.

Municipalités

Eusko Ikaskuntza poursuit son travail en étroite collaboration avec les mairies d'Euskal Herria. Actuellement, elle concentre son travail sur deux grands domaines : articuler son « propre agenda sur les défis de l'avenir » et aborder « l'histoire et le patrimoine » des différentes localités.

Bayonne

Le 4 novembre, Eusko Ikaskuntza a organisé à Bayonne la présentation du troisième tome du dictionnaire biographique « Notitia Vasconiae des historiens, juristes et penseurs politiques du Pays basque ».

Par ailleurs, Jon Sarasua a donné la conférence « Qu'est-ce que c'est être Basque ? » le 3 décembre au Musée basque de Bayonne.



Bermeo

La rénovation des totems de Goiko Plaza, Torrontero et Baztarre, éléments interprétatifs du patrimoine culturel de Bermeo, a démarré en 2022.

Biarritz

Le 2 septembre, en collaboration avec la Médiathèque de Biarritz et l'Institut culturel basque, a eu lieu une table ronde sur le thème du genre dans la danse basque.

Et le 10 novembre, à l'Auditorium, le professeur d'Histoire Claude Martínez a évoqué lors d'une conférence les débats engagés à l'issue de la Première Guerre mondiale autour de l'érection de monuments commémoratifs aux morts, et plus précisément à ceux de Biarritz.

Bilbao : Symposium

« La gestion culturelle sous un angle féministe » a été le sujet abordé le 22 septembre dans une nouvelle édition du symposium de Bilbao organisé par Eusko Ikaskuntza avec le soutien de la mairie de la ville et Emakunde. Les nombreux professionnels, étudiants et acteurs sociaux réunis ont exploré les voies vers des politiques culturelles féministes qui garantissent la participation à la vie culturelle, la création et la production, et la gouvernance culturelle sans différence de genre ni discrimination.

Saint-Jean-de-Luz / Donibane Lohitzune

Le carnaval basque a fait l'objet d'une conférence donnée le 21 janvier par Beñat Zintzo à la salle Ducontenia.



Donostia : « La société numérique, une société de personnes »

Sous l'intitulé « La société numérique, une société de personnes », Eusko Ikaskuntza a organisé, aux côtés d'Orkestra – Institut basque de compétitivité, un cycle de tables rondes à Donostia de février à mai afin de stimuler le débat social sur des questions d'importance sociale pour le présent et le futur.

Vitoria-Gasteiz : « L'équilibre territorial comme objectif »

L'événement organisé le 16 juin à Gasteiz visait à favoriser la sensibilisation sociale à l'équilibre territorial en Alava et à diffuser les travaux et les projets d'Eusko Ikaskuntza dans ce domaine.

Intitulée « Lurralde oreka jomugan. L'équilibre territorial comme objectif », la journée a commencé par une conférence d'Ion Muñoa (Université de Deusto) sur les récits et les valeurs des petits villages. Par la suite, trois expériences entrepreneuriales dans le milieu rural en Alava ont été présentées, avec explication des possibilités et des difficultés qui sont rencontrées au quotidien.

Hendaye

Le 9 mars, Idurre Eskisabel et Lorea Agirre ont donné une conférence sur la langue basque et le féminisme. Joseba Aurkenerena a donné le 15 décembre une conférence intitulée « Neguko Errituak ».

Autres projets et initiatives



Pampelune / Iruña : Droits culturels : quoi, comment, pour quoi faire ?

Le 27 mai, à Pampelune, a eu lieu la journée organisée par Eusko Ikaskuntza avec le soutien de la mairie de la capitale de Navarre. Des représentants de collectifs et des personnes impliquées dans l'activité culturelle aux responsabilités, aux spécialités et aux disciplines les plus variées ont participé à ce premier acte public du nouveau programme de travail. La séance a permis d'aborder les fortes inégalités qui conditionnent l'accès aux droits culturels, les défis des environnements numériques et les différentes pistes à mettre en œuvre. La journée a permis d'éclairer le problème et de tracer les grandes lignes qui devront orienter les étapes suivantes du programme de travail.

Portugaleta

En 2022, des totems et des tables en acier corten ont été installés au 2022 pour donner aux visiteurs des informations et précisions sur les éléments patrimoniaux, culturels et sociaux de Portugaleta.

Sopela

Il a été mené une étude retraçant la période historique entre 1931 et 1950 de Sopela, qui correspond à la Seconde République, la Guerre civile espagnole et le Premier Franquisme. Les travaux sont dirigés par le sociétaire biscayen Koldo Somokueto, sous la houlette de Ludger Mees.

Urdax-Urdazubi

Le projet Étude Historique Archéologique de l'Ensemble du Monastère de San Salvador d'Urdazubi vise en général à présenter le projet de recherche historique et archéologique de l'ancien site monastique d'Urdazubi, en mettant en valeur le patrimoine historique du village, centré sur le monastère de San Salvador d'Urdazubi.

Urepel

Le 14 juillet, une présentation illustrée et musicalisée du livre Hamazazpigarrenean aidanez qui revient sur le séjour de l'écrivain Iban Garro. Le 5 août, le livre graphique Bekatorosak de Dom Campistron a été présenté.

Urrugne / Urruña

Le 28 janvier, au cinéma Itsasmendi, a eu lieu la projection du documentaire « Azken Bidaia », d'Iurre Telleria et d'Enara Goikoetxea. Le 15 février, une table ronde organisée sur la situation du logement a réuni quelques-uns des principaux acteurs du secteur. Le 15 mars, le sociétaire Oier Araolaza a donné une conférence intitulée « Emazteen tokia dantzan ». Une table ronde s'est tenue le 2 décembre sur la situation et l'accueil des réfugiés en Pays basque Nord avec la participation de migrants et de représentants des associations.

Ciboure / Ziburu

Le 17 septembre, une table ronde a été organisée pour explorer la relation entre les femmes et la mer.



Activités en collaboration avec d'autres entités

Akademiatik tartarika (UEU)

Dans le but de mettre des contenus universitaires en langue basque à la disposition de la société civile au Pays basque Nord et d'encourager le débat à ce propos, Eusko Ikaskuntza et Udako Euskal Unibertsitatea (UEU) ont organisé, de février à juin, le cycle de conférences « Akademiatik Tartarika » en bénéficiant d'un panel d'experts sur des sujets variés.

Le 16 juin, à l'occasion du 50e anniversaire de l'Université basque d'été, Eusko Ikaskuntza et l'UEU ont organisé une soirée scientifique à Bayonne. Près de 15 jeunes chercheurs se sont réunis pour présenter les travaux développés par des jeunes dans le domaine scientifique.

Ateneo de Navarre

De février à mai, à Pampelune, l'Ateneo de Navarre a programmé en collaboration avec Eusko Ikaskuntza et l'Udako Euskal Unibertsitatea, un cycle de quatre conférences en langue basque, où la science était le sujet principal. José Ramón Etxebarria, enseignant et promoteur de la langue basque scientifique et prix Manuel Lekuona 2020, a expliqué de manière informative et accessible les bases essentielles de la vie.

Musée Basque de Bayonne

Tout au long de l'année 2022, en collaboration avec le Musée Basque de Bayonne, plusieurs conférences ont été organisées. Le 10 février, Thierry Truffaut a donné une conférence intitulée « Le Grand manger carnavalesque ». Le 24 mars, c'était au tour d'Emilie Sentucq avec la conférence « L'évolution du rôle des femmes dans la création culturelle au Pays Basque ». Les 12 et 18 avril, Guy Gautreau et Xarles Bidegain sont intervenus respectivement sur « Une aventure humaine et Maritime d'exception » et « Le dauphin et cartes en basque ». Mano Curutcharry le 15 septembre, avec la conférence « Bayonne au XVIIIe siècle, des frégates dans le port ». Olivier Ribeton a donné son discours le 17 septembre sous le titre « L'Amiraun de Bayonne (23 Rue Bourgneus) ». La conférence finale de cette collaboration a été donnée par Pascal Marty et Bertrand Moutard, sous le titre « Le port de Bayonne aujourd'hui ». Conférence intitulée « Organisation, fonctionnement, acteurs et enjeux ».

PRIX



Prix Manuel Lekuona 2022

Pour la première fois en près de quarante éditions, le doyen des prix d'Eusko Ikaskuntza a récompensé une carrière dans les arts du spectacle. En 1971, Enkarni Genua a fondé, aux côtés de Manolo Gómez, le groupe Txotxongillo qui a conduit le théâtre des marionnettes en basque sous toutes les latitudes pendant ce long demi-siècle. En tant qu'écrivain, elle a publié des ouvrages de littérature jeunesse dans différents genres, ainsi que des matériels pédagogiques. Ses créations traduisent l'effort de réanimer les légendes de la littérature orale et de la mythologie basque en les adaptant aux nouveaux publics.



Remise du Prix Manuel Lekuona 2021

Un large échantillon de représentants des domaines musical et culturel, ainsi que des institutions publiques, a accompagné le 20 juin dans sa ville natale d'Errenteria le musicologue, archiviste et documentaliste Jon Bagüés Erriondo à l'occasion de la remise du prix Manuel Lekuona 2021. La cérémonie a été agrémentée par une interprétation émouvante de la Capilla Peñaflorida, créée par Bagüés lui-même en 1985 pour l'étude et la diffusion de la musique ancienne.



Prix Eusko Ikaskuntza-LABORAL Kutxa 2022

La compositrice, interprète et enseignante navarraise Teresa Catalán a reçu le prix Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa 2022 des sciences humaines, de la culture, des arts et des sciences sociales. Selon le jury, elle a été la première femme à être professeur de composition dans l'histoire de l'éducation musicale en Espagne. Teresa Catalán a formé des générations de musiciens à la recherche continue, à l'amélioration et à la rigueur du métier. C'est pourquoi sa chaire a été un point d'attraction important pour toutes sortes d'étudiants.



Lors de la quatrième édition, le Gazte Saria a été décerné au projet de création « Pidgin » sur les relations entre les chasseurs de baleines basques et le peuple islandais au XVIIe siècle. Son auteur, Imanol Zubiauz, diplômé d'un doctorat en beaux-arts et d'un master en art contemporain technologique et performatif.

La remise des prix a eu lieu le 27 septembre au Musée de Navarre. Un court extrait du court-métrage Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa Gazte Saria 2021 a également été diffusé. Pour terminer, le violoniste Aitzol Iturriagoitz interpréta une pièce de Teresa Catalán.



Prix Eusko Ikaskuntza-Ville de Bayonne 2022

Txomin Peillen, lauréat du prix d'Honneur « Jean-Michel Larrasquet », est décédé une semaine avant sa remise lors d'une cérémonie qui, organisée le 16 décembre à la mairie de Bayonne, s'est traduite par un chaleureux hommage à sa mémoire.

Le prix Culture Basque a été décerné à la thèse de Txomin Poveda « There is an alternative. Expériences de la pensée radicale et de l'agir pragmatique au Pays basque Nord ». Et l'association Lanartea a été récompensée pour le film « Loreak belaunetan » dans la catégorie de création vidéo.



Remise des Prix Eusko Ikaskuntza-Ville de Bayonne 2021

El 18 de marzo se procedió a la entrega de los Premios Eusko Ikaskuntza-Ville de Baiona correspondientes a la edición 2021. El Premio de Honor 'Jean-Michel Larrasquet' se concedió al historiador Jean-Claude Larronde por toda su trayectoria en favor de la cultura vasca. Se reconoció la tesis de Antton Maya « La justice transitionnelle au-delà de la transition : le cas de la Communauté Autonome Basque ». Y el documental « Tenpraren guarpena » realizado por Idoia Lahidalga Baglietto y Oihane Puertas Ramírez, se adjudicó el premio en la modalidad de audiovisuales.

DIFFUSION



RIEV numérique et nouveau site internet

À partir du numéro 67, 1, la RIEV est publiée uniquement en version en ligne, en open source et sur abonnement gratuit, afin d'élargir sa diffusion et son accès tant au niveau national qu'international. Et cela, sans porter atteinte à sa qualité ni à la rigueur témoignée pendant les 115 ans d'existence de la plus ancienne publication basque de vulgarisation culturelle et scientifique de haut niveau.

www.eusko-ikaskuntza.eus/riev



RIEV, 67, 1

La RIEV 67, 1, premier numéro de la nouvelle étape, contient six études sur la réglementation de l'euthanasie en Espagne, les inégalités engendrées par la Covid-19, les zones d'ombre et de lumière des politiques territoriales de l'Union européenne, l'œuvre musicale de Xabier Lete, les objectifs pour le développement durable, et le rôle de la société civile basque dans le processus de paix.



RIEV, 67, 2

Voici le premier numéro de la RIEV conçu par Jakiunde. Il est composé d'articles écrits en anglais sur l'intelligence artificielle. Ils abordent certains aspects du développement et l'impact de l'intelligence artificielle, puis informent sur l'état actuel de la recherche dans ce domaine et ses conséquences possibles dans l'avenir.



Prix Manuel Lekuona : Jon Bagüés

Pello Leñena Mendizábal a écrit la biographie du prix Manuel Lekuona 2022, qui constitue le numéro 38 de la collection. Le texte retrace les origines familiales du musicologue, sa formation et sa longue carrière professionnelle au sein des Archives musicales basques - Eresbil, sans oublier les initiatives culturelles auxquelles il a participé.



Lankidetzan

L'historien originaire de Bilbao, Enrique Santamaría Urriaga, est l'auteur de « La vuelta de Elkano. El molesto triunfo de la gente corriente » qui constitue le numéro 68 de la collection Lankidetzan. Publié en collaboration avec Elkano Fundazioa, cet essai offre l'analyse la plus complète et la mieux documentée sur le marin de Getaria.



Collection Fuentes Documentales

Le numéro 155 de la collection reprend les transcriptions d'une documentation ecclésiastique contenue dans les Archives municipales d'Azkoitia relative aux années 1452-1537. Il reproduit également deux plans de son église paroissiale de Sainte-Marie-la-Royale, construite entre les XVIe et XVIIe siècles.



Cahiers : Mediatika, Zainak et Vasconia



En 2022, les numéros Mediatika. Cuadernos de Medios de Comunicación 19, Zainak. Cuadernos de Antropología-Etnografía 40 et Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía 46 ont été publiés via la plateforme OJS.



Mémoire

Eusko Ikaskuntza fait le bilan et présente les résultats de ses activités dans une publication institutionnelle, « Memoria ». En double format, papier et numérique, ce rapport est rédigé dans les trois langues officielles d'Eusko Ikaskuntza.



Asmoz ta Jakitez

Asmoz ta Jakitez est la lettre d'information d'Eusko Ikaskuntza depuis 1993. De périodicité mensuelle et en version trilingue (basque, espagnol et français), nous avons publié onze nouveaux exemplaires (sauf en août), dont le dernier est le numéro 350. Les lettres sont disponibles sur le site internet :

<https://www.eusko-ikaskuntza.eus/fr/asmoz-ta-jakitez/2022/>



Solasaldiak

La section des dialogues sous forme audiovisuelle, Solasaldiak, a abordé en 2022 des sujets en lien avec les activités et les domaines de travail d'Eusko Ikaskuntza : la vie dans les petits villages, la société numérique, les droits culturels, la gouvernance démocratique, les relations intergénérationnelles ou la perspective féministe de la culture. La parole a aussi été donnée aux lauréat(e)s des derniers prix Lekuona et Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa.

www.eusko-ikaskuntza.eus/fr/solasaldiak

Sites web



1.105.316
visites



Euskonews

La plus ancienne des publications électroniques sur la science, la culture et la société dans notre domaine, Euskonews, a publié cette année neuf nouveaux numéros, soit 776 au total depuis sa création en 1998.

www.euskonews.eus



Añamendi

Avec le soutien de bénévoles, dont les noms seront cités dans les crédits correspondants, il a été procédé en 2022 à la correction et à la traduction de mots de l'Encyclopédie Añamendi parmi ceux originalement écrits en espagnol et traduits en basque par une application de systèmes automatiques. En tout, 35 articles et près de 100 000 mots ont été corrigés ou traduits.

<https://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/fr/>

Eusko Ikaskuntza et les médias



Impact dans les médias

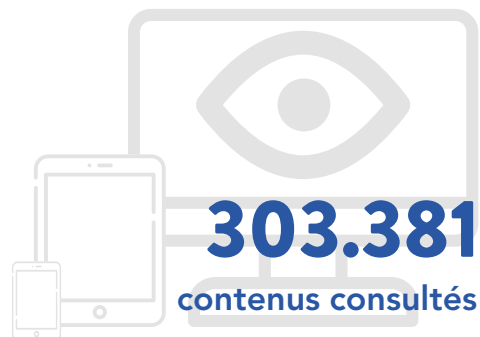
En tout, Eusko Ikaskuntza a animé 41 espaces de collaboration sur les deux stations de la radio publique basque. La collaboration mensuelle sur Euskadi Irratia a trouvé sa place le dimanche matin dans le magazine **Amarauna**, présenté par la journaliste Irati Azkue.

Sur Radio Euskadi, Eusko Ikaskuntza a animé 33 espaces dans l'émission **La mecánica del caracol** en alternance hebdomadaire avec **La Galería** au premier semestre et avec **Kultura.eus** à partir de la saison 2022-2023, dans tous les cas conduits par le sociétaire Juan Aguirre.

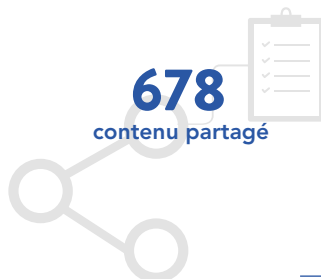
901
impacts



Impact sur les réseaux sociaux



678
contenu partagé



Eusko Ikaskuntza-
Sociedad de
Estudios Vascos
8.861



You
tube
euskomedia
1.260

L' INSTITUTION

Conseil d'Administration

Le Conseil d'Administration est l'Organe de Direction et de Gestion Stratégique de l'Eusko Ikaskuntza :

Présidence : Ana Urkiza.

Vice-présidences : Anjeles Iztueta (Araba), Juan Luis Moragues (Bizkaia), Xabier Alkorta (Gipuzkoa), Mikel Aranburu (Nafarroa) et Eguzki Urteaga (Ipar Euskal Herria).

Membres : Asier Etxenike (Araba), Zelai Nikolas (Bizkaia), Manu Olariaga (Gipuzkoa), Isabel Elizalde (Nafarroa) et Isabelle Ajuriaguerra (Ipar Euskal Herria).

Secrétariat Général : Iñaki Zabaleta.

Représentant de l'équipe professionnelle : Leire Gaceo.

Direction : Arantza Cuesta.

Représentants des institutions fondatrices : Lexuri Ugarte (Conseil Provincial de l'Araba), Begoña de Ibarra (Conseil Provincial de Bizkaia), Xabier Barandiaran (Conseil Provincial de Gipuzkoa), Mikel Arregi (Gouvernement Foral de Nafarroa), Beñat Arrabit et Antton Curutcharry, successivement (Communauté d'Agglomération du Pays Basque-Euskal Hirigune Elkargoa).

Conseil d'Ipar Euskal Herria

Présidence : Eguzki Urteaga.

Vice-présidence : Isabelle Ajuriaguerra.

Trésorerie : Xalbat Alzugaray.

Secrétariat : Claude Mehats.

Membres du Conseil : Alaia Cachenaute, Viviane Delpech, Eloise Durand, Argitxu Etchandy, Anne-Marie Galé, Hervé Grelier-Bidalun, Virgil Joseph-Alexandre, Jean-Marie Izquierdo, André Péés et Aitzol Salaberria.

L'équipe professionnelle

Olatz Agirre, Beatriz Akizu, Idoia Alberro, Ana Amonarriz, Arrate Arin, Iker Atxa, Joseba Bergaretxe, Arantza Cuesta, Miren Epalza, Miren Etxabe, Josune Etxaniz, Leire Gaceo, Jaione Irureta, Koro Muro, Amaia Nausia, Eva Nieto et Oihana Zamponi.

Assemblées

Assemblée générale

Le 11 juin, Eusko Ikaskuntza a tenu son assemblée générale annuelle, en présentiel au Palais Miramar de Donostia et en ligne. Au cours de la séance, les participants ont exposé les objectifs et fait un état des lieux des programmes de travail Système Éducatif Basque (confié à Beatriz Akizu), Droits culturels (Oskia Ugarte) et Identité(s) au XXI^e siècle (Patxi Juaristi). Ils ont aussi rendu compte de l'activité des commissions de Recherche (Onintza Lasa), de Finances (Eva González de Arrilucea), de Communication (Leire Gaceo), et du plan de participation des sociétaires (Oskar González).

La présidente de l'institution, Ana Urkiza, a expliqué en détail les actions mises en œuvre pour hisser Eusko Ikaskuntza au rang d'institution de référence dans la société basque. Elle a fixé trois objectifs : socialiser les contenus et les propositions qui sont formulées, avancer dans les alliances afin de gagner en référence, et promouvoir la participation.

En complément, une brève assemblée extraordinaire s'est tenue avec un seul point : l'adéquation de l'article 17 des statuts.

Au début et à la fin de la séance, la soliste Klara Mendizabal et l'accordéoniste Joxan Goikoetxea ont offert chacun un interlude musical.

Assemblée extraordinaire

Une assemblée extraordinaire a été convoquée le 26 juillet pour soumettre au vote l'acquisition d'un local dans la zone d'extension urbaine de Donostia, où transférer le siège de l'institution. La proposition a été adoptée à l'unanimité.

Assemblée générale d'Ipar Euskal Herria

L'assemblée annuelle d'Ipar Euskal Herria s'est tenue le samedi 5 novembre à la mairie de Donibane Garazi. Comme chaque année, un compte-rendu des activités de l'année 2022 et le bilan économique de l'exercice 2021 ont été présentés.



L'Institution

Réunions avec les sociétaires

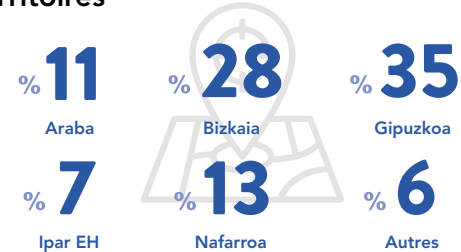
Entre avril-juin, 5 rendez-vous ont eu lieu à Vitoria-Gasteiz, Pampelune, Bilbao, Donostia et un dernier en ligne pour dialoguer et échanger les points de vue sur le présent et l'avenir d'Eusko Ikaskuntza et favoriser la connaissance mutuelle par des rencontres de proximité.

Les rencontres ont débuté par un petit questionnaire proposé sous forme de jeu autour de l'histoire, la nature et les activités de la Société. Par la suite, la présidente Ana Urkiza et les représentant(e)s territoriaux respectifs ont expliqué sommairement les objectifs et les projets actuellement en cours. De même, le plan d'action visant à canaliser la participation des sociétaires a été dévoilé. En clôture de chaque séance, une participation à tour de rôle a permis un dialogue enrichissant avec partage d'opinions, de questions et de suggestions.



Membres

Par territoires



Sexe



Typologie



Membres décédés en 2022

Roberto Gerardo Álvarez Llani, Antxon Ausin Unzurrunzaga, Eduardo Barreda Fernández, Ignacio María Carrión Arregui, María Karmen Etxebarria Lejarraga, José María Hormaza Igartua, Elena Laborde Auzmendi, José Angel Lema Pueyo, Rafael Marzana Uncilla, Txomin Peillen Karrikaburu, Juan José Pujana Arza, Iñaki Reguera Acedo, Jesús Viguri Goikoetxea, Leopoldo Zugaza Fernández.

Leopoldo Zugaza, 1932-2022

Le 2 octobre est décédé Leopoldo Zugaza Fernández, désigné membre d'honneur par Eusko Ikaskuntza en 2006 en signe de reconnaissance pour sa vie consacrée à la promotion de la culture dans ses facettes les plus diverses.

Txomin Peillen, 1932-2022

Prix Lekuona d'Eusko Ikaskuntza en 2009, écrivain et chercheur en langues basque et française, Txomin Peillen est décédé le 9 novembre à Cambo-les-Bains.

Plan d'égalité

Le 1er plan Eusko Ikaskuntza pour l'égalité entre les femmes et les hommes (2019-2022), approuvé en 2019 par le conseil d'administration, repose sur quatre principes : le paradigme du féminisme, la perspective de genre, l'intersectionnalité et l'autonomisation des femmes.

En 2022, le plan opérationnel fixait trois objectifs :

- Promotion d'une organisation interne basée sur l'égalité.
- Développement accru de la culture et des valeurs d'égalité.
- Application systématique de la perspective de genre dans les projets.

L'élaboration du IIe Plan d'égalité a commencé en 2022.

Politique linguistique

Tout au long de 2022, Eusko Ikaskuntza a participé à des initiatives visant à promouvoir l'utilisation du basque. Dans le cadre de la Korrika 2022, Eusko Ikaskuntza a participé à la Korrika Kulturala en organisant deux activités à Bayonne. D'autre part, les jours où la Korrika a traversé Bayonne et Donostia, le relais a été passé au kilomètre convenu.

Dans la 3e édition d'Euskaraldia, du 18 novembre au 2 décembre, Eusko Ikaskuntza fut l'un des Arigunes de l'édition. À l'occasion des différentes activités pour la promotion de l'usage de la langue basque, Eneko Gorri a donné une conférence à Hendaye et le documentaire Loreak a été projeté à Bayonne.

Accord avec le gouvernement de Navarre

L'accord de collaboration a été signé le 5 avril par la conseillère des relations avec les citoyens du gouvernement de Navarre, Ana Ollo, et la présidente d'Eusko Ikaskuntza, Ana Urkiza. Grâce à cet accord, Eusko Ikaskuntza a pu approfondir le projet "Gestion démocratique de la diversité en Navarre : le regard de la jeunesse".

Convention avec EITB

Le 30 novembre, une nouvelle convention a été signée entre les deux organismes pour les quatre prochaines années. Cet accord consolide et renforce le travail de diffusion culturelle et scientifique qu'ils partagent sans interruption depuis les années quatre-vingt-dix.

Chaire José Miguel de Barandiarán

Le 19 décembre, la convention de création de la chaire José Miguel de Barandiaran de l'Université du Pays basque a été signée à Sara Etxea à l'initiative de la Députation Forale du Guipúzcoa, de la Mairie d'Ataun, d'Eusko Ikaskuntza et de la Fondation José Miguel de Barandiarán.

Les principaux objectifs de la chaire sont, d'une part, revendiquer la figure et l'œuvre de l'anthropologue, en encourageant l'analyse scientifique de ses domaines de recherche et en reconnaissant ses contributions ; d'autre part, diffuser et actualiser les bases identitaires établies par Barandiaran grâce à l'interaction avec la société actuelle.

Collaborations institutionnelles

Eusko Ikaskuntza a participé au cours d'été de l'Université du Pays Basque "EiTB en Europe 2030 et EiTB 40 : défis et stratégies en radio, télévision et Internet dans les langues minoritaires européennes", qui s'est tenu le 22 juillet. Dans le cadre de ce cours, la présidente d'Eusko Ikaskuntza, Ana Urkiza, a donné une conférence intitulée "Culture basque, diversité sociale et EITB Euskal Irrati Telebista : renforcer l'interaction".

A Bayonne, les 5 et 6 octobre, sous le titre « 1ème Rencontres transfrontalières : Coopération transfrontalière, moteur de la nouvelle Europe » et lors de cette rencontre organisée par l'Association Hirigune, Ana Urkiza a participé, le 5 octobre, en tant que présidente d'Eusko Ikaskuntza, à la table ronde de la section La conception des experts.

L'Institution

Participación en otras entidades

Arantzazuko Gizarte Berrikuntza Laborategia
Arizmendiarrietaren Lagunak Elkartea
Bilboko Udala
Bilbao Metropoli 30
Campus Iberus
Euskal Irrati Telebista
Etxepare Euskal Institutua
Eurobask, Europako Mugimeduaren Euskal Kontseilua
Euskaltzaindia
Euskararen Nafar Kontseilua
Innobasque. Berrikuntzaren Euskal Agentzia
Iparraldeko Garapen Kontseilua
Jakiunde. Zientzia, Arte eta Letren Akademia
Kontseilua, Euskararen Gizarte Erakundearen Kontseilua
OGP, Open Government partnership Euskadi
Euskalerrriaren Adiskideen Elkartea
Soziolinguistika Klusterra
Unesco Etxea

Présence sociale exceptionnelle

Présentation d'Eusko Ikaskuntza à Mondragon
Unibertsitatea. Bilbo, [4-02-2022](#)
Conférence organisée par Eurobasque "La gouvernance européenne et la place d'Euskadi dans l'UE".
Gasteiz, [7-02-2022](#)
Principal événement du 20e anniversaire de Musikene.
Donostia, [12-02-2022](#)
Première session de la 2ème édition de la conférence
"Eragiteko janzten" : Gasteizko euskara jendea. Familia
argazkira nor gonbidatu? Gasteiz, [22-02-2022](#)
Projection du documentaire "Haziak".
Donostia, [7-03-2022](#)
Acte de remise du prix Monzon-Ganuzá 2022.
Bergara, [10-03-2022](#)
Acte de remise des prix Anton Abbadia 2022.
Arrasate, [25-03-2022](#)
"Le peuple que tu mérites" organisé par EH Bildu.
Bilbo, [30-03-2022](#)
Colloque pour célébrer le 50e anniversaire d'Elhuyar.
"50 urte aurrerago euskaraz bizitzeko hautua".
Iruña, [31-03-2022](#)

Inauguration de l'exposition "Jorge Oteiza et Eduardo Chillida. Dialogues dans les années 50 et 60".
Donostia, [8-04-2022](#)

Biltzar des écrivains du Pays basque. Sare, [10-04-2022](#)

Événement visant à promouvoir la communauté, la langue et la culture basques, organisé par E.H. Batera.
Urrugne, [16-04-2022](#)

Acte de remise de la médaille d'Álava.
Gasteiz, [28-04-2022](#)

Événement commémoratif pour le 40e anniversaire de l'EITB. Bilbo, [16-05-2022](#)

Acte de remise du prix Elkar 2022. Aduna, [26-05-2022](#)

II. acte de remise des prix Arizmendiarrieta à Navarre.
Iruña, [31-05-2022](#)

Participation aux groupes transversaux du plan stratégique pour la culture 2023-2033. Bilbo, [3-06-2022](#)

Présentation de la recherche "Euskararen Marka Langai".
Bilbo, [7-06-2022](#)

Conférence "Les identités des communautés politiques dans le monde d'aujourd'hui". Iruña, [14-06-2022](#)

Cérémonie d'ouverture des XLIe Cours d'Été de l'Université du Pays basque. Donostia, [21-06-2022](#)

Acte commémoratif à l'occasion du centenaire de la naissance de Juan San Martín. Eibar, [22-06-2022](#)

Prix Bai Euskarari 2022. Donostia, [23-06-2022](#)

Présentation des partners et du projet "New European Bauhaus". Bilbo, [24-06-2022](#)

Représentation du débarquement d'Elkano à l'occasion du 500ème anniversaire du premier voyage autour du monde. Getaria, [6-09-2022](#)

Journée de la Diaspora Basque.
Saint Jean de Luz, [8-09-2022](#)

Cérémonie d'Inauguration de l'année académique de l'Université de Navarre. Iruña, [9-09-2022](#)

Cérémonie d'Inauguration de l'année académique de l'Université du Pays Basque. Bilbo, [14-09-2022](#)

Cérémonie d'Inauguration de l'année académique de Mondragon Unibertsitatea. Bilbo, [16-09-2022](#)

Cérémonie d'Inauguration de l'année académique de l'Université de Deusto. Bilbo, [21-09-2022](#)

Acte de remise des prix Arizmendiarieta.
Donostia, [5-10-2022](#)

Célébration du 25e anniversaire d'Euskaltzaleen Topagunea.
Donostia, [7-10-2022](#)

Nafarroa Oinez. Tafalla, [16-10-2022](#)

Participation aux discuter et réfléchir au contenu du document "Batuz Aldatu". Donostia, [5-11-2022](#)

Présentation du nouveau portail web de l'Observatoire des Services Sociaux du Gouvernement Basque.
Donostia, [7-11-2022](#)

Global Innovation Day. Donostia, [9-11-2022](#)

Événement du 50e anniversaire d'Elhuyar.
Donostia-San Sebastián, [10-11-2022](#)

Présentation du Rapport sur la Compétitivité du Pays Basque 2022 par Orkestra. Bilbo, [17-11-2022](#)

Cérémonie d'Inauguration de l'année académique de l'UNED Bergara. Bergara, [18-11-2022](#)

Bertso-Récital littéraire "Erbestez Erbeste"
Bilbo, [23-11-2022](#)

Que disent les citoyens de la souveraineté ? Conférence sur les résultats du Naziometroa. Bilbo, [23-11-2022](#)

« Etorikizuna Eraikiz Congress . Réponses aux défis sociaux, numériques et écologiques ». Donostia, [28-11-2022](#)

XXXIVème édition du Prix Rikardo Arregi.
Andoain, [30-11-2022](#)

Cérémonie de remise des LVIII Prix Lauaxeta.
Bilbo, [2-12-2022](#)

Euskararen Nazioarteko Eguna. Gasteiz, [3-12-2022](#)

25e anniversaire de Kontseilua. Durango, [06-12-2022](#)

Cérémonie d'Inauguration de la 57ème Durangoko Azoka.
Durango, [7-12-2022](#)

Séminaire "Komunikabideak" organisé par Monzonlab.
Donostia, [13-12-2022](#)

Acte de remise de la médaille d'or du Gipuzkoa.
Donostia, [16-12-2022](#)

Acte de remise du prix Enrique Eguren.
Gasteiz, [17-12-2022](#)

Présentation des conclusions de la séance d'écoute active "Entzunez Eraiki". Bilbo, [18-12-2022](#)

Présentation du documentaire sur Elbira Zipitria organisé par la Députation Forale de Gipuzkoa.
Donostia, [26-12-2022](#)

Fondations

Jose Miguel Barandiaran Fundazioa

La Fondation José Miguel de Barandiarán a engagé un processus de réflexion en 2022. L'objectif majeur a été de trouver les clés pour l'actualisation et la diffusion du nom et du patrimoine de Barandiarán. Les résultats obtenus ont permis de rédiger un compte-rendu où figurent les actions futures possibles.

En ce qui concerne l'Annuaire d'Eusko Folklore, la Fondation a publié le numéro 56, intitulé « Gastronomie et aliments basques : culture, pratiques et transformation ». Il a bénéficié de la participation d'institutions de référence et de particuliers experts en la matière.

La Fondation a également mis à jour le site web afin de faciliter la diffusion du nom et de l'œuvre de Barandiarán.

<https://www.barandiaranfundazioa.eus/>

Asmoz Fundazioa

En plus d'assurer une continuité au catalogue de formation, ASMOZ a lancé plusieurs propositions à innovation méthodologique et sociale, en s'appuyant sur la technologie, afin de répondre aux principaux défis sociétaux :

Eusko Token Arte Plataforma. Il s'agit d'introduire des disciplines qui ne sont traditionnellement pas représentées dans les galeries d'art, comme le bertsolarisme, en les digitalisant à travers la technologie de la blockchain.

Partaide. Le projet vise à connaître les expériences et les besoins des jeunes en matière de bénévolat.

Algaplay. Grâce à la participation des paysans du Guipúzcoa, l'idée est de produire de la spiruline en utilisant les serres des fermes, mais aussi de favoriser le secteur de l'aquaculture et le modèle d'économie circulaire bio.

Ikanos. L'aide adéquate requise a été offerte pour développer un plan qui permette de diagnostiquer et d'évaluer les compétences numériques des équipes de travail des entreprises adhérentes au programme.

<https://www.asmoz.eus>

DONÉES ÉCONOMIQUES

Bilans de situation au 31 décembre 2022 et 2021

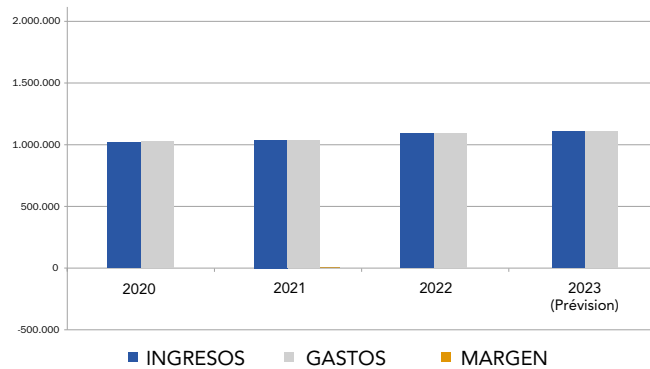
ACTIF	31.12.2022	31.12.2021	PATRIMOINE NET ET PASSIF	31.12.2022	31.12.2021
ACTIF NON COURANT	870.716	478.846	PATRIMOINE NET	787.152	521.612
I. Immobilisations incorporelles	1.343	3.526	1. Fonds Propres	787.152	521.612
			I. Fonds Social	310.859	310.859
II. Immobilisations corporelles	841.553	447.500	II. Réserves	476.226	215.532
			III. Excédent des années précédentes	-	(5.330)
III. Investissements financiers à long terme	27.820	27.820	IV. Excédent de l'exercice	67	551
			PASSIF NON COURANT	693.791	693.791
			I. Créances à long terme	693.791	693.791
ACTIF COURANT	1.028.249	1.469.114	PASSIF COURANT	418.022	732.557
I. Créances clients et autres débiteurs	420.874	373.058	I. Provisions à court terme	-	249.848
II. Investissements financiers à court terme	2.818	4.218	II. Créances clients et autres débiteurs	124.238	122.994
III. Régularisations à court terme	1.486	430	III. Régularisations a court terme	293.784	359.715
IV. Trésorerie et autres actifs liquides équivalents	603.071	1.091.408			
TOTAL ACTIF	1.898.965	1.947.960	TOTAL PATRIMOINE NET ET PASSIF	1.898.965	1.947.960

Comme chaque année, les Comptes Annuels d'Eusko Ikaskuntza ont été audités par LKS AUDITORES, S.L.P. (ROAC n° S1054)

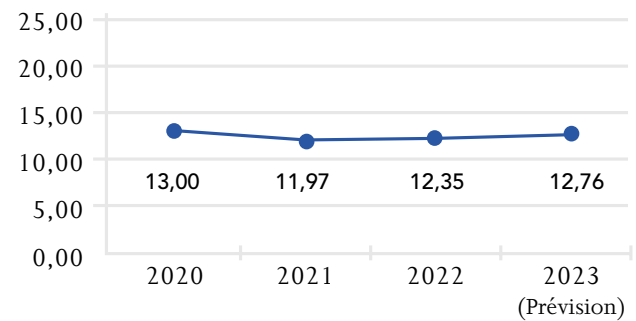
Compte de résultat au 31 décembre 2020, 2021 et 2022

	31.12.2020	31.12.2021	31.12.2022
RECETTES			
Administrations Publiques	767.893	870.838	937.747
Membres	115.193	112.146	109.624
Autres Recettes	144.339	78.223	80.641
TOTAL RECETTES	1.027.425	1.061.207	1.128.012
DÉPENSES			
Frais de personnel	640.546	636.241	649.246
Achats et Sous-traitance	338.552	374.664	431.565
Amortissements	38.932	32.435	30.562
Extraordinaires et autres	15.014	17.316	16.572
TOTAL DÉPENSES	1.033.044	1.060.656	1.127.945
MARGE	- 5.619	551	67

Donées économiques 2020-2023



Groupe travail moyen 2020-2023





Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa



ETORKIZUNA
ORAIN
Es futuro

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

Communauté
D'AGGLOMERATION
PAYS BASQUE
EUSKAL
HIRIGUNE
Elkargoa



Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus • www.eusko-ikaskuntza.eus

**Bulego Nagusiak / Oficinas Generales /
Siège Principal**

Miramar Jauregia. Miraconcha, 48
20007 – DONOSTIA
Tel. +34 943 31 08 55

Araba

Pedro Asua, 2 - 2º
01008 – GASTEIZ
Tel. +34 945 23 15 52

Bizkaia

Uribitarte pasalekua, 10
48001 – BILBO
Tel. +34 944 42 52 87

Nafarroa

Gaztelu plaza, 43 bis, 4º D
31001 - IRUÑEA
Tel. +34 948 22 21 05

Ipar Euskal Herria

51, quai Jauréguiberry
64100 - BAIONA
Tel. +33 559 59 82 90

Asmoz Fundazioa

Asteasuain, 14 (Pol. Txikiardi)
20170 – USURBIL
Tel. +34 943 21 23 69
E-posta: asmoz@asmoz.org | www.asmoz.org

Jose Miguel de Barandiaran Fundazioa

Sara Etxea. Murkondo auzoa, 4
20211 – ATAUN
E-posta: gasteiz@barandiaranfundazioa.eus
www.barandiaranfundazioa.eus